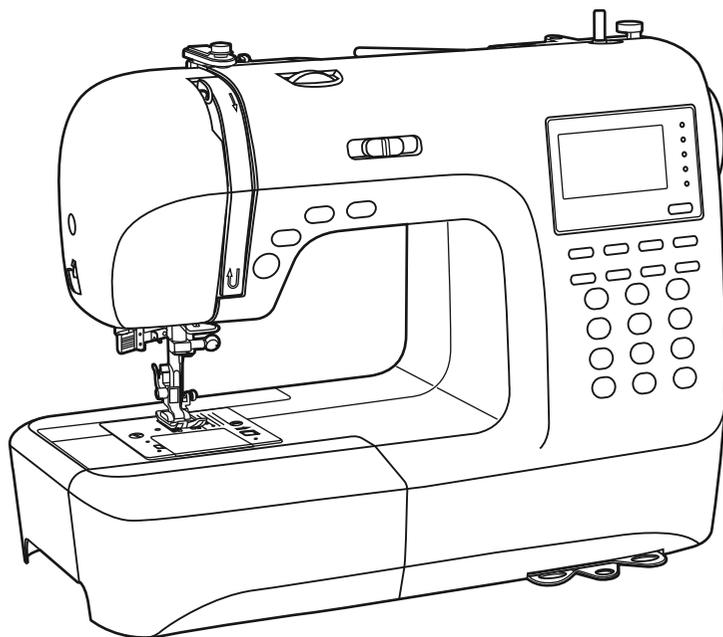


**AstraLux**   
*art of sewing*

Registered in Europe

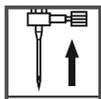
***Руководство по эксплуатации  
Компьютеризированная швейная машина***

***Модель H50A***



***404 видов строчек / 9 видов петель/***

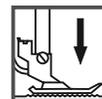
## Значение символов



Поднимите иглу



Поднимите лапку



Опустите лапку

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электроприбора следует соблюдать основные меры предосторожности. Перед работой с машиной прочитайте инструкции по правильной эксплуатации машины.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ** - для уменьшения риска поражения электрическим током:

1. Никогда не оставляйте без присмотра машину подключенную к электросети.
2. Всегда выдергивайте вилку из розетки после завершения шитья и перед чисткой.
3. Перед заменой электрической лампы отключите машину от сети..Заменять лампочку нужно новой лампочкой того же типа 10 Ватт.

**ВНИМАНИЕ** - для уменьшения риска ожога, пожара, электрического шока или ранения людей:

1. Не допускайте использование данной машины не по назначению. Будьте особенно внимательны, если оборудование используется детьми или рядом с детьми.
2. Используйте машину только для шитья, как описано в данной инструкции. Применяйте только те приспособления, которые рекомендуются изготовителем, и информации о которых содержится в данной инструкции.
3. Не используйте машину, если у нее повреждена вилка или шнур, если она неисправна, упала или повреждена, или на нее попала вода. Обратитесь в ближайший сервисный центр или к уполномоченному дилеру для проверки, ремонта, электрической или механической регулировок.
4. Не используйте машину, если у нее открыты какие-либо части. Держите вентиляционные отверстия машины и ножную педаль чистыми, чтобы в них не скапливался пух, пыль и остатки ткани.
5. Не держите пальцы возле движущихся частей машины. Будьте особенно осторожны в районе работы иглы.
6. Всегда используйте соответствующую игольную пластину.
7. Не используйте погнутые иглы.
8. Не тяните ткань во время шитья. Это может привести к изгибу или поломке иглы.
9. Выключайте швейную машину ("OFF") при заправке и смене иглы, заправке шпульки, смене прижимной лапки и т.п.
10. Всегда отключайте швейную машину от сети при снятии крышек, при смазке и других регулировках, предусмотренных данной инструкцией.
11. Запрещается вставлять какие-либо предметы в открытые части машины.
12. Не пользуйтесь машиной на открытом воздухе.
13. Не пользуйтесь машиной при распылении аэрозолей или там, где использовался кислород.
14. Для отключения переключите все регуляторы в положение ("OFF"), затем выньте вилку из розетки.
15. При отключении от сети никогда не тяните шнур. При отключении держитесь за штекер, а не за электрошнур.
16. Звуковой уровень шума при правильной эксплуатации машины 75dB (A).
17. При наличии неисправностей у машины обязательно отключите ее от сети.
18. Не кладите посторонние предметы на педаль.
19. Не используйте педаль, если у нее повреждена вилка или шнур, если она неисправна, упала или повреждена, если на нее попала вода. Обратитесь в ближайший сервисный центр или к уполномоченному дилеру для проверки, ремонта, электрической или механической регулировок.
20. Не рекомендуется использовать швейную машину лицам с ограниченными физическими возможностями и данная техника не предназначена для игры маленьких детей.

## **ХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ**

Бытовая швейная машина предназначена только для домашнего использования!

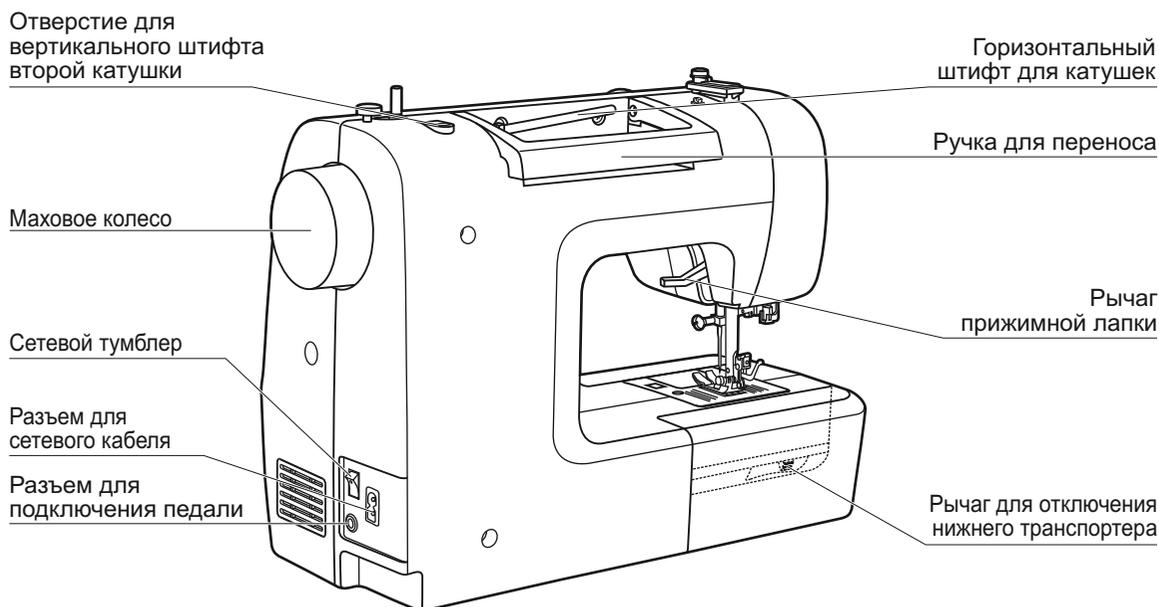
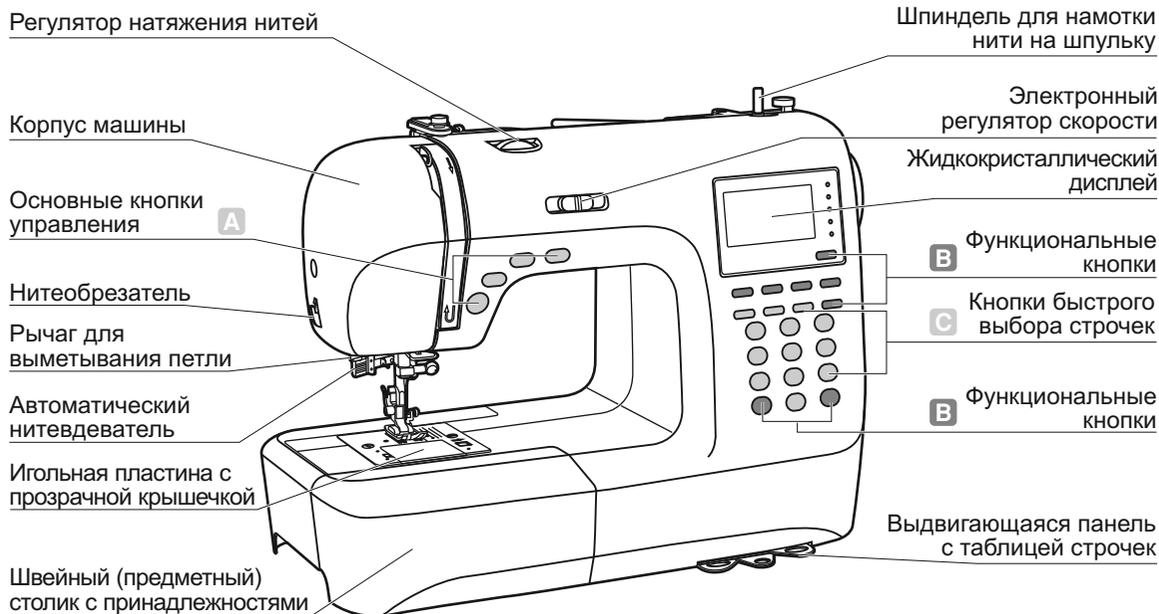
# Содержание

<b>Детали машины</b> . . . . .	1
<b>Кнопки управления машиной</b> . . . . .	2-3
Основные кнопки управления (см. стр. 24/25) . . . . .	2
Функциональные кнопки управления (см. стр. 26/27/28) . . . . .	2
Кнопки быстрого выбора строчек (см. стр. 29/30) . . . . .	3
<b>Жидкокристаллический дисплей</b> . . . . .	4-5
<b>Образцы строчек</b> . . . . .	6-7
<b>Швейные принадлежности</b> . . . . .	8
<b>Подсоединение машины к сети</b> . . . . .	9
Включение машины в сеть . . . . .	9
<b>Намотка нити на шпульку</b> . . . . .	10-11
Намотка шпульки . . . . .	10-11
<b>Установка шпульки</b> . . . . .	12
<b>Заправка верхней нити</b> . . . . .	13-14
<b>Использование автоматического нитевдевателя</b> . . . . .	15
<b>Подъем нижней нити наверх</b> . . . . .	16
<b>Как пользоваться нитеобрезателем</b> . . . . .	16
<b>Двухуровневый рычаг подъема лапки</b> . . . . .	17
<b>Начало шитья</b> . . . . .	18
Кнопки старт/стоп . . . . .	18
Ножная электронная педаль . . . . .	18
<b>Регулировка натяжения верхней нити</b> . . . . .	19
<b>Замена лапки</b> . . . . .	20
<b>Таблица выбора лапок</b> . . . . .	21
<b>Правильный подбор ткани/ игл/ нити</b> . . . . .	22
<b>Замена иглы</b> . . . . .	23
<b>Как отключить и включить нижний транспортер ткани</b> . . . . .	23
<b>Основные кнопки управления</b> . . . . .	24-25
Кнопки старт/стоп . . . . .	24
Кнопка реверса . . . . .	24
Кнопка точечной закрепки . . . . .	25
Кнопка позиционирования иглы вверх/вниз (постежковая работа) . . . . .	25
<b>Функциональные кнопки</b> . . . . .	26-28
Кнопки регулировки ширины строчек . . . . .	26
Кнопки регулировки длины стежка . . . . .	27
Кнопка выбора режима шитья . . . . .	27
Кнопка удлинения рапорта строчки (см. стр. 59) . . . . .	27
Кнопка зеркального отображения (см. стр. 60) . . . . .	28
Кнопка для работы двойной иглой (см. стр. 61) . . . . .	28
<b>Кнопки быстрого выбора строчек</b> . . . . .	29
Кнопка образцов строчек с соответствующими порядковыми номерами . . . . .	29
<b>Кнопки памяти</b> . . . . .	30
Кнопка редактирования . . . . .	30
Кнопка памяти . . . . .	30
Кнопка очистки памяти . . . . .	30
<b>Полезные навыки</b> . . . . .	31-32
Обработка углов . . . . .	31
Реверс . . . . .	31
Рукавная консоль . . . . .	31
Установка дополнительного швейного столика . . . . .	32
Шитье плотных тканей . . . . .	32
<b>Прямострочные швы и положение иглы</b> . . . . .	33
<b>Зигзагообразные строчки</b> . . . . .	33

# Содержание

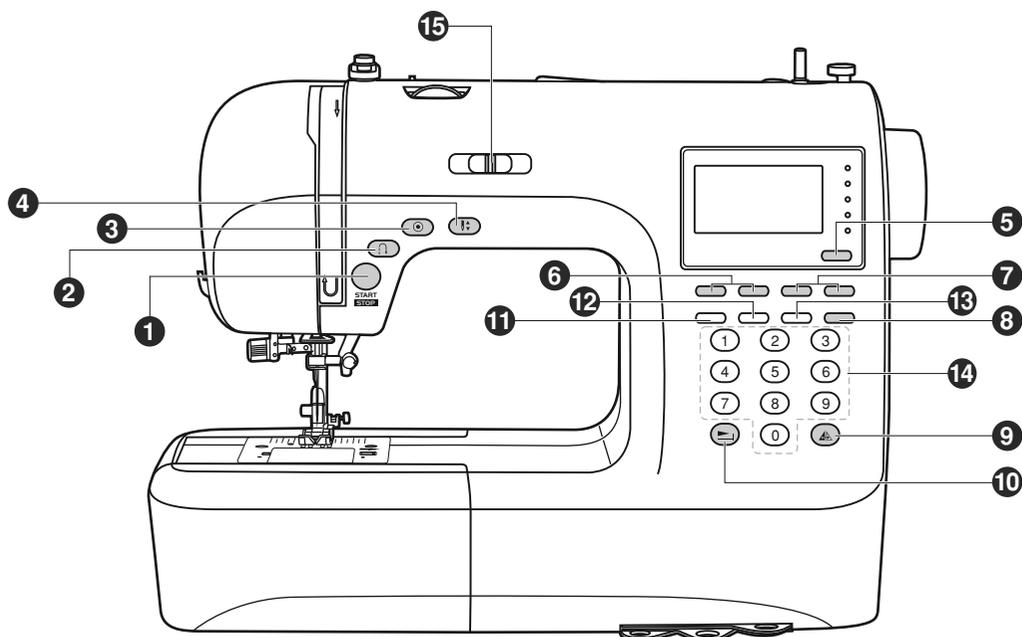
<b>Трикотажные строчки</b> . . . . .	34
<b>Оверлочные строчки</b> . . . . .	35
Использование оверлочной лапки . . . . .	35
Использование универсальной лапки . . . . .	35
<b>Потайная подшивка низа</b> . . . . .	36
<b>Пришивание пуговиц</b> . . . . .	37
<b>Автоматическая обработка петель</b> . . . . .	38-41
Изготовление петель на трикотажных тканях . . . . .	41
<b>Автоматическая обработка закрепок</b> . . . . .	42
<b>Шов-глазок</b> . . . . .	43
<b>Автоматическая штопка</b> . . . . .	44-45
<b>Вшивание молнии</b> . . . . .	46-47
Вшивание молнии по центру . . . . .	46
Вшивание молнии в боковой шов . . . . .	47
<b>Двойная узкая подгибка среза</b> . . . . .	48
<b>Вшивание шляпной резинки и отделочного шнура</b> . . . . .	49
Вшивание одиночного шнура . . . . .	49
Вшивание трех шнуров . . . . .	49
<b>Декоративные сатиновые строчки</b> . . . . .	50
<b>Выстегивание</b> . . . . .	51
<b>Выполнение сборки</b> . . . . .	52
<b>Выполнение сборки (эффект буф)</b> . . . . .	53
<b>Выполнение штопки, вышивки и монограмм</b> . . . . .	54-55
Штопка . . . . .	54
Вышивка на пальцах . . . . .	55
Монограммы с использованием пялец . . . . .	55
<b>Верхний транспортер</b> . . . . .	56
<b>Мережка</b> . . . . .	57
<b>Пэтчворк</b> . . . . .	57
<b>Строчка фестон</b> . . . . .	58
Потайной шов фестон . . . . .	58
Отделка края ткани строчкой фестон . . . . .	58
<b>Удлинение рапорта строчки</b> . . . . .	59
<b>Зеркальное отображение</b> . . . . .	60
<b>Работа двойной иглой</b> . . . . .	61
<b>Функция памяти</b> . . . . .	62-65
Комбинирование строчек или букв . . . . .	62-63
Добавление образцов строчек и букв . . . . .	63
Редактирование образцов . . . . .	64
Очистка памяти . . . . .	64
Вызов из памяти и шитье сохраненных в памяти объектов . . . . .	65
<b>Значения предупреждений на дисплее</b> . . . . .	66-67
Анимационные предупреждения . . . . .	66
Отображение на дисплее анимационных инструкций . . . . .	66
Звуковые сигналы предупреждения . . . . .	67
<b>Зуммерный сигнал</b> . . . . .	68
<b>Техническое обслуживание машины</b> . . . . .	69-70
Чистка жидкокристаллического дисплея . . . . .	69
Чистка поверхности корпуса машины . . . . .	69
Чистка челночного устройства . . . . .	69-70
<b>Устранение неисправностей</b> . . . . .	71-72
<b>Справочная таблица</b> . . . . .	73-78

# Детали машины





## Кнопки управления машиной



### ● А. Основные кнопки управления (см. стр. 24/25)

#### 1. Кнопка старт/стоп

Используется для запуска или остановки машины (работает только без педали).

#### 2. Кнопка реверса

Используется для шитья назад или закрепления строчки на небольшой скорости. (рекомендуется для прямой строчки).

#### 3. Кнопка точечной закрепки

Используйте эту кнопку для закрепления в начале или в конце строчки. На некоторых операциях данная функция включается автоматически.

#### 4. Кнопка позиционирования иглы

Используется для перемещения иглы вверх/вниз. При двукратном нажатии происходит продвижение ткани на один стежок вперед.

### ● В. Функциональные кнопки управления (см. стр. 26/27/28)

#### 5. Кнопка выбора режима шитья

Используйте эту кнопку для выбора обычного режима, декоративного режима, режимов печатных или прописных букв (монограмм).

#### 6. Кнопки настройки ширины строчек

Используйте эти кнопки для настройки ширины строчек.



## Кнопки управления машиной

### 7. Кнопки настройки длины стежка

Используйте эти кнопки для настройки длины стежка.

### 8. Кнопка для работы двойной иглой

При использовании этой кнопки машина автоматически уменьшит максимальную ширину строчки для работы двойной иглой. Для возврата в режим работы одинарной иглой нажмите на эту кнопку еще раз.

### 9. Кнопка зеркального отображения

Используйте эту кнопку, чтобы прошить образец строчки в зеркальном отображении.

### 10. Кнопка удлинения раппорта строчки

С помощью этой кнопки образцы строчек 28-51 можно удлинять в пять раз больше их первоначальной длины.

## ● С. Кнопки быстрого выбора строчек (см. стр. 29/30)

### 11. Кнопка редактирования

Нажмите эту кнопку для установки дополнительного образца в случае комбинирования декоративных строчек.

### 12. Кнопка памяти

Используйте данную кнопку для ввода и сохранения созданных комбинаций строчек в памяти машины.

### 13. Кнопка очистки памяти

В случае неправильного выбора или занесения в память неправильного образца строчки нажмите на эту кнопку для его удаления.

### 14. Кнопки образцов строчек с порядковыми номерами

Для выбора данных строчек, используйте кнопки с порядковыми номерами соответствующими каждой строчке.

### 15. Электронный регулятор скорости

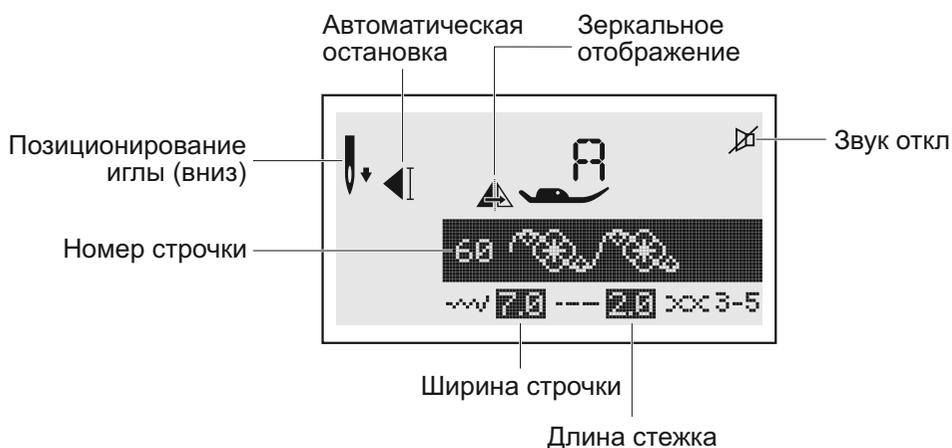
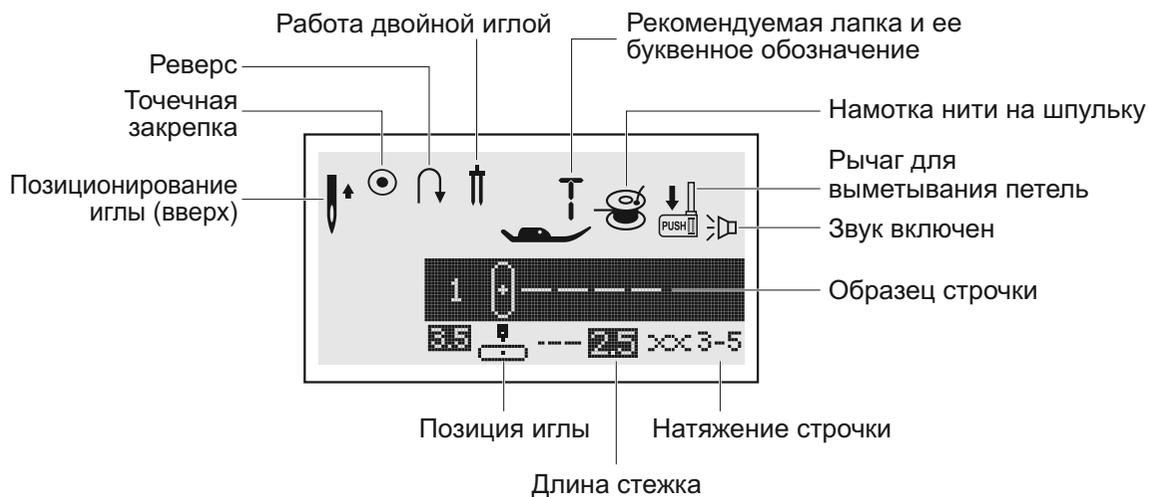
Скорость шитья изменяется электронным регулятором скорости. Чтобы увеличить скорость, сдвиньте регулятор вправо, для уменьшения скорости переместите регулятор влево. Скорость меняется плавно и остается фиксированной, пока вы сами не переместите регулятор на другое значение.

**Кнопка Старт/Стоп работает только без педали!** Если педаль подключена, то данная кнопка не работает, а регулятор скорости ограничивает скорость на педали.



# Жидкокристаллический дисплей

## ● Образцы строчек



## ● Монограммы

При шитье монограмм или выполнении раппорта декоративной строчки включается функция автоматической остановки после прострачивания буквы, комбинации букв или фрагмента декоративной строчки. Чтобы начать шить нажмите на кнопку Старт/Стоп (работа без педали).

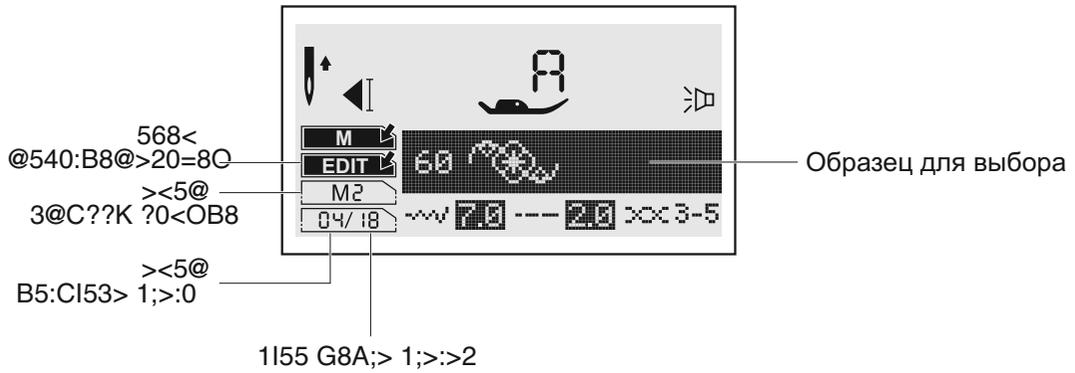




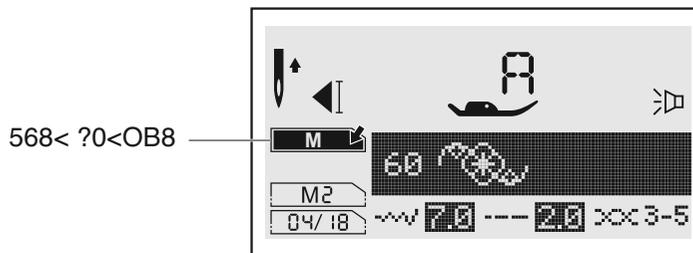
# Жидкокристаллический дисплей

## ● Память

### Редактирование образцов

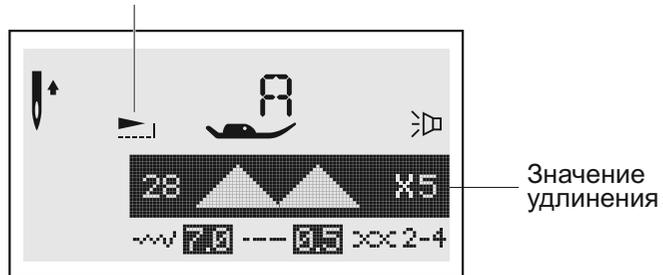


### Шитье образца из памяти



## ● Удлинение раппорта строчки

#4;8=5=85 @0??>@B0 AB@>G:8





# Образцы строчек

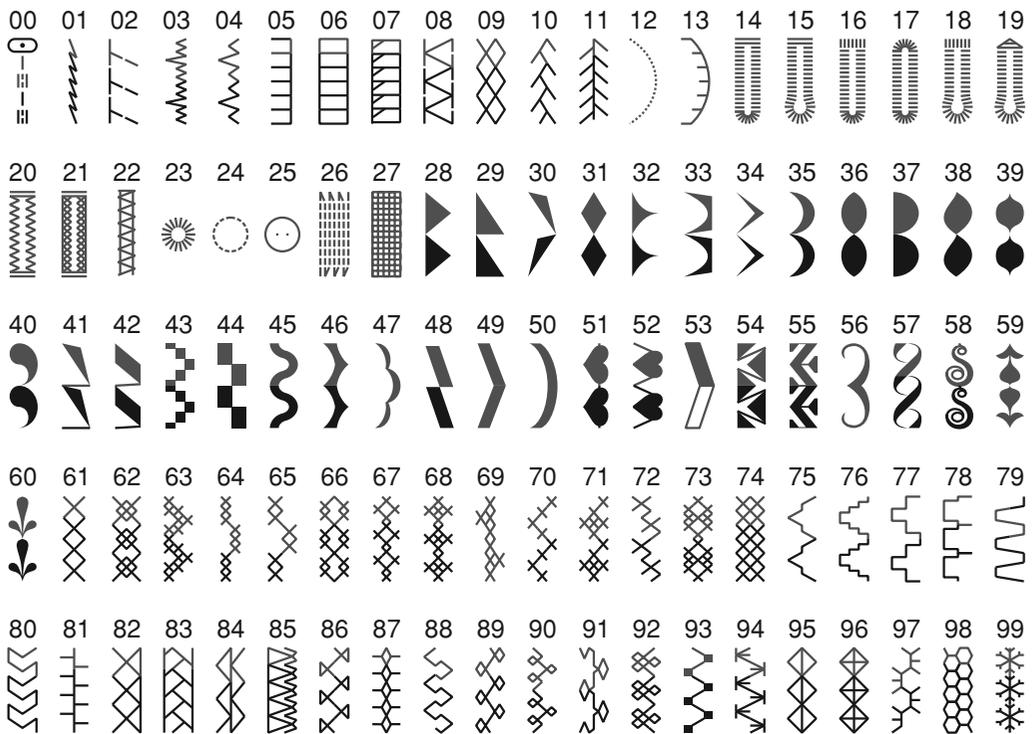
Цветные образцы строчек показывают один блок каждого образца.

## ● Образцы строчек

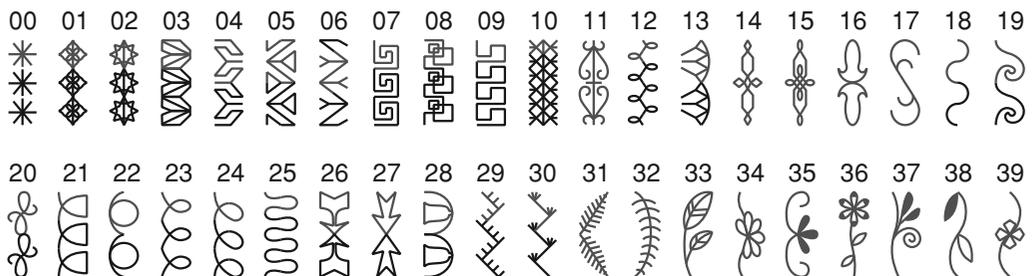
### Образцы быстрого выбора строчек - 10



### А. Группа образцов строчек 100

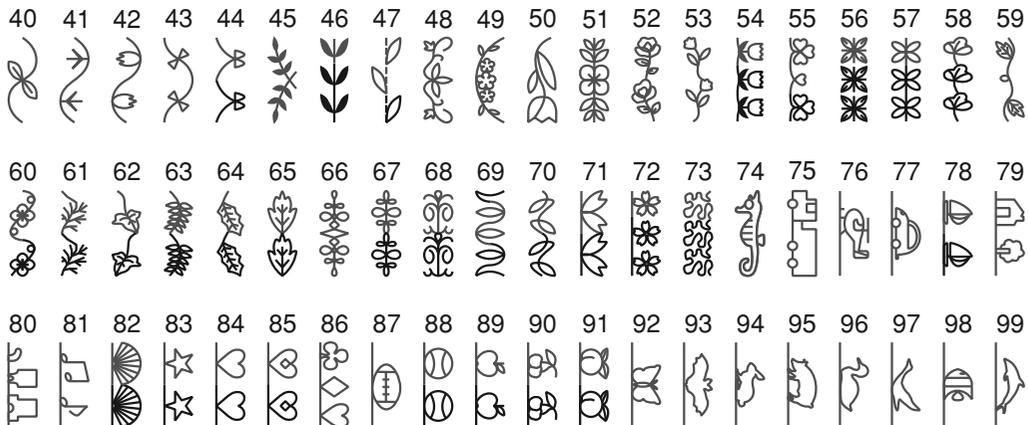


### В. Группа образцов строчек 100





# Образцы строчек



## ● Виды алфавита (монограммы)

### Печатный стиль

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36  
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62  
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88  
Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä å Æ Æ è é ê ñ ö õ ø ì ç ü ù ß &

89 90 91 92 93 94 95 96 97

? ! \_ ' , . - ( )

### Прописной стиль

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36  
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62  
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88  
Ä Å Æ Ñ Ö Ø Ç Ü ä å Æ Æ è é ê ñ ö õ ø ì ç ü ù ß &

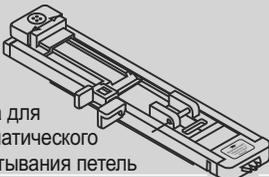
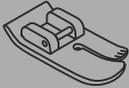
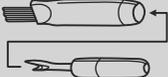
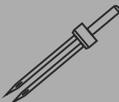
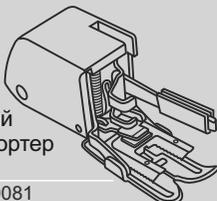
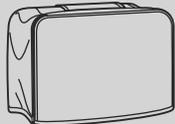
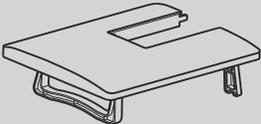
89 90 91 92 93 94 95 96 97

? ! \_ ' , . - ( )



# Швейные принадлежности

## Стандартный комплект

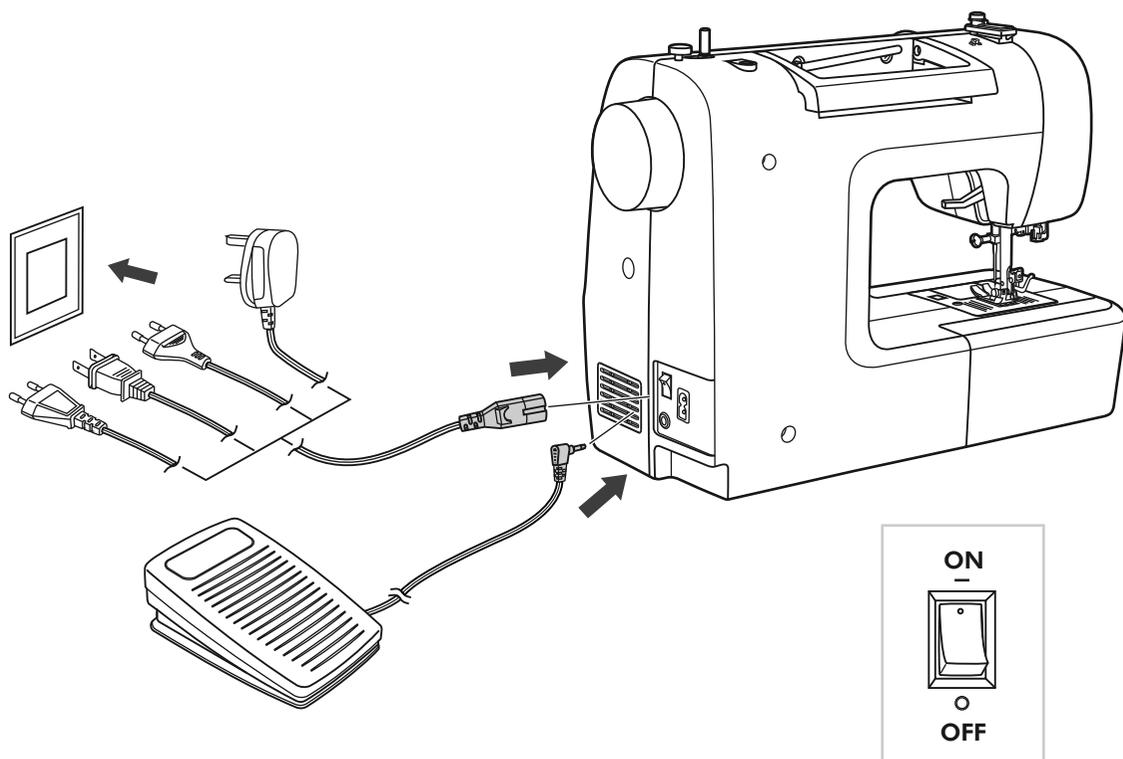
			
Универсальная лапка <b>T</b> 006186008	Лапка для вшивания молнии <b>I</b> 006905008	Лапка для автоматического выметывания петель <b>D</b> 006H1A0010	Оверлочная лапка <b>E</b> 006907008
			
Лапка для потайной подшивки низа <b>F</b> 006904008	Лапка для декоративных отделочных строчек <b>A</b> 006172008	Лапка для пришивания пуговиц 006914008	Лапка для прокладывания прямых строчек и для работы по тонким тканям <b>P</b> 6916008
			
Кисточка/вспарыватель 006099008	Большой и маленький держатели для катушек R12373209(L) TA10943209(S)	Направляющая для выстигивания 006008001	Шпульки (3 шт.) 006084009
			
Две отвертки (большая и маленькая) 006012008	Упаковка игл (3 шт.) 006014148	Двойные иглы 006020008	Фетровый амортизатор для катушек 006015009
			
Вертикальный штифт для катушек R60033209	Верхний транспортер ткани 0061850081	Чехол для машины	Швейный столик для увеличения рабочей поверхности

## Дополнительные принадлежности (не входят в комплект)

			
Лапка для вшивания шнура и шляпной резинки <b>M</b> 006813008	Лапка – улитка <b>K</b> 006900008	Лапка для вышивки и штопки 006016008	Лапка для сборки 006917008

## Подсоединение машины к сети

**Внимание!** При установке, замене запчастей, а также когда машина не используется, отключайте ее от сети, сетевой тумблер в положении "OFF".



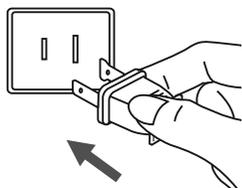
### Включение машины в сеть

Перед включением, убедитесь, что напряжение и частота машины соответствуют напряжению и частоте сети.

Поставьте машину на ровную поверхность.

1. Подключите шнур к машине, вставив вилку в разъем.
2. Вставьте другой конец шнура в электрическую розетку.
3. Включите сетевой тумблер.
4. После включения машины в сеть загорится лампочка.

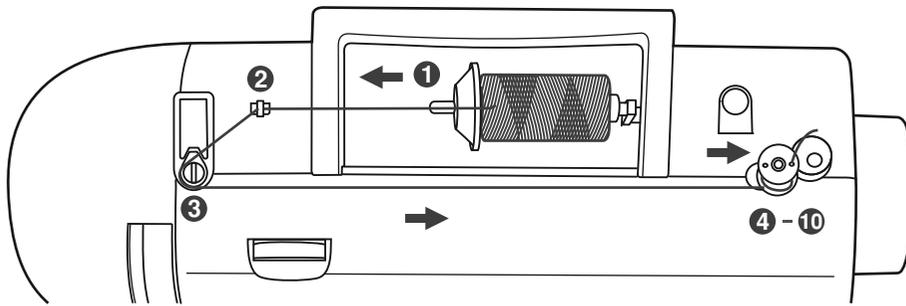
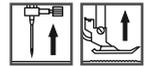
Чтобы отключить машину переведите сетевой тумблер в положение выключения "OFF", затем выньте вилку из розетки.



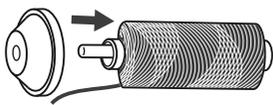
### Информация о поляризованной штепсельной вилке

Если машина имеет поляризованную штепсельную вилку (один штырь шире другого), то для уменьшения риска электрошока эту вилку необходимо вставить в поляризованную розетку. В случае если вилка вставлена не совсем плотно, проверьте и вставьте еще раз. При необходимости обратитесь к электрику.

# Намотка нити на шпульку

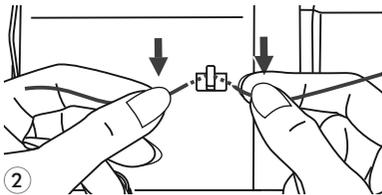


## ● Намотка шпульки



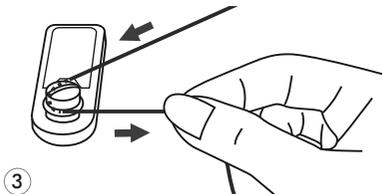
1

- 1** Установите катушку на встроенный горизонтальный штифт. Для небольших катушек используйте маленький катушкодержатель. Для катушек большего размера - большой держатель.



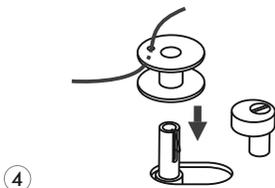
2

- 2** Зацепите нить за крючок нитенаправителя.



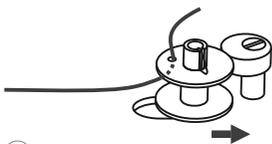
3

- 3** Протяните нить между дисками натяжения против часовой стрелки.  
(Используйте эти диски только при намотке на шпульку).



4

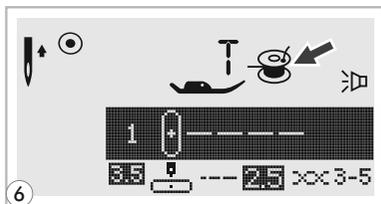
- 4** Вставьте конец нити в одно из отверстий на шпульке, как показано на рисунке и установите шпульку на шпиндель узла намотки сверху вниз.



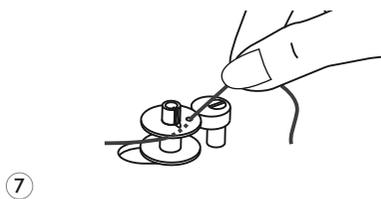
5

- 5** Нажмите на шпульку так, чтобы шпиндель с шпулькой передвинулся вправо (см. рис.).

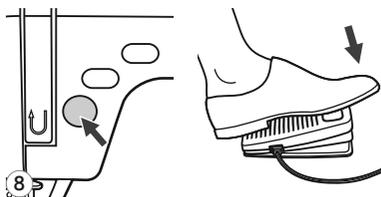
## Намотка нити на шпульку



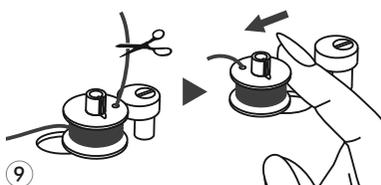
**6** Когда шпиндель со шпулькой сдвинут вправо, на дисплее высвечивается анимация намотки шпульки "☺", после того, как намотка шпульки заканчивается, шпулька перестает крутиться и ограничитель переводится в первоначальное положение (т.е. влево), анимация исчезает и появляется рисунок операции, которую вы выполняли.



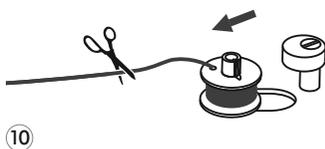
**7** Придерживайте конец нити.



**8** Нажмите на кнопку Старт/Стоп (при работе без педали) или на педаль.



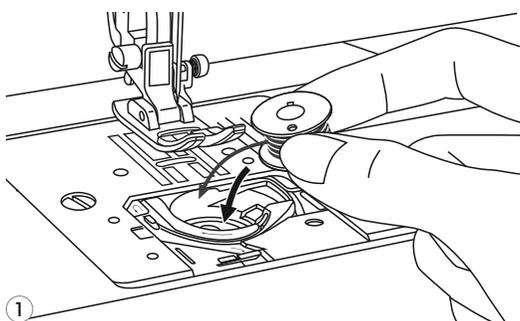
**9** После намотки нескольких витков нити остановите машину и обрежьте конец нити, выглядывающий из шпульки. Продолжайте намотку нити на максимальной скорости. Шпулька остановится автоматически, когда полностью заполнится нитью.



**10** После остановки намотки, обрежьте нить и снимите шпульку со шпинделя.

**Внимание!!!** При намотке на шпульку происходит автоматическое переключение на холостой ход, т.е. блокируется игловодитель и маховое колесо. Чтобы снять машину с холостого хода надо перевести шпульку на шпинделе влево, тогда машина будет шить в обычном режиме. Если Вы случайно перевели шпиндель в режим холостого хода, то достаточно вернуть его в рабочее положение.

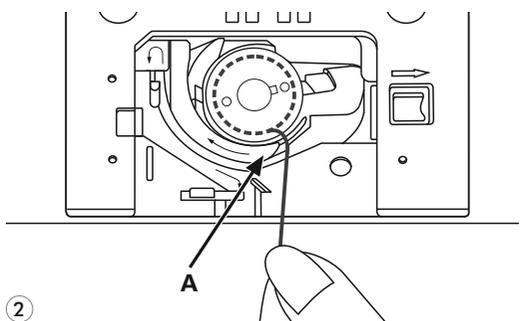
## Установка шпульки



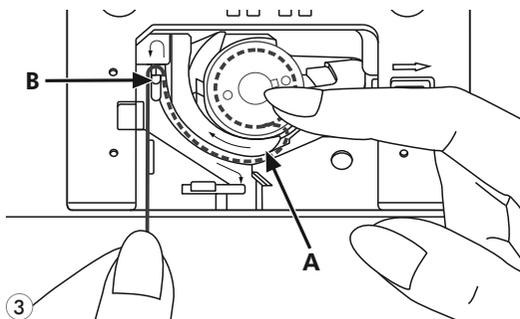
**⚠ Внимание!** При выполнении данной операции переведите выключатель в положение ("OFF"- выключено).

При установке или удалении шпульки игла должна находиться в верхнем положении.

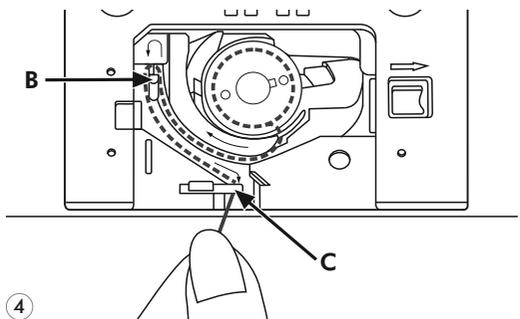
**1** Вставьте шпульку в челночную вставку так, чтобы нить шла против часовой стрелки (см. подсказку на машине).



**2** Протяните нить через паз (A).



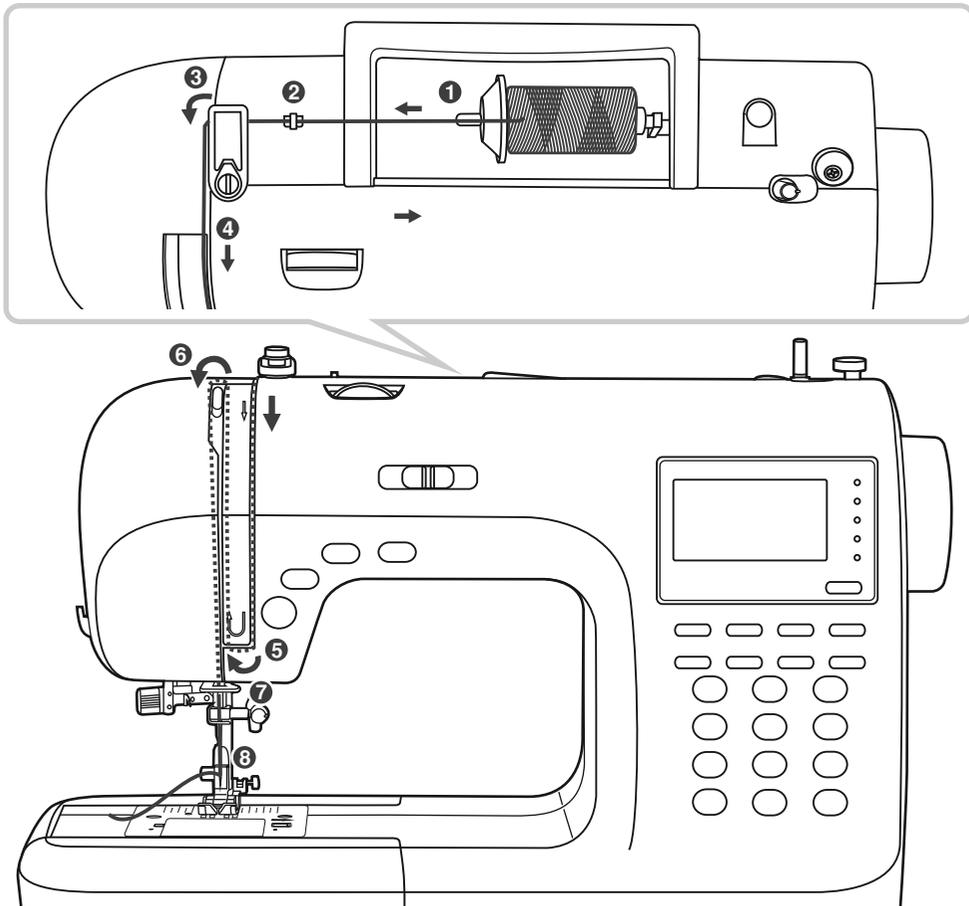
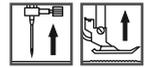
**3** Протяните нить по стрелке влево от (A) до (B) (см. рис.).



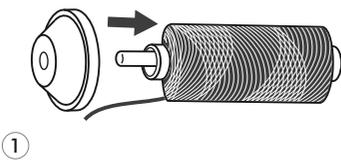
**4** Далее ведите нить вперед от (B) до (C). Протяните нить через точку (C), где произойдет ее обрезка.

Установите прозрачную крышечку игольной пластины на место.

## Заправка верхней нити

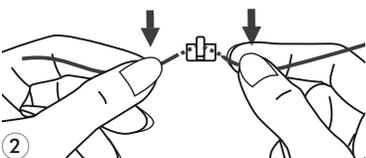


 **Примечание:** Очень важно правильно выполнить заправку верхней нити, от этого будет зависеть качество работы и отсутствие проблем в процессе шитья.



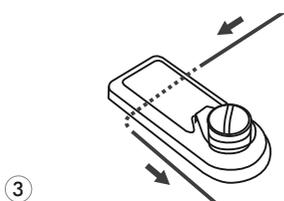
Поднимите иглу в крайнее верхнее положение, а также поднимите прижимную лапку, чтобы освободить диски натяжения нити.

**1** Приподнимите горизонтальный штифт катушки. Установите на него катушку так, чтобы нить разматывалась снизу вверх, затем закрепите катушку держателем нужного диаметра. При установке катушки на горизонтальный штифт следите за тем, чтобы держатель катушки не слишком плотно прилегал к ней, иначе будет затруднено разматывание нити с катушки, что может привести к изгибанию или поломке иглы, или пробиванию иглой челночной вставки. (Замена челночной вставки по вине пользователя – не подлежит бесплатному сервисному обслуживанию).

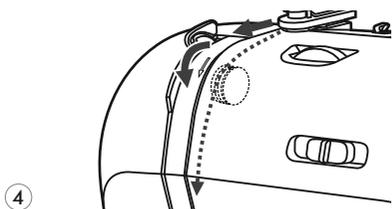


**2** Зацепите нить за крючок нитенаправителя.

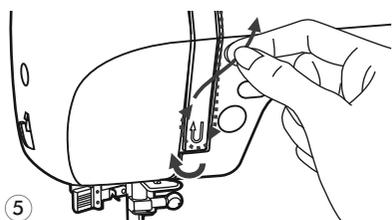
## Заправка верхней нити



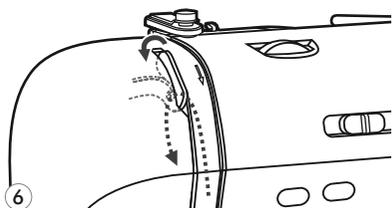
**3** Проложите нить через нитенаправитель (см. рис.).



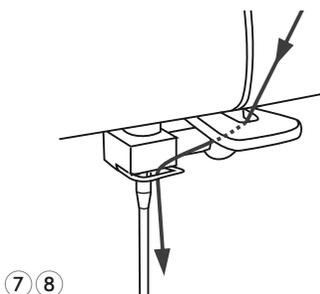
**4** Далее протяните нить через диски натяжения верхней нити.



**5** Затем вниз, вокруг держателя пружины и вверх (по стрелке на корпусе машины).



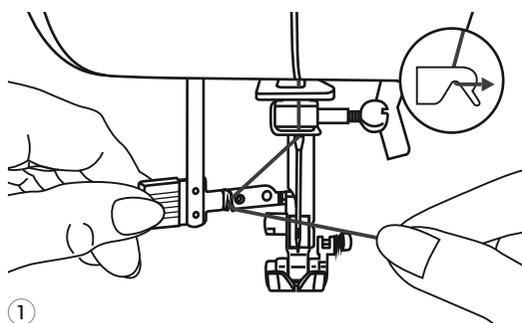
**6** Вверху протяните нить справа на лево через крючок рычага подъема нити и снова вниз.



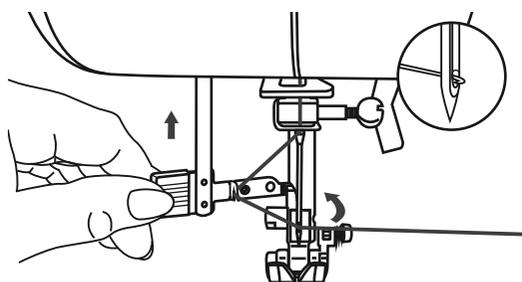
**7** Зацепите нить за горизонтальный нитенаправитель на корпусе машины.

Следуйте графическим указаниям на корпусе машины.

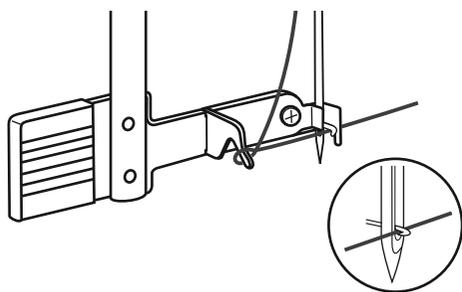
**8** Затем проведите нить за проволочный нитенаправитель над иглой. Вденьте нить в иглу от себя назад и вытяните нить на 10 см. Для вдевания нити используйте автоматический нитевдеватель (см. след. стр.).



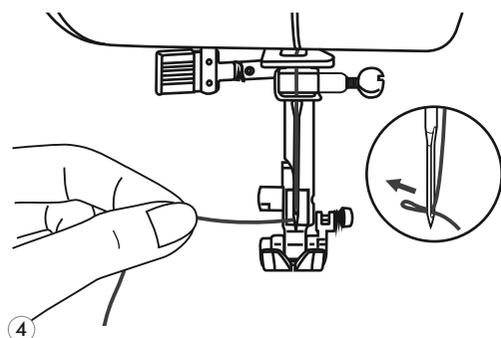
1



2



3



4

**⚠ Внимание!** При выполнении данной операции установите сетевой тумблер на ("OFF"- выключено).

**Поднимите иглу в крайнее верхнее положение и опустите прижимную лапку.**

**1** Лево́й рукой медленно опускайте рычаг нитевдевателя в крайнюю нижнюю позицию, так чтобы игла попала в лапки нитевдевателя. Право́й рукой зацепите нить большой крючок снизу и отведите нить вправо (см. рис.), не отпуская рычаг нитевдевателя.

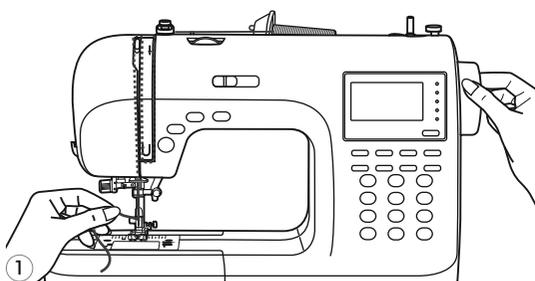
**2** В крайней нижней позиции нитевдеватель автоматически повернется в позицию вдевания нити и крючок пройдет через ушко иглы.

**3** Вытяните нить перед иглой между лапками нитевдевателя под этот крючок.

**4** Одновременно отпустите рычаг нитевдевателя и нить. Крючок повернется и протянет нить через игольное ушко, образуя петлю.

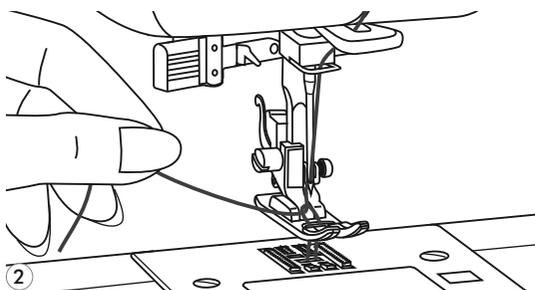
Потяните нить за петлю и протяните через иглу. Верхняя нить заправлена.

## Подъем нижней нити наверх

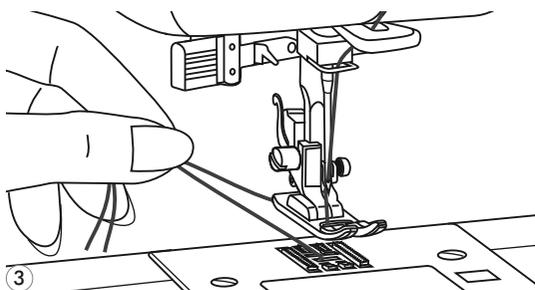


- 1** Придерживайте верхнюю нить левой рукой.

Проворачивайте маховое колесо на себя (против часовой стрелки) до тех пор, пока игла не войдет в игольную пластину и не поднимется снова.

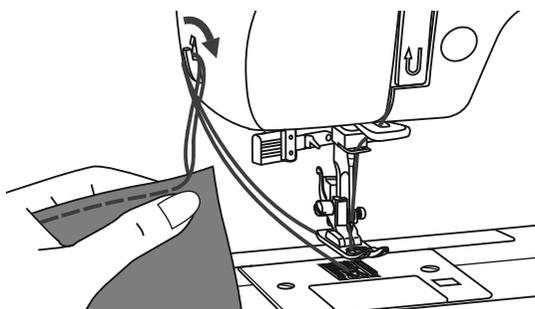


- 2** Аккуратно потяните за верхнюю нить так, чтобы вытянуть захваченную ею нижнюю нить. Нижняя нить выйдет в виде петли.



- 3** Положите обе нити под лапку на игольную пластину по направлению от себя.

## Как пользоваться нитеобрезателем



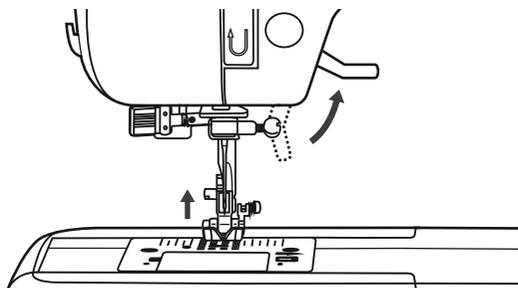
Поднимите лапку. Уберите изделие из-под лапки, вытяните нити по направлению влево от себя и направьте их в нитеобрезатель.

Положите нити на нитеобрезатель и потяните их вниз, чтобы обрезать.

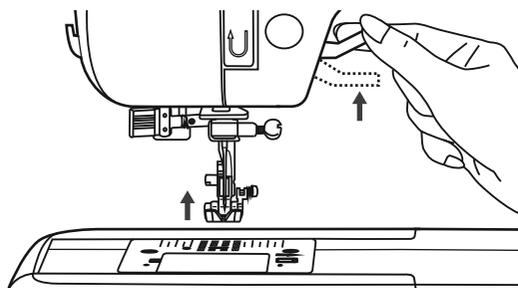
Нити будут обрезаны, и останется длина, достаточная, чтобы продолжить шить дальше.



## Двухуровневый рычаг подъема лапки



Рычаг подъема лапки поднимает или опускает лапку.

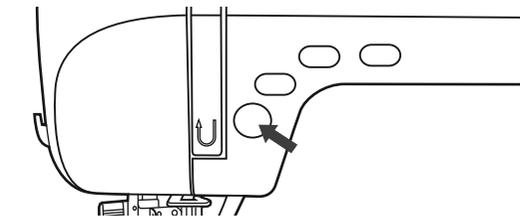


При сшивании нескольких слоев толстой ткани для облегчения работы лапку поднимают на второй уровень.

**Примечание:** Первый уровень подъема лапки – фиксируется, второй – нет.

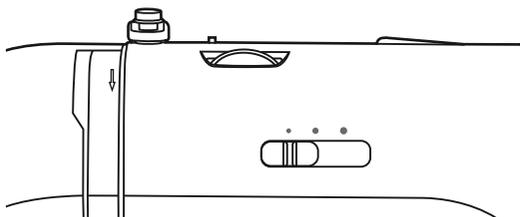
## Начало шитья

### ● Кнопка Старт/Стоп



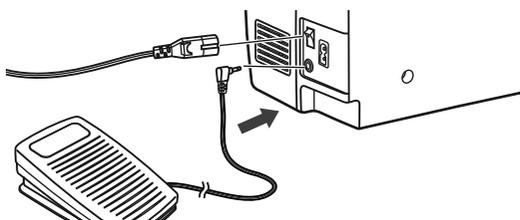
Машина начинает работать после нажатия на кнопку Старт/Стоп, и заканчивает после повторного нажатия на данную кнопку.

В начала машина шьет на маленьких оборотах.

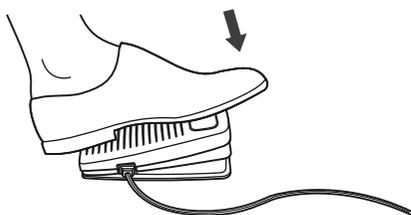


Скорость шитья изменяется электронным регулятором скорости. Чтобы увеличить скорость, сдвиньте регулятор вправо, для уменьшения скорости переместите регулятор влево. Скорость меняется плавно и остается фиксированной, пока вы сами не переместите регулятор на другое значение.

### ● Ножная электронная педаль



При отключенной от сети машине вставьте разъем шнура ножной педали в соответствующий разъем на машине.



Включите машину и слегка нажимая на педаль, начните шить. Чем сильнее Вы нажимаете на педаль, тем быстрее шьет машина.

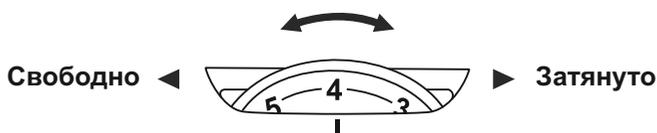
Для прекращения шитья уберите ногу с педали.

 **Примечание:** При работе с педалью электронный регулятор скорости ограничивает максимальную скорость педали.

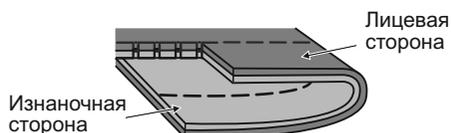
 **Внимание!** Если у Вас возникли сомнения, касающиеся подключения машины к источнику питания, обратитесь к электрику. Если машина не используется, отключите ее от сети. Машина должна использоваться с педалью, подходящей для данной модели.



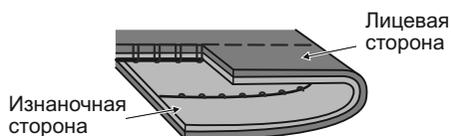
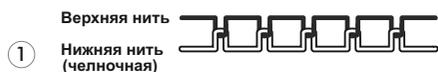
## Регулировка натяжения верхней нити



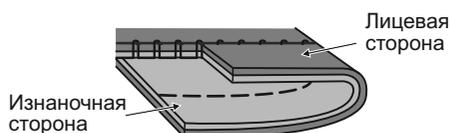
- Стандартное натяжение верхней нити: "4". Для усиления натяжение поверните диск на следующее большее деление. Для ослабления натяжения поверните диск на предыдущее меньшее деление.
- Правильная установка натяжения очень важна для качественного шитья. Не существует одного значения натяжения. Которое бы подходило для всех функций шитья. 90% шитья осуществляется в диапазоне от "3" до "5" ("4" является основной установкой).
- Для красивых декоративных швов и петель натяжение нити должно быть немного слабее нормы, при этом верхняя нить немного переходит на изнанку.



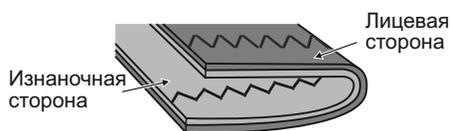
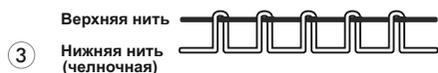
**1** Стандартное натяжение нити для прямой строчки.



**2** Слабое натяжение верхней нити для прямой строчки. Увеличьте натяжение.

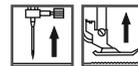


**3** Сильное натяжение верхней нити для прямой строчки. Ослабьте натяжение.

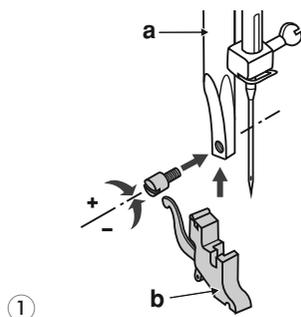


**4** Нормальное натяжение нитей для строчек «зиг-заг» и декоративного шитья.



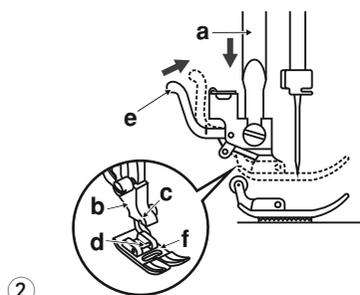


**⚠ Внимание!** При выполнении данной операции установите сетевой тумблер на "OFF".



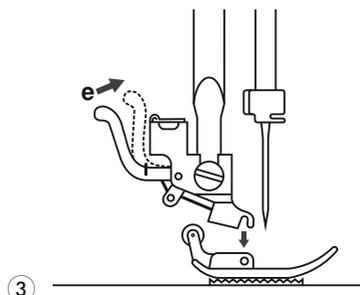
1

**1 Подсоединение лапкодержателя**  
Поднимите стержень (a) в крайнее верхнее положение. Подсоедините лапкодержатель (b) прижимной лапки к стержню винтом.



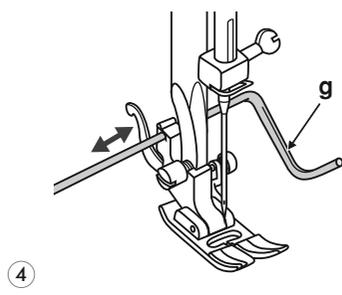
2

**2 Установка лапки**  
Опускайте лапкодержатель до тех пор, пока паз (c) не окажется прямо над осью (d).  
Нажмите на рычаг (e) на себя.  
Опустите лапкодержатель и прижимная лапка (f) защелкнется автоматически.



3

**3 Снятие лапки**  
Поднимите прижимную лапку. Нажмите на рычаг (e) от себя. Лапка отсоединится.

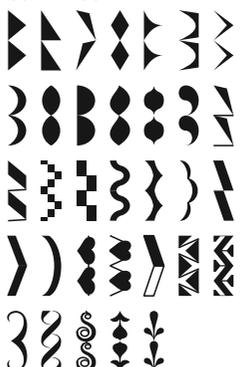
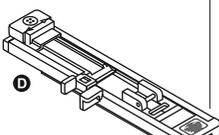
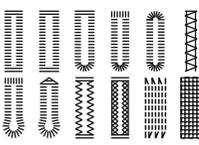
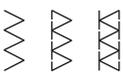


4

**4 Установка направляющей для выстегивания**  
Установите направляющую для выстегивания (g) в паз лапкодержателя, как показано на рисунке.  
Отрегулируйте расстояние от игловодителя до направляющей для выстегивания, в зависимости от того, какое необходимо расстояние между строчками.

# Таблица выбора лапок

(Двойная игла рекомендуется для некоторых типов видов швов для творчества)

Лапка	Применение	Игла	Лапка	Применение	Игла
 Универсальная лапка (Т)	Рабочие строчки, пэворк, декоративные строчки, сборка, отделка мержкой.		 Лапка для декоративных отделочных строчек (А)	Декоративные сатиновые строчки для отделки 	
 Лапка для молнии (I)	Вшивание молнии 				
 Лапка для автоматического выметывания петель (D)	Выметывание петель 		 Лапка для выстегивания (Р) (Не идет в комплекте)	Выстегивание 	
 Лапка для вшивания шнура и шляпной резинки (М) (Не идет в комплекте)	Вшивание шнура и шляпной резинки 		 Лапка для вышивки и штопки (Не идет в комплекте)	Штопка, вышивка, монограммы 	
 Оверлочная лапка (Е)	Оверлочные строчки 		 Лапка для сборки (Не идет в комплекте)	Сборка 	
 Лапка для потайной подшивки низа (F)	Потайные строчки 		 Лапка для пришивания пуговиц	Пришивание пуговиц 	
 Лапка - улитка (К) (Не идет в комплекте)	Для подгибания края 		 Верхний транспортер ткани (Не идет в комплекте)	Обеспечивает равномерную подачу ткани при шитье сложных материалов	

**Важно:** При шитье двойной иглой максимальная ширина строчки «4», иначе игла не пройдет в отверстие на лапке и сломается.



## Правильный подбор ткани/игл/нити

### Руководство по правильному выбору ткани/иглы/нити

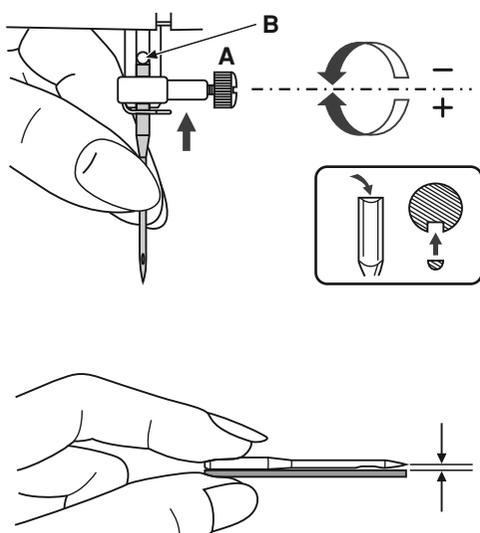
РАЗМЕР ИГЛЫ	ТКАНЬ	НИТЬ
9-11 (70-80)	Легкие ткани такие, как хлопок, вуаль, саржа, шелк, муслин. Киана, органза, х/б трикотаж, джерси, креп, полиэстер, рубашечные и брючные ткани.	Тонкая хлопковая, нейлоновая или полиэстерная нить № 60-70
11-14 (80-90)	Средние ткани такие, как хлопок, сатин, кетльклот, парусина, двойной трикотаж, тонкая шерсть.	Очень хорошую строчку дает нить п/э № 50-60 плотной крутки (лучше тройной). Нити из натуральных волокон № 50-60 используйте для натуральных тканей.
14 (90) в комплекте	Средние ткани такие, как грубое полотно, шерсть, плотный трикотаж, ворсистая ткань, джинсовая ткань.	Используйте одинаковую нить сверху и снизу.
16 (100)	Тяжелые ткани такие, как шерсть, толстый брезент, стеганая ткань, джинсовая ткань, портьерная ткань.	
18 (110)	Очень тяжелая ткань ткань для верхней зимней одежды, тяжелые портьерные ткани, некоторые виды кожи и винила.	Нити необходимого состава № 40-50 плотной крутки.



#### **Обратите внимание:**

- Тонкие нити и иглы используются для шитья по тонким тканям, а толстые нити и иглы - для тяжелых тканей.
- Всегда делайте образцы для проверки правильного подбора ткани/ иглы/ нити.
- Используйте одинаковые нити сверху и для шпульки.

## Замена иглы



**Внимание!** При выполнении данной операции установите сетевой тумблер на "OFF".

Необходимо регулярно менять иглу особенно если она повреждена или вызывает проблемы при шитье.

Выполняйте следующую последовательность:

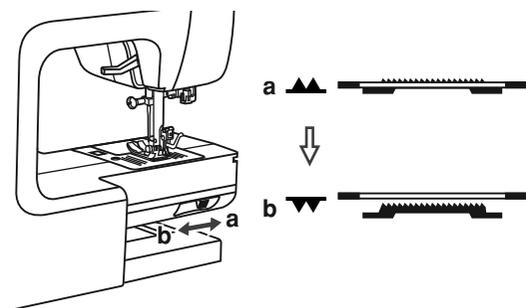
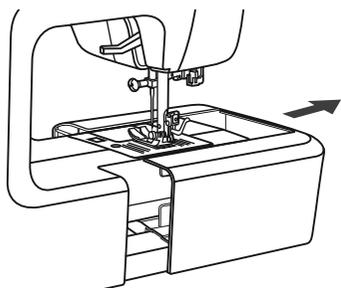
A. Ослабьте винт фиксации иглы и затяните после установки новой иглы. Плоская сторона верхней части иглы должна смотреть назад.

B. Вставьте новую иглу до упора вверх. Используйте только качественные иглы.

Проблемы возникают с:

- погнутыми иглами
- тупыми иглами
- иглами с поврежденным острием

## Как отключить и включить нижний транспортер ткани



При снятии швейного (предметного) столика, вы увидите рычаг нижнего транспортера, расположенный на задней нижней части рукавной консоли машины.

При сдвиге рычага в позицию "▼" (b) нижний транспортер опустится вниз. Это используется, например, для пришивания пуговиц, для штопки или вышивки на пальцах.

Если нужно вернуться к обычному режиму шитья, то необходимо перевести рычаг в противоположную сторону в позицию "▲" (a).

Нижний транспортер вернется в первоначальное положение. **Визуального подъема нижнего транспортера не произойдет.** Необходимо сделать полный оборот махового колеса на себя, зубчики нижнего транспортера поднимутся и можно будет продолжить работу.



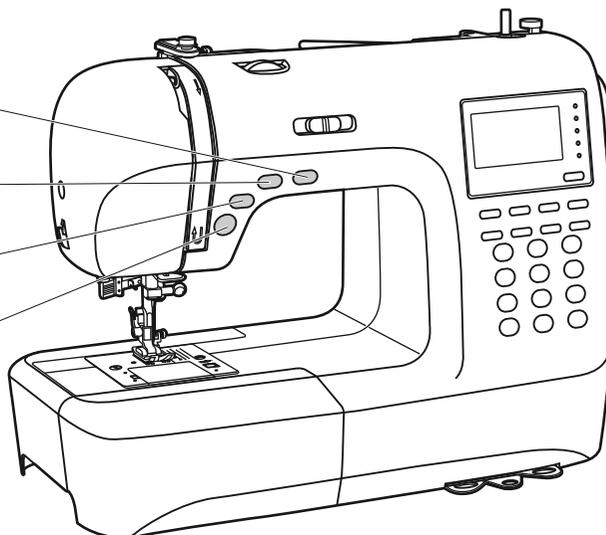
# Основные кнопки управления

Кнопка позиционирования иглы (вверх/вниз)

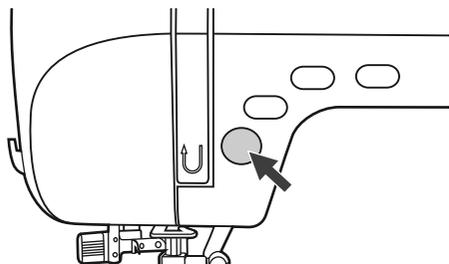
Кнопка точечной закрепки

Кнопка реверса

Кнопка Старт/Стоп



## ● Кнопка Старт/Стоп

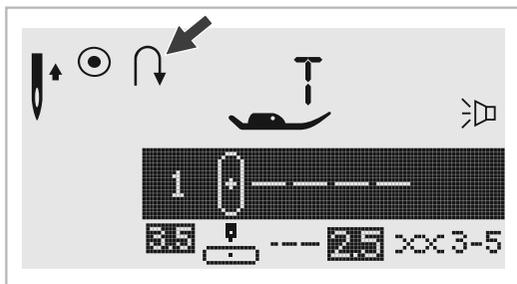


При нажатии кнопки Старт/Стоп машина начинает шить, при повторном нажатии машина остановится. В начале шитья машина шьет на маленьких оборотах.

Скорость плавно меняется с помощью электронного регулятора скорости.

**Кнопка Старт/Стоп работает только без педали!** Если педаль подключена, то данная кнопка не работает, а регулятор скорости ограничивает скорость на педали.

## ● Кнопка реверса



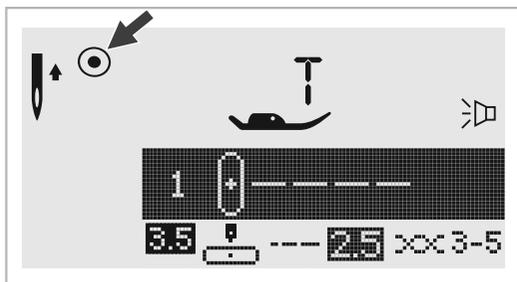
Машина будет шить в обратном направлении при нажатии на кнопку реверса, если будут выбраны образцы строчек 1-5 или строчка группы А 00.

Стрелка "↶" на дисплее показывает настройку на шитье в обратном направлении. После того, как Вы отпустите кнопку реверса, машина будет шить вперед. Длина стежков при шитье назад составляет 3 мм.

При выборе строчек 6-9, строчек группы А 01-13 и 28-99, а также строчек группы В 00-99 после того, как вы отпустите кнопку реверса – машина автоматически остановится. Если Вы нажали на кнопку реверса после начала работы, то машина будет шить в обратном направлении, пока вы не отпустите кнопку, после чего остановится. Для продолжения работы нажмите на кнопку Старт/Стоп.

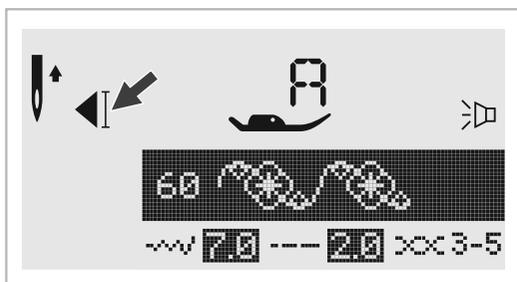
# Основные кнопки управления

## ● Кнопка точечной закрепки



Если нажать кнопку точечной закрепки, то машина сразу при начале шитья делает 3 закрепляющих стежка при выборе образцов основных рабочих строчек 1-4 и строчки группы А 00. Затем автоматически останавливается.

На дисплее будет отображаться значок "●" до тех пор, пока машина не закончит работу. Для продолжения работы надо нажать на кнопку Старт/Стоп или на педаль.

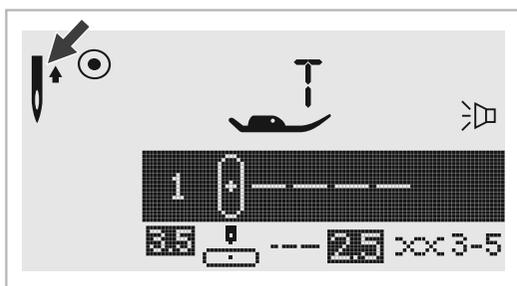


При выборе строчек 5-9, строчек группы А 05-13, 28-99 и строчек группы В 00-99, нажмите кнопку точечной закрепки, машина прошьет 3 закрепляющих стежка в конце текущего образца строчки и автоматически остановится.

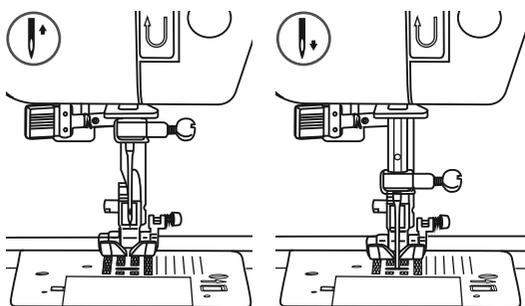
Данную функцию можно отменить если нажать на данную кнопку еще раз или выбрать другой образец строчки.

На дисплее будет отображаться "◀" пока машина не закончит работу.

## ● Кнопка позиционирования иглы вверх/вниз (постежковая работа)



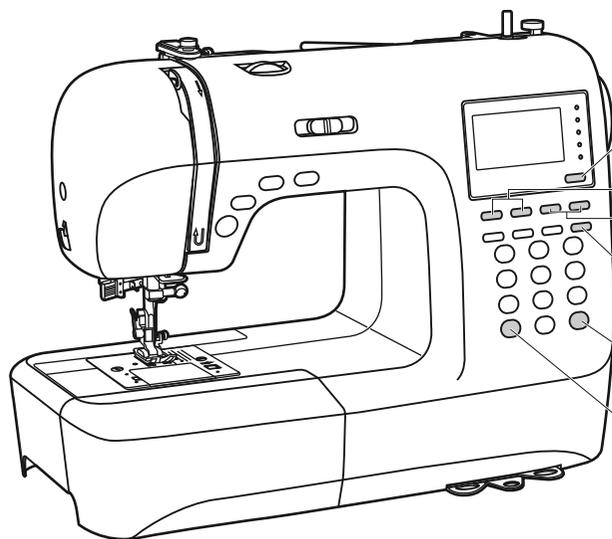
Данная кнопка очень удобна при работе. Нажатие этой кнопки позволяет выбрать позицию иглы (вверх/вниз), т.е. после окончания работы игла может подниматься в крайнее верхнее положение или оставаться в ткани. При двукратном нажатии происходит продвижение ткани на один стежок вперед, что очень удобно при прокладывании отделочной строчки на сложных участках, например, лацканах пиджака и т.п.



**Важно:** Для отмены данной функции еще раз нажмите на эту кнопку.

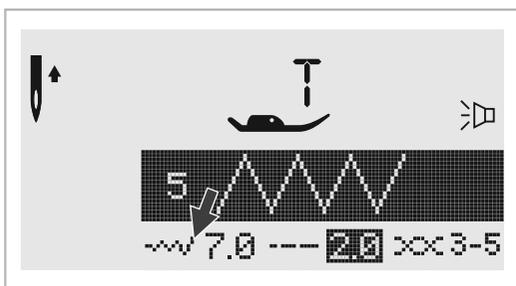
Нажмите кнопку так, чтобы стрелка на дисплее была направлена вверх "↑". Игла установится в крайнее верхнее положение.

Если стрелка на дисплее, при нажатии на кнопку, будет направлена вниз "↓", то игла встанет в нижнее положение.



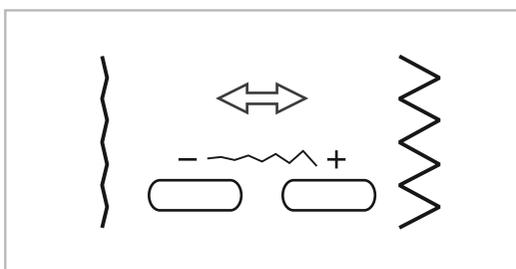
- Кнопка выбора режима шитья
- Кнопка регулировки ширины строчек
- Кнопка регулировки длины строчка
- Кнопка для работы двойной иглой
- Кнопка зеркального отображения
- Кнопка удлинения рапорта строчек

## ● Кнопка плавной регулировки ширины строчек



Когда Вы выбираете образец строчки, машина автоматически устанавливает ее рекомендуемую ширину, значение которой отображается на дисплее. Ширину строчки можно плавно изменять нажатием на кнопки регулировки ширины.

Некоторые швы имеют ограниченную ширину стежка.

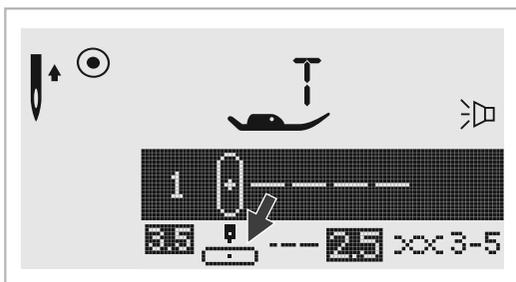


Чтобы сделать более узкий шов, нажмите кнопку " - " (слева).

Чтобы сделать более широкий шов, нажмите кнопку " + " (справа).

Ширина шва регулируется от 0 до 7 мм.

Некоторые швы имеют фиксированную ширину строчки.

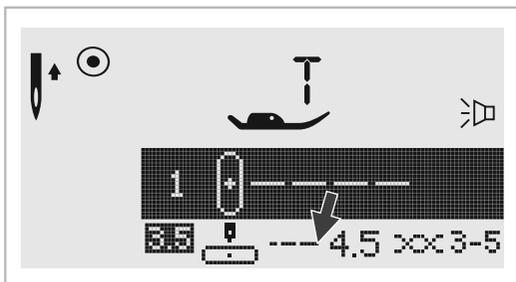


При выборе прямых строчек 1-4 и строчки группы А 00 позиция иглы регулируется кнопками настройки ширины строчек.

Если нажать кнопку " - " (слева), то игла сдвинется влево, если на кнопку " + " (справа), то вправо. Значения меняются от 0 до 7 мм слева направо. Центральное положение иглы 3,5.



## ● Кнопка плавной регулировки длины стежка



Когда Вы выбираете образец строчки, машина автоматически устанавливает рекомендуемую длину стежка, значение которой отображается на дисплее. Длину стежка можно плавно изменять нажатием на кнопки регулировки длины стежка.

Чтобы сделать более короткий стежок, нажмите кнопку " - " (слева).

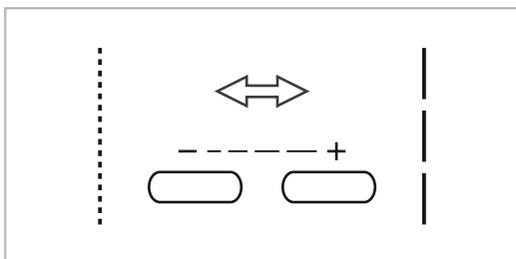
Чтобы сделать более длинный стежок, нажмите кнопку " + " (справа).

Длина стежка регулируется от 0 до 4,5 мм.

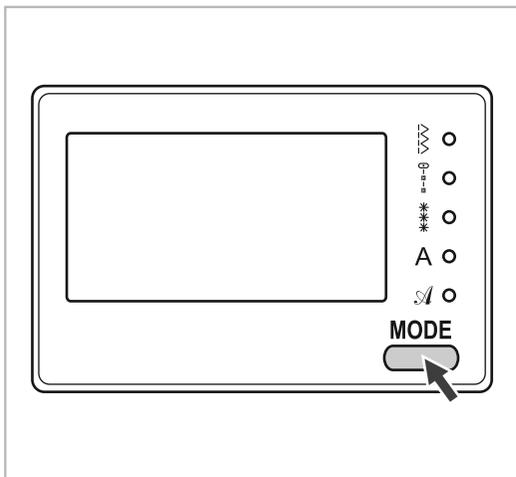
Некоторые строчки имеют фиксированную длину стежка.

### Примечание:

- При прокладывании внутренних строчек рекомендуется устанавливать длину стежка на "2,5".
- При прокладывании отделочных строчек рекомендованная длина стежка "3,0–4,5".
- При работе по трикотажным и тонким тканям рекомендованная длина стежка до "2,5".
- При работе по большой толщине рекомендованная длина стежка "3,0–4,5".



## ● Кнопка выбора режима шитья



Используйте эту кнопку для выбора обычного режима, декоративного режима или режима печатных букв (алфавита). При включении машины автоматически выбирается меню быстрого выбора строчек " ".

Если нажать кнопку выбора режима шитья «MODE», то начнут последовательно меняться режимы выбора меню строчек (светящиеся индикаторы справа от дисплея), показанные на рис.

### Меню быстрого выбора строчек.

#### Режим полезных и декоративных строчек:

Для выбора строчки наберите кнопками ее порядковый номер

#### \*\*\* Режим декоративных строчек:

Для выбора строчки наберите кнопками ее порядковый номер

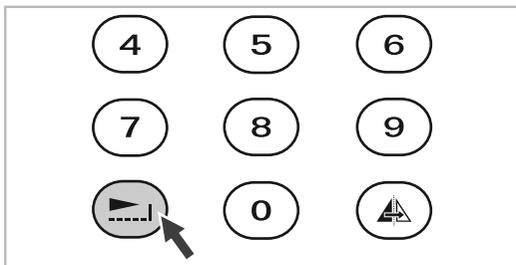
#### A Печатный стиль:

Выбор символов с использованием цифровых кнопок.

#### Прописной стиль:

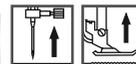
Выбор символов с использованием цифровых кнопок.

## ● Кнопка удлинения раппорта строчки (см. стр. 59)

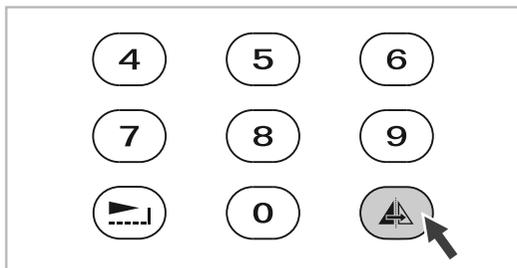


С помощью кнопки "" раппорт строчек группы А 28-51 можно удлинять в пять раз больше их первоначальной длины.

При изменении длины или ширины строчки мы получаем большое количество разнообразных строчек.

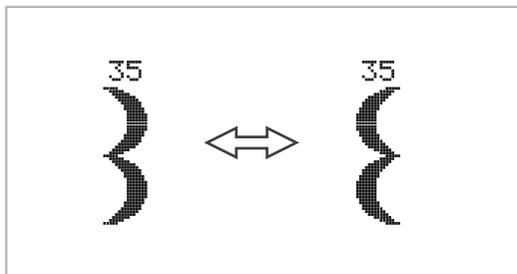


## ● Кнопка зеркального отображения (см. стр. 60)



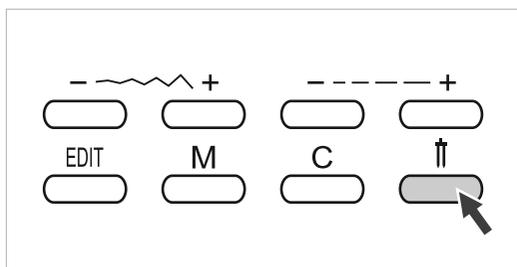
При выборе строчек из меню быстрого выбора 4-9, строчек группы А 01-13, 28-99 и строчек группы В 00-99, с помощью кнопки "☿" можно получить зеркальные отображения по вертикальной оси.

Машина будет выполнять отображенные строчки до тех пор, пока кнопка не будет нажата еще раз. Функция отображения отменяется когда выбирается другой образец строчки.



Функция зеркального отображения строчки показывается на дисплее.

## ● Кнопка для работы двойной иглой (см. стр. 61)

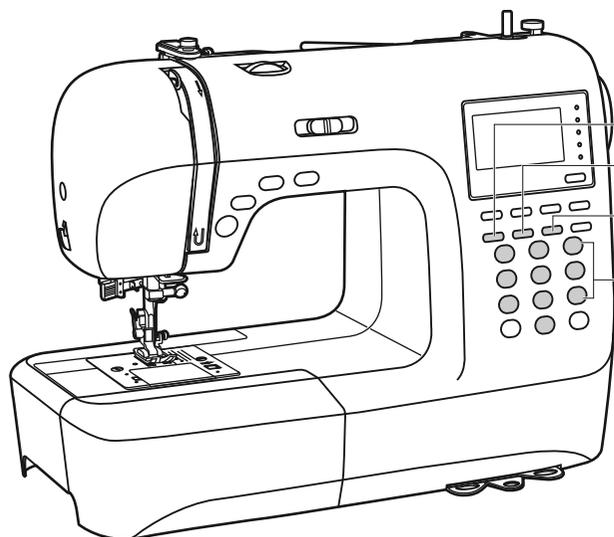


Двойной иглой можно выполнять строчки из меню быстрого выбора 1-9, строчек группы А 00-13, 28-99 и строчек группы В 00-99. Это представляет собой с лицевой стороны две параллельные строчки, а на изнанке нижняя нить будет ложиться легким «зиг-загом». Для усиления эффекта отделки можно прокладывать строчки с использованием разноцветных ниток.

Нажмите кнопку "⇕" и машина автоматически уменьшит максимальную ширину строчки для работы двойной иглой. Для возврата в режим работы одинарной иглой нажмите на эту кнопку еще раз.

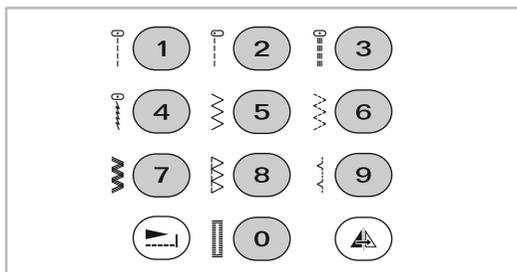


## Кнопки быстрого выбора строчек



- Кнопка редактирования
- Кнопка памяти
- Кнопка очистки памяти
- Кнопки образцов строчек с соответствующими порядковыми номерами

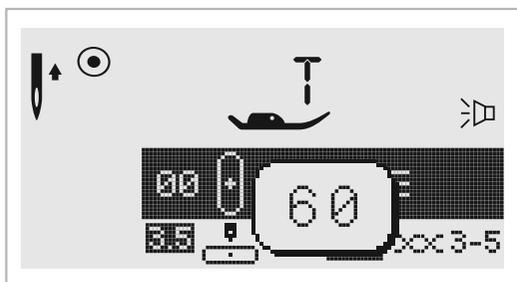
### ● Кнопка образцов строчек с соответствующими порядковыми номерами



#### Кнопки с соответствующими порядковыми номерами

Для выбора этих строчек используйте кнопки с порядковыми номерами, соответствующими каждой строчке.

Проверьте, чтобы машина была настроена на быстрый выбор строчек.

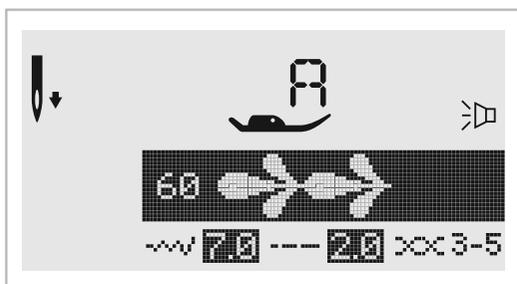


#### Кнопки с порядковыми номерами

С помощью этих кнопок набираются порядковые номера необходимых строчек.

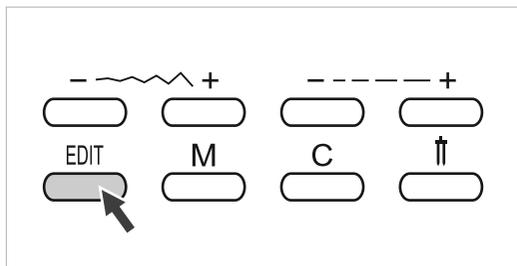
После того, как Вы выбрали нужную группу строчек, путем нажатия на кнопку выбора режимов шитья, настройтесь на необходимую строчку, т.е. с помощью кнопок с цифрами наберите нужный порядковый номер.

Например, строчка 60.



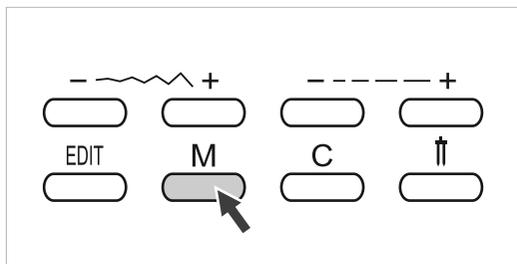


## ● Кнопка редактирования



Если Вы хотите изменить установки режима памяти, используйте кнопки настройки ширины стежка " + " и " - " для выбора образца который надо изменить, и нажмите кнопку "EDIT" для установки выбранного образца в режиме редактирования, в этом случае включится соответствующий индикатор. На данном этапе для сохраненных образцов можно и в ручную установить длину и ширину. Нажмите кнопку "EDIT" еще раз, чтобы выйти из режима редактирования и вернуться в режим памяти.

## ● Кнопка памяти



Используйте эту кнопку для входа в режим памяти, для создания новых комбинаций строчек или для сохранения созданных комбинаций швов в памяти машины.

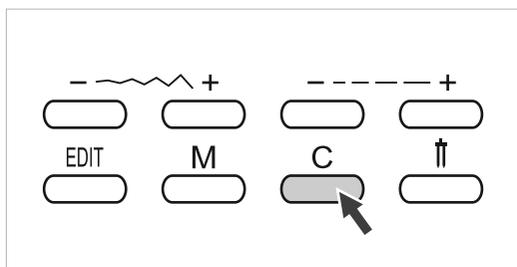
Для входа в режим памяти нажмите на кнопку "M" и сохраните комбинации символов или декоративных строчек.

Для сохранения нового образца строчки нажмите на кнопки " + " или " - ".

Для выхода из режима памяти и возврата к обычному режиму нажмите кнопку "M".

 **Обратите внимание:** В памяти нельзя сохранить образцы из меню быстрого выбора строчек и петель.

## ● Кнопка очистки памяти

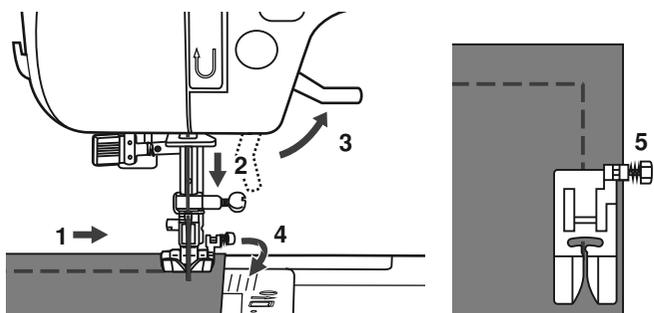


Нажмите на данную кнопку, если выбран неверный образец.

Кнопка также используется для удаления образца в процессе шитья, комбинации символов или декоративных швов.

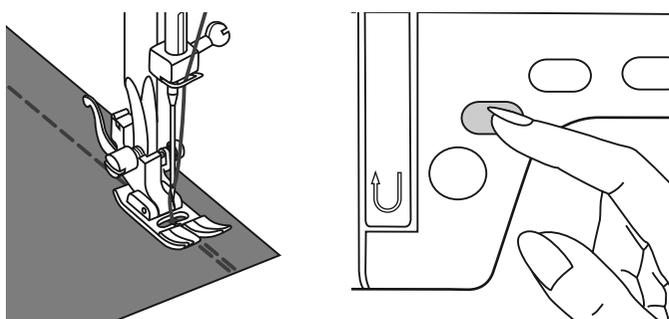
## Полезные навыки

### ● Обработка углов



1. Прокладывая прямую строчку остановитесь, когда дойдете до угла.
2. Опустите иглу в ткань вручную или однократным нажатием на кнопку позиционирования иглы вверх/вниз.
3. Поднимите прижимную лапку.
4. Используйте иглу в качестве центра поворота ткани.
5. Опустите лапку и продолжайте шить.

### ● Реверс

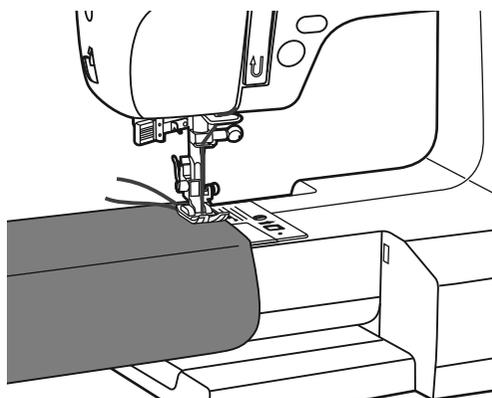
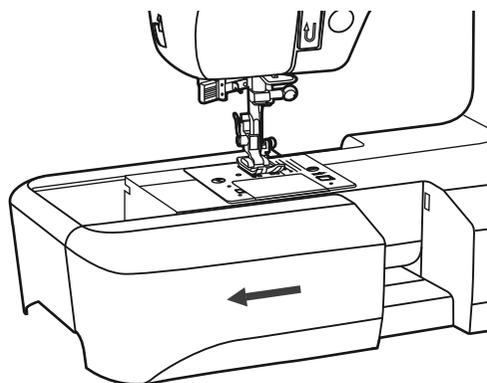


Реверс используется для закрепления прямой строчки вначале и конце.

Нажмите кнопку реверса и прошейте 4-5 стежков назад.

Машина начнет шить вперед, если отпустить кнопку.

### ● Рукавная консоль



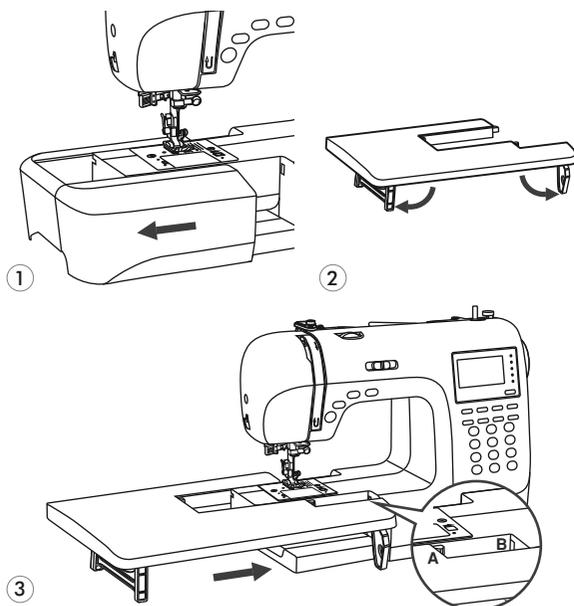
Рукавную консоль очень удобно применять для подшивки низа брюк, рукавов, всех круговых швов.

Снимаем швейный столик и получаем рукавную консоль (узкую платформу). Одеваем на нее, например, рукав и прокладываем строчку.



## Полезные навыки

### ● Установка дополнительной рабочей поверхности (швейного столика)

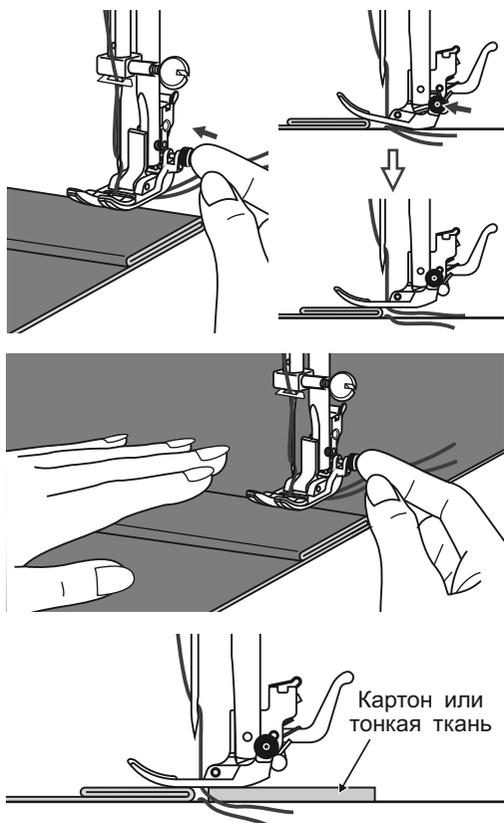


\* Швейный столик для увеличения рабочей поверхности не входит в комплект, а является дополнительной принадлежностью.

1. Снимите установленный предметный столик с аксессуарами.
2. Подготовьте дополнительный швейный столик, т.е. переведите ножки столика в вертикальное положение (см. рис.).
3. Аккуратно установите на рукавную консоль большой столик ножками вниз так, чтобы выступ на столике (А) вошел в паз на корпусе машины (В).

Дополнительный швейный столик необходим для увеличения рабочей поверхности при шитье объемных вещей.

### ● Шитье плотных тканей



Черная кнопка на правой стороне лапки блокирует её в горизонтальном положении, если ее нажать перед тем, как опустить лапку. Эта процедура обеспечивает равномерную подачу ткани вначале шва и помогает при шитье нескольких слоев, например джинсовой ткани.

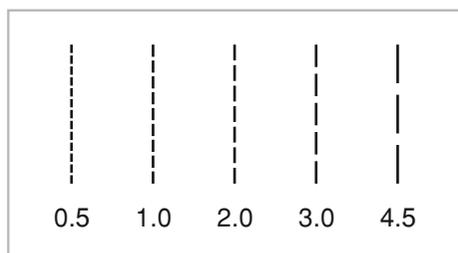
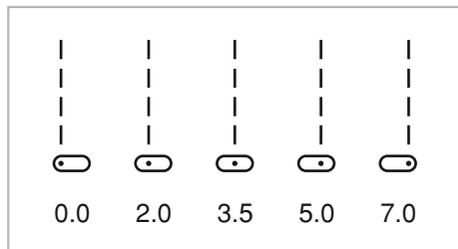
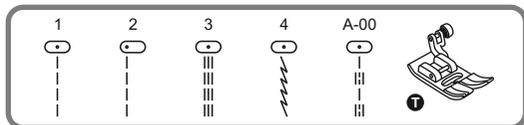
При необходимости шитья нескольких слоев ткани, опустите иглу и поднимите лапку. Затем надавите на передний край лапки и нажмите на черную кнопку. Далее опустите лапку и продолжайте работу.

Черная кнопка отпускается автоматически после прокладывания нескольких швов.

Можно также подложить под лапку кусок ткани или картон с такой же толщиной, чтобы не было пропусков стежков. Или поддержать рукой лапку сзади при шитье нескольких слоев.



## Прямострочные швы и положение иглы



### Изменение положения иглы

Изменение положения иглы возможно только для образцов строчек 1-4 и строчки группы А 00.

Стандартным положением иглы является центральное положение со значением "3.5".

При нажатии на кнопку регулировки ширины стежка "-" игла сдвигается влево. При нажатии на "+" вправо. На дисплее отображается текущее положение иглы.

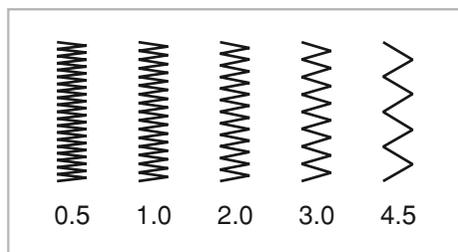
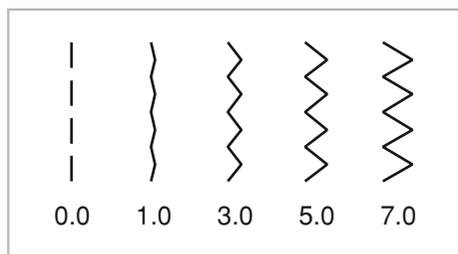
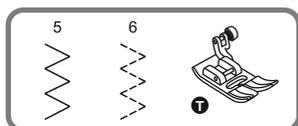
### Изменение длины стежка

Чтобы уменьшить длину стежка нажмите на "-", для увеличения длины нажмите на "+".

Чем толще и плотнее ткань, игла и нить, тем длиннее должен быть стежок.



## Зигзагообразные строчки



### Настройка ширины строчки

Максимальная ширина строчки может быть "7.0 мм" но ширина может быть настроена на любой образец. Ширина регулируется нажатием на кнопку "+" от 0.0 до 7.0 мм.

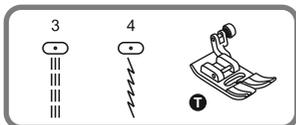
### Настройка длины стежка

Плотность стежков зиг-зага увеличивается при уменьшении значения длины стежка до "0.3".

На обычном зиг-заге стандартная длина стежка от 1.0 до 2.5.

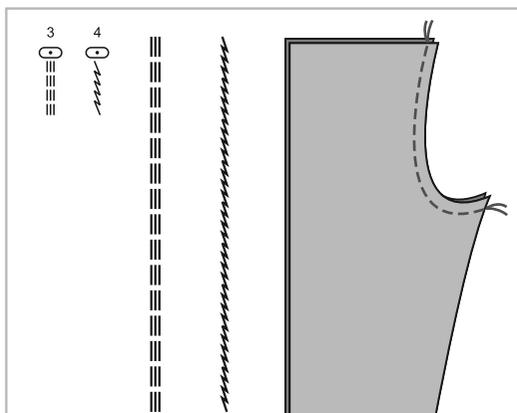
Чем меньше длина стежка, тем плотнее строчка. Такую строчку обычно используют для выполнения монограмм, вышивки и прокладывания декоративных отделочных строчек.

## Трикотажные строчки



Трикотажная строчка является прочной и эластичной. Рекомендуется использовать ее при работе по трикотажным тканям, а также для сшивания плотных тканей, таких как, например, джинсовая ткань.

Также трикотажные строчки можно использовать в качестве декоративной отделки.

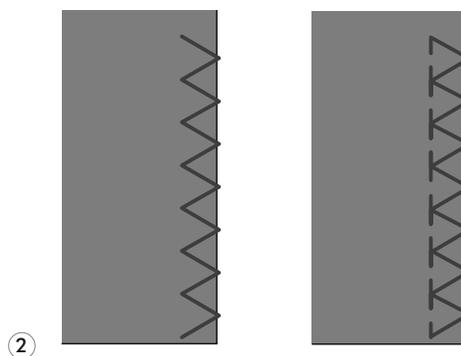
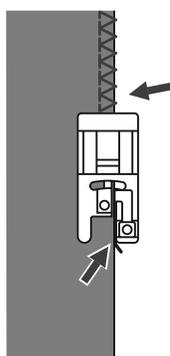
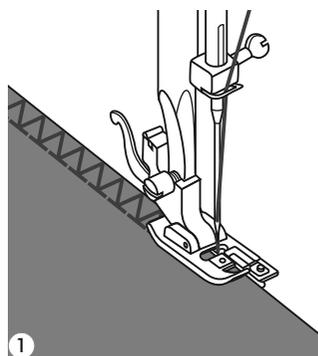
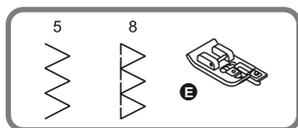


Прямая трикотажная строчка или как ее еще называют тройная закрепляющая, используется для прокладывания особо прочных швов в местах, которые подвергаются сильному растягиванию. (например, задний и шаговые швы брюк).

Тройной зигзаг подходит для жестких тканей, таких как, грубая хлопчатобумажная ткань, поплин, парусина и т.д.

# Оверлочные строчки

## ● Использование оверлочной лапки

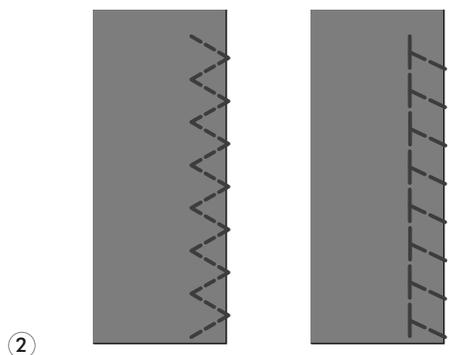
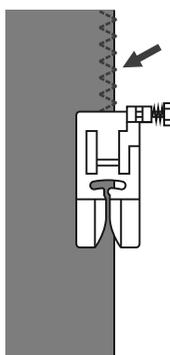
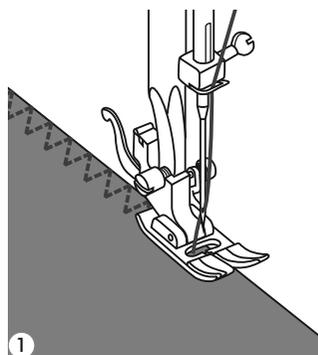
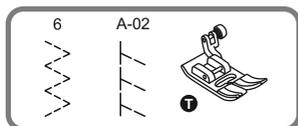


**1** Установите оверлочную лапку.

**2** Шейте таким образом, чтобы направляющая лапки шла по срезу ткани, при этом строчка будет ложиться на металлический штырек лапки, затем с него съезжать, не стягивая срез ткани.

**⚠ Внимание!** Оверлочная лапка применяется только для образцов строчек 5 и 8, при этом ширина строчки устанавливается от 5 мм. Если значение ширины строчки будет меньше 5 мм или данная лапка будет использоваться на других образцах строчек, игла может попасть в лапку и погнуться или сломаться.

## ● Использование универсальной лапки



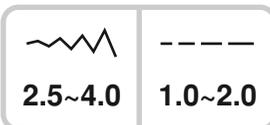
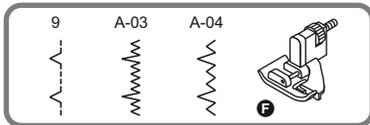
**1** Установите универсальную лапку.

**2** Проложите оверлочный шов по краю ткани, чтобы игла попадала на срез.

**⚠ Примечание:** При использовании данной лапки, надо учитывать, что строчка может стянуть срез ткани. Поэтому, если ткань неплотная, то лучше отступить 3-4 мм от края, проложить строчку и потом аккуратно обрезать этот припуск.



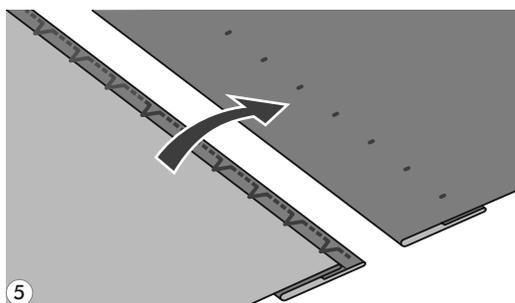
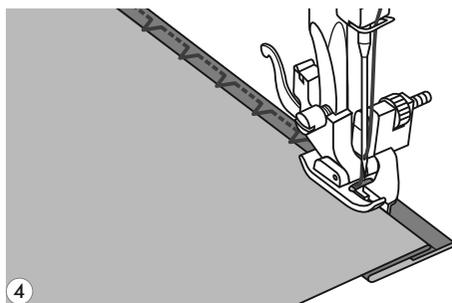
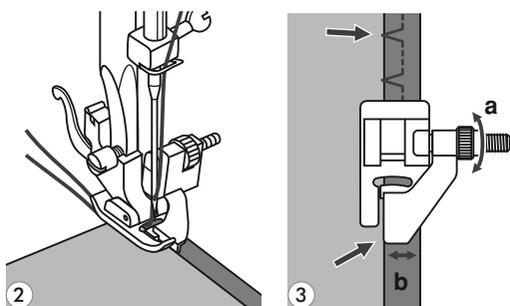
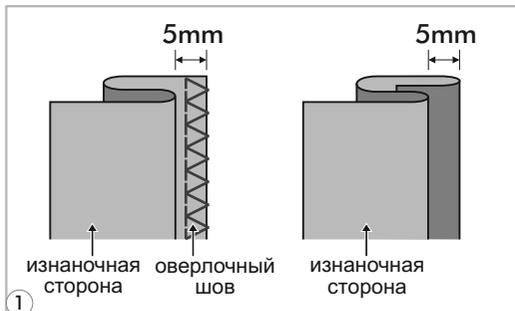
## Потайная подшивка низа



**9:**Потайная подшивка для неэластичных тканей

**A-03:**Потайная подшивка для эластичных тканей (частая).

**A-04:**Потайная подшивка для эластичных тканей (редкая).



 **Обратите внимание:** Перед выполнением данной операции, потренируйтесь на образце.

**1** Подберите нити в тон ткани и поставьте более тонкую иглу. Сложите ткань, как показано на рисунке, изнаночной стороной вверх. Нижний срез ткани можно подвернуть один раз (подгибка с открытым срезом) или два раза (подгибка с закрытым срезом).

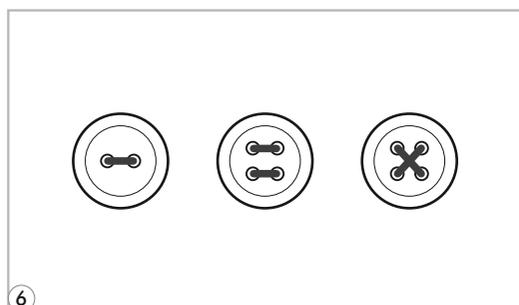
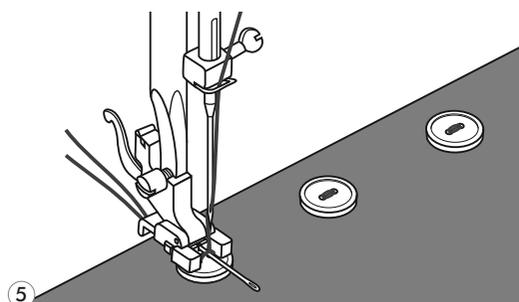
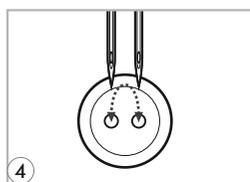
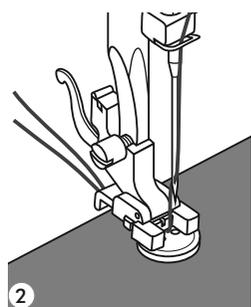
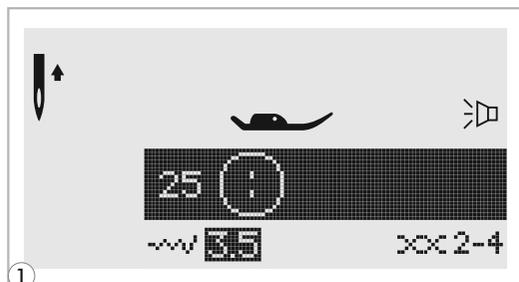
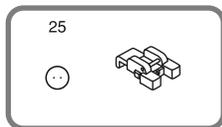
**2** Установите лапку « F ». Направляющая лапки должна идти по внутреннему сгибу низа ткани (см. рис.) Поверните рукой маховое колесо на себя так, чтобы игла ушла влево. Иглой надо немного захватить сгиб ткани. Выберите подходящую ширину и длину строчки.

**3** Если после прокола иглой сгиба, образовался зазор между сгибом ткани и направляющей лапки, то подгоните направляющую (b) к сгибу с помощью винта (a).

**4** На небольшой скорости выполните операцию.

**5** После завершения операции переверните ткань на лицевую сторону. Если все было выполнено правильно, на лицевой стороне не будет видно ничего или будут маленькие стежки, практически не заметные. Прогладьте низ изделия.

# Пришивание пуговиц



**1** Установите лапку для пришивания пуговиц. Выберите специальную строчку для пришивания пуговиц группы А-25.

Отключите нижний транспортер ткани "▼" (см. стр. 23).

**2** Наметьте место пришивания пуговицы. Положите пуговицу на ткань и опустите лапку так, чтобы дырочки пуговицы находились под горизонтальной осью перемещения иглы.

**3** Настройте ширину строчки от 2.5 до 4.5 мм, в зависимости от расстояния между дырочками пуговицы.

**4** Поверните маховое колесо на себя вручную, чтобы проверить, что игла точно попадает в отверстия пуговицы.

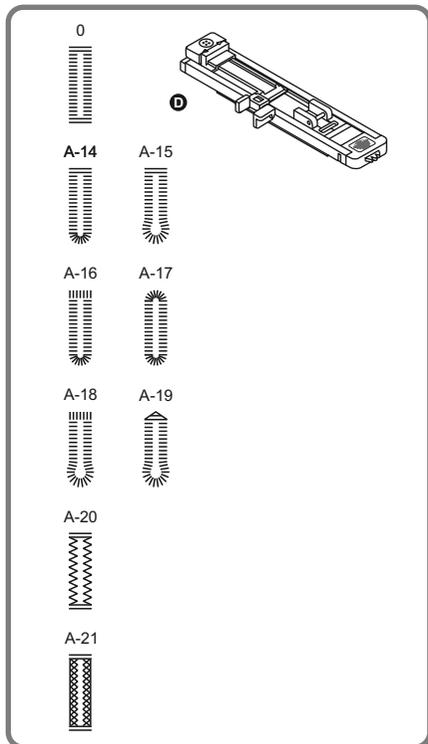
**5** Для закрепления нити в начале и в конце операции нажмите кнопку точечной закрепки.

Для получения припуска для ножки положите на пуговицу объемную вышивальную иглу.

**6** Для пришивания пуговиц с 4-мя отверстиями, сначала проложите строчку между двумя передними отверстиями, потом поднимите лапку, переместите ткань с пуговицей, опустите лапку и проложите строчку между двумя задними отверстиями.



# Автоматическая обработка петель



	-----
2.5~7.0	0.3~1.0

	-----
3.0~7.0	0.3~1.0

	-----
2.5~5.5	0.3~1.0

	-----
5.5~7.0	0.3~1.0

	-----
3.0~7.0	1.0~2.0

	-----
3.0~7.0	1.0~3.0

**0:** Для тонких и средних тканей

**A-14:** Горизонтальные петли на блузках и рубашках из тонких и средних тканей

**A-15:** Для тонких и средних тканей

**A-16:** Для тяжелых тканей

**A-17:** Для тонких и средних тканей

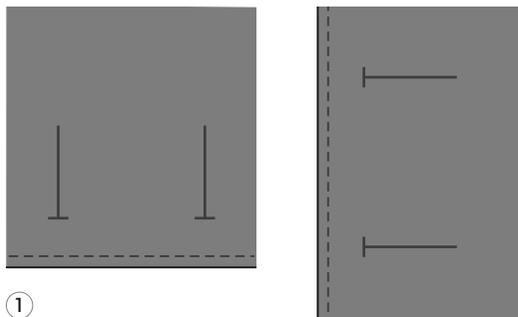
**A-18:** Для тяжелых тканей

**A-19:** Для джинсовых тканей и брюк

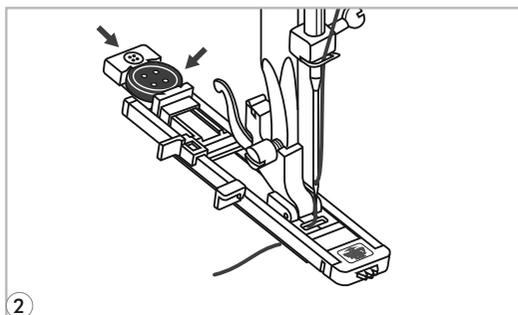
**A-20:** Для джинсовых тканей и трикотажных тканей с грубой выработкой

**A-21:** Для трикотажных тканей

**Обратите внимание:** Перед выполнением данной операции потренируйтесь на образце.



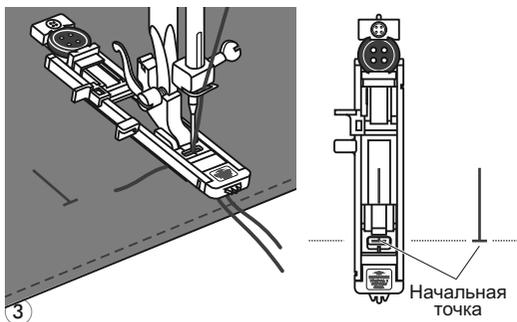
**1** Наметьте положение петли на ткани. Максимальная длина петли составляет 3 см (диаметр + толщина пуговицы)



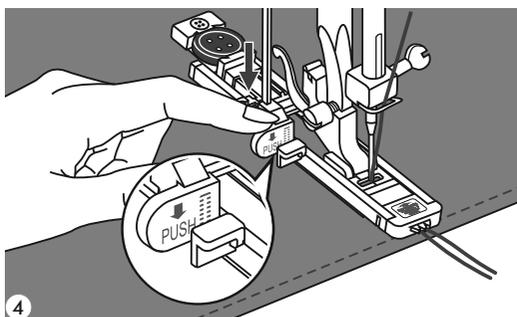
**2** Установите лапку для автоматической обработки петель. Выдвиньте пластину держателя пуговиц и вставьте туда пуговицу. Размер петли зависит от диаметра пуговицы. Нить должна проходить через отверстие в лапке и назад под неё.



## Автоматическая обработка петель



- 3** Выберите необходимую конфигурацию петли, в зависимости от вашего изделия. Установите нужную ширину и длину стежка.

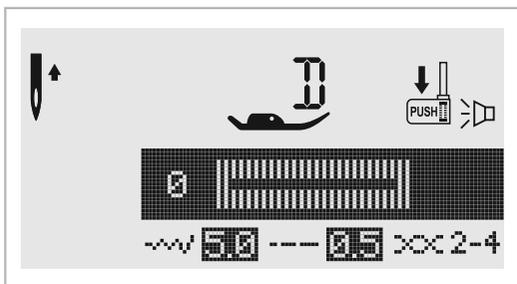


- 4** Подведите изделие под лапку так, чтобы центр лапки совпадал с начальной точкой на ткани.

Опустите прижимную лапку. **Следите за тем, чтобы на передней части лапки не было зазора!**

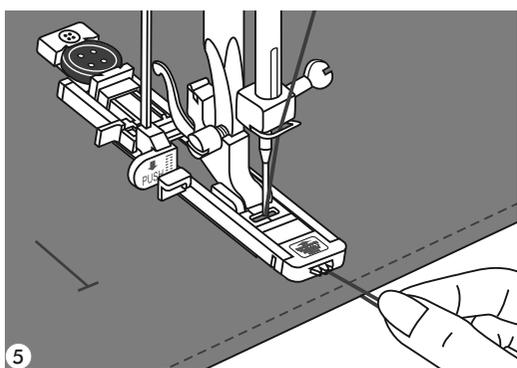
Опустите иглу в крайнее нижнее положение.

Опустите рычаг для изготовления петель сверху вниз и отведите его назад за выступ на лапке.



- Примечание:** Без этого рычага петля выметываться не будет, машина будет шить на одном месте.

Обращайте внимание на звуковые сигналы! Когда на дисплее появится предупреждающий символ "↓", то необходимо будет опустить рычаг вниз.

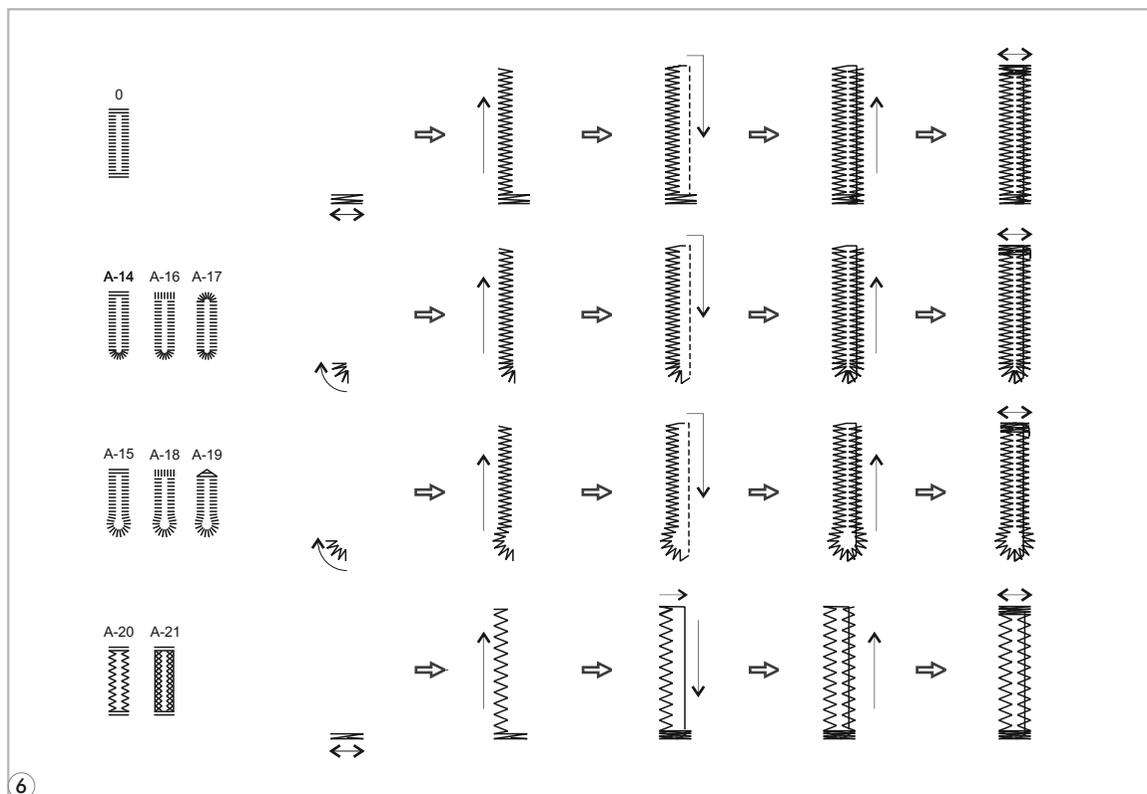


- 5** Придерживайте верхнюю нить при начале работы.

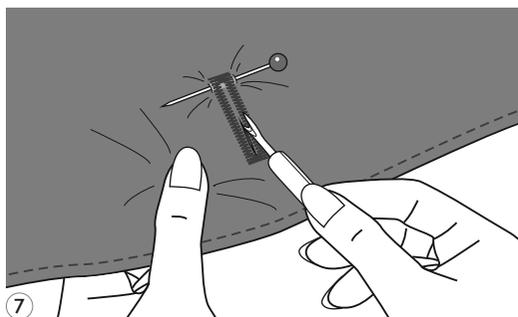
- Примечание:** Аккуратно придерживайте изделие рукой. Перед завершением обработки петли машина выполнит закрепку и остановится.



## Автоматическая обработка петель



6



7

**6** Обработка петель начинается с передней закрепки, затем выполняется левая сторона петли, затем прокладывается прямая закрепляющая строчка вперед по правой стороне петли, в обратную сторону на нее накладывается строчка зигзаг и в конце выполняется вторая задняя закрепка, затем точечная закрепка и машина останавливается (см. рис.).

Поднимите лапку и обрежьте нить. Для выполнения нескольких петель, каждый раз поднимайте прижимную лапку (возврат в исходное положение). После окончания работы, уберите рычаг для выметывания петель вверх до упора.

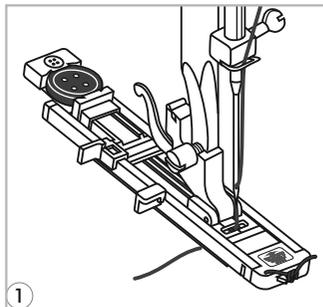
**7** Аккуратно прорежьте петлю вспарывателем в центре, не задевая боковые части петли и закрепки. Для удобства используйте булавку (см. рис.).



## Автоматическая обработка петель

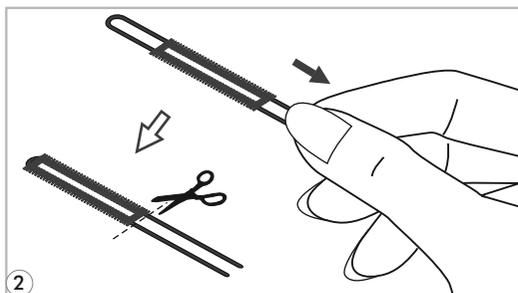
### ● Изготовление петель на трикотажных тканях

При изготовлении петель на трикотажных тканях под основную строчку прокладывается кордовая нить или шнур.



**1** Установите лапку для петель и зацепите кордовую нить за крючок пластины держателя пуговицы. Протяните два конца нити по канавкам лапки, расположенных на подошве лапки и завяжите их в начале лапки. Опустите лапку и начните работу.

Ширина строчки должна соответствовать диаметру кордовой нити.



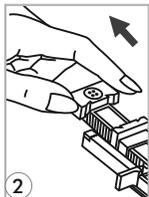
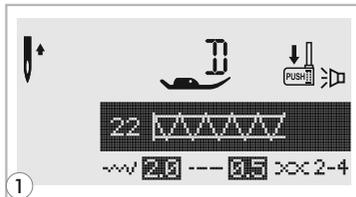
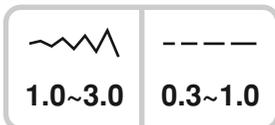
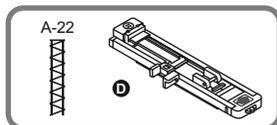
**2** После окончания работы аккуратно потяните концы нити и отрежьте остатки.



**Обратите внимание:** Рекомендуется проклеивать подборт для получения качественных петель.

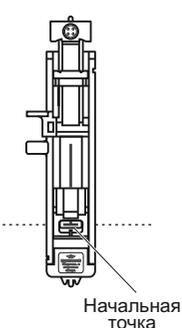
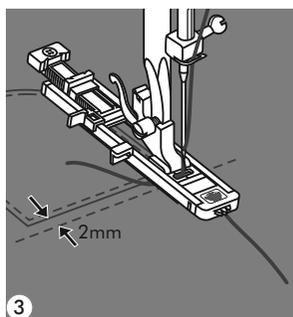


## Автоматическая обработка закрепок

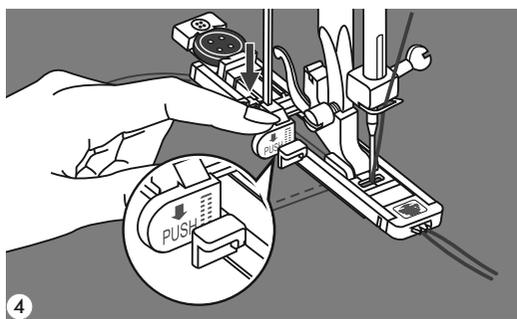


**1** Выберите образец строчки группы "А" 22. Установите лапку для петли-автомат.

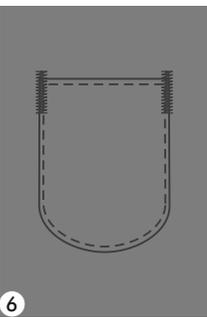
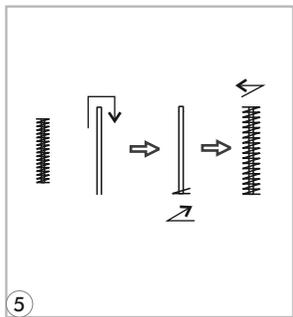
**2** Выдвиньте пластину держателя пуговиц. Установите необходимую длину закрепки.



**3** Положите ткань под лапку так, чтобы игла находилась на расстоянии 2 мм от места, с которого необходимо начать выполнение закрепки, затем опустите рычаг лапки.

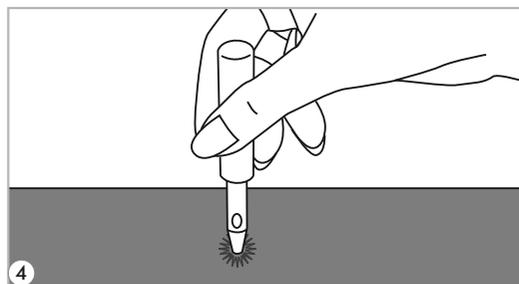
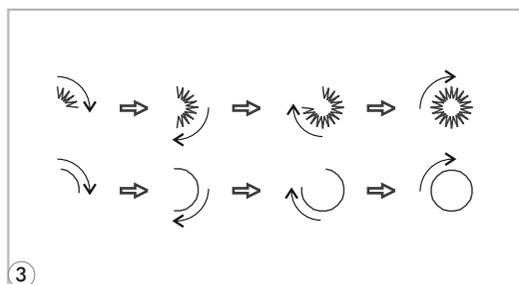
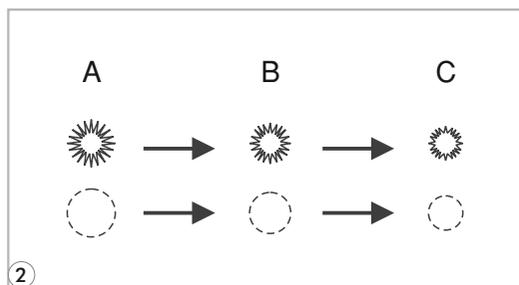
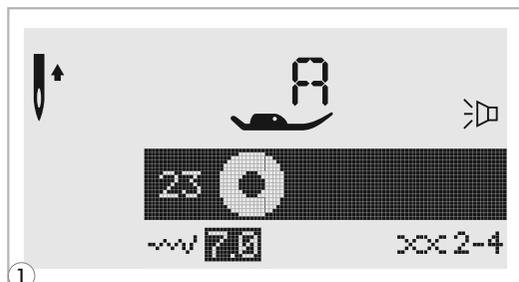
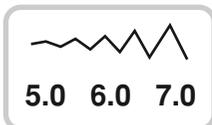
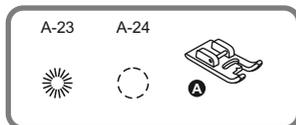


**4** Пропустите верхнюю нить через отверстие в лапке. Опустите рычаг для изготовления петель сверху вниз. Отведите его назад за выступ на лапке. Аккуратно придерживая верхнюю нить левой рукой, медленно начните шитье.



**5** При выполнении закрепки сначала прокладываются две прямые закрепляющие строчки.

**6** Автоматическая закрепка применяется для закрепления углов карманов, на гульфиках брюк.



**A-23:** Используется для выполнения отверстий на ремнях и как отделка

**A-24:** Используется для выполнения основы для глазка на сыпучих тканях или как отделка

**1** Выберите образец строчки под номером 23 или 24 из группы строчек "А". Установите лапку "А".

**2** Для выбора диаметра глазка нажмите на кнопки регулировки ширины строчек.  
Диаметр глазка:  
А. Большой: 7.0мм  
В. Средний: 6.0мм  
С. Маленький: 5.0мм

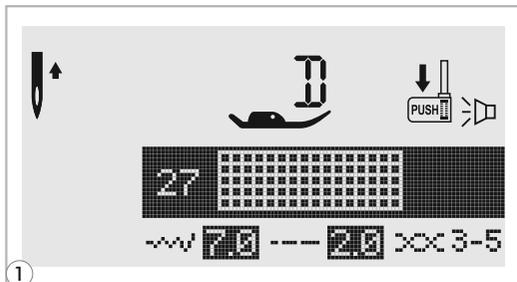
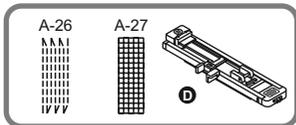
**3** Опустите иглу в ткань в начале шитья и опустите лапку.  
Глазок выполняется за один этап. В конце данной операции закрепка выполняется автоматически.

**4** С помощью специального приспособления сделайте отверстие внутри глазка.  
\*Не идет в комплекте, покупается дополнительно.

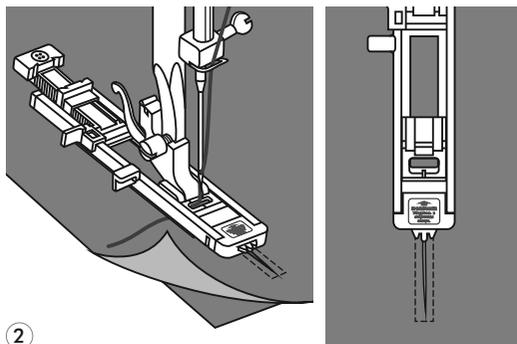
**Примечание:** Если использовать слишком тонкую нить, то шов может получиться неравномерным.

В таком случае прошейте глазок сверху еще раз. Если нужно укрепить глазок, то сперва прокладывают строчку 24, а на нее 23 (необходимо потренироваться).

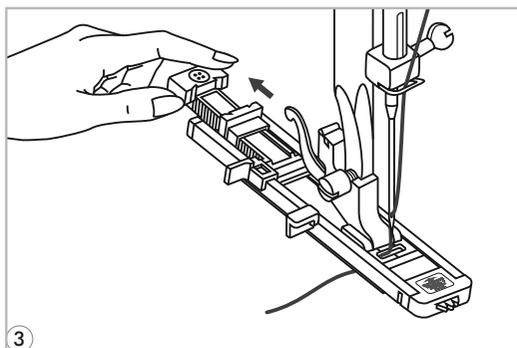
# Автоматическая штопка



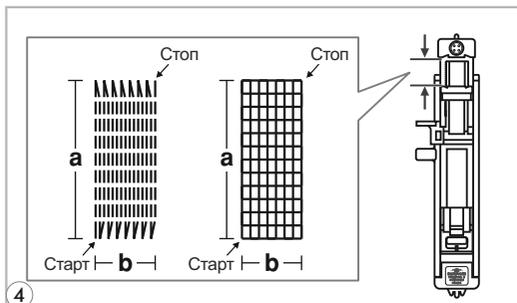
**1** Выберите образцы строчек группы "А" 26 или 27. Замените прижимную лапку на лапку для петли-автомат.



**2** С изнанки положите под прорезу кусочек ткани в тон. Установите необходимую ширину стежка с помощью кнопки регулирования ширины стежка. Подведите ткань под лапку и опустите ее.



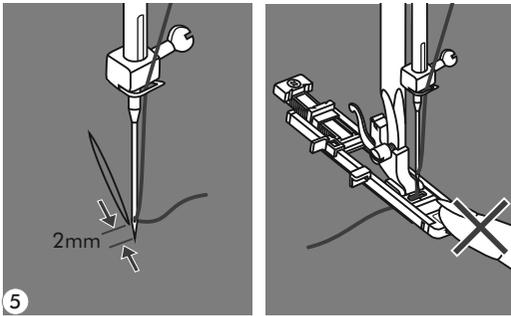
**3** Протяните держатель пуговице к противоположной стороне лапки. Откройте держатель для пуговицы на лапке на нужную длину.



**4** Размер одного цикла штопки может меняться, но максимальный размер длины 2,6 см, а ширина 7 мм.

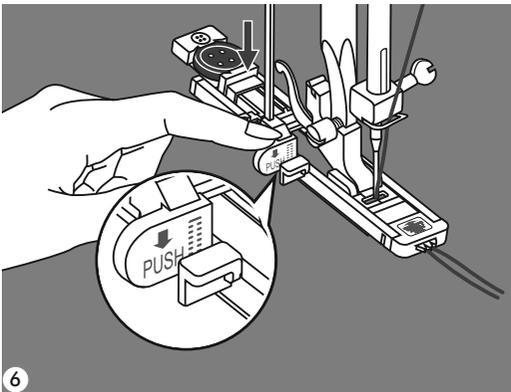
- A. Длина штопки.
- B. Ширина штопки.

# Автоматическая штопка



**5** Положите ткань под лапку так, чтобы игла находилась на расстоянии 2 мм от области штопки, и опустите прижимную лапку.

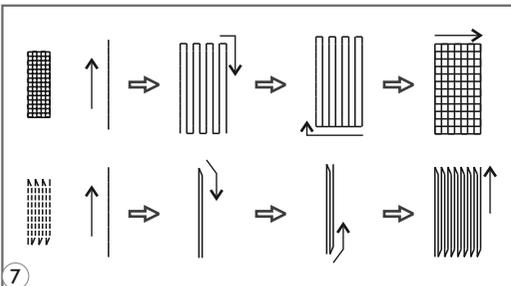
**Обратите внимание:** Опуская лапку, не нажимайте на нее спереди, иначе не будет соблюден размер штопки.



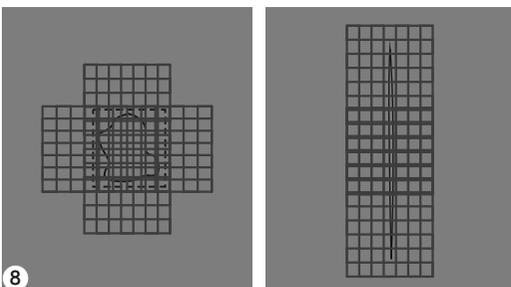
**6** Протяните верхнюю нить через отверстие в лапке. Опустите сверху вниз рычаг для выметывания петель и аккуратно отведите его назад за выступ на лапке.

Придерживая конец верхней нити левой рукой. Начните шить.

**Обратите внимание:** При выборе образца петли или штопки, на дисплее будет отображаться анимация "↓" с предупреждением опустить рычаг для петли вниз, в том случае если вы забудете это сделать.



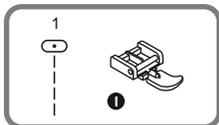
**7** Штопка выполняется спереди назад.



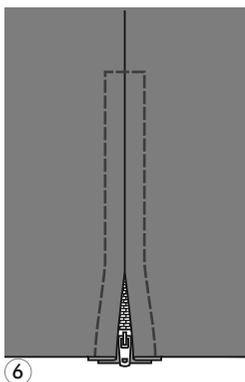
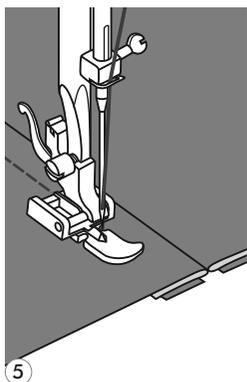
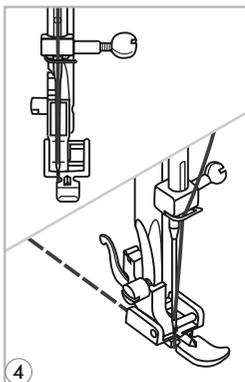
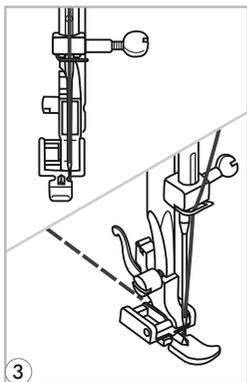
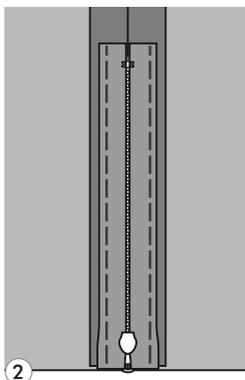
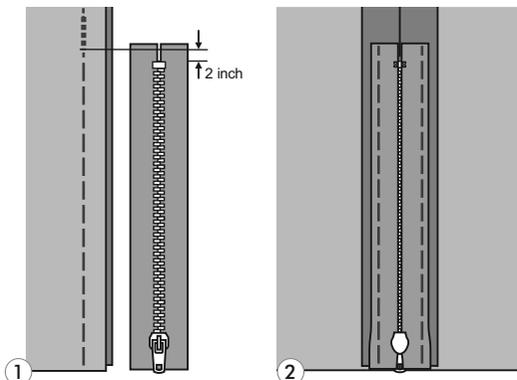
**8** Если нужно штопать большой участок, выполните несколько циклов автоматической штопки.



# Вшивание молнии



## ● Вшивание молнии по центру



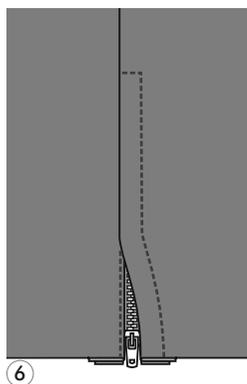
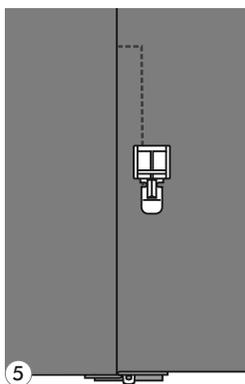
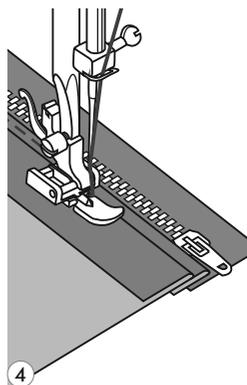
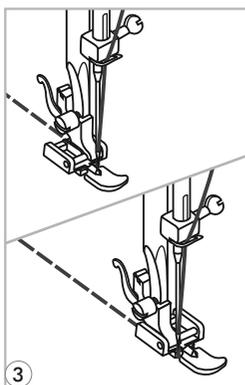
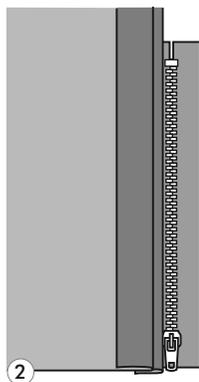
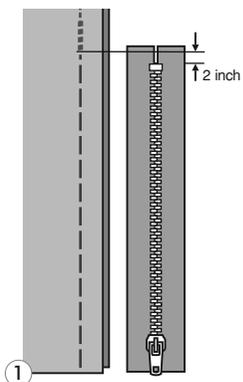
**Обратите внимание:** Лапка для молнии используется только для прокладывания прямой строчки и с позицией иглы в центре. Медленно поверните маховое колесо на себя, чтобы убедиться, что игла не попадает на лапку.

- 1** Убедитесь, что молния по длине больше недостающего участка в шве.
- 2** Разутюжьте припуски шва в разные стороны. Приметайте стороны шва к припускам. Зубчики молнии не должны быть видны на стороне изделия.
- 3** Установите лапку для втачивания молнии. Для прокладывания строчки по правой стороне молнии соедините лапку с левым штифтом лапкодержателя.
- 4** Для прокладывания строчки по левой стороне молнии соедините лапку с правым штифтом лапкодержателя.
- 5** Начинайте прокладывать строчку по левой стороне молнии сверху до низу, до нижней закрепки.
- 6** Оставьте иглу в ткани и поверните изделие. В конце закрепки оставьте иглу в ткани. Удалите наметку и проутюжьте молнию.



## Вшивание молнии

### ● Вшивание молнии в боковой шов



**1** Проверьте, чтобы молния была длиннее вшиваемой поверхности.

**2** Звенья должны лежать точно по линии шва, верхний конец звеньев на 3 мм ниже верхнего среза.

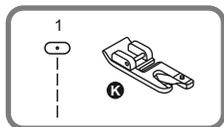
**3** Установите лапку для втачивания молнии. Для прокладывания строчки по правой стороне молнии соедините лапку с левым штифтом лапкодержателя.

**4** Для прокладывания строчки по левой стороне молнии соедините лапку с правым штифтом лапкодержателя.

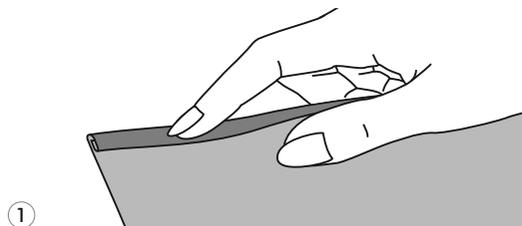
**5** Закройте молнию и переверните ее на лицевую сторону.

**6** Отсрочите край разреза застежки с лицевой стороны, отступив 5 см от шва. Обрежьте верхние концы тесьмы молнии так, чтобы они были вровень с верхним срезом изделия.

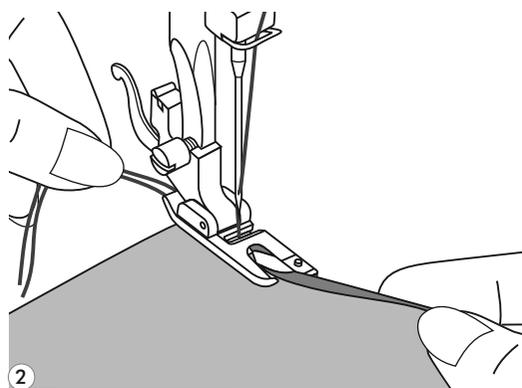
## Двойная узкая подгибка среза



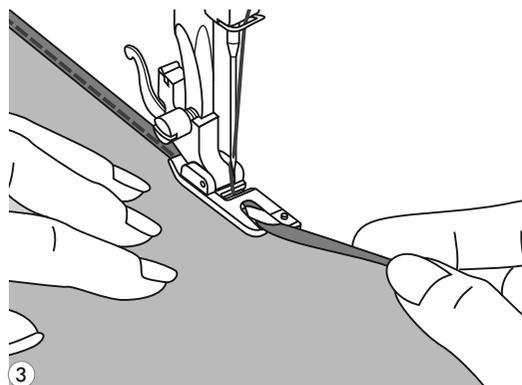
\* Лапка-улитка "К" является дополнительной опцией (в комплекте не поставляется).



**1** Установите лапку-улитку "К", выберите строчку 1. Подверните срез ткани два раза по 3 мм.



**2** Вставьте подворот ткани в лапку, опустите прижимную лапку и закрепите подворот ткани несколькими стежками.



**3** Медленно начинайте шить, при этом, подавая ткань в лапку так, чтобы получалась двойная подгибка.

При выполнении данной операции можно использовать не только прямую строчку, но и разные зигзагообразные строчки.

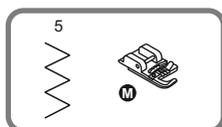
 **Примечание:** Перед выполнением данной операции, потренируйтесь на образце.

## Вшивание шляпной резинки и отделочного шнура

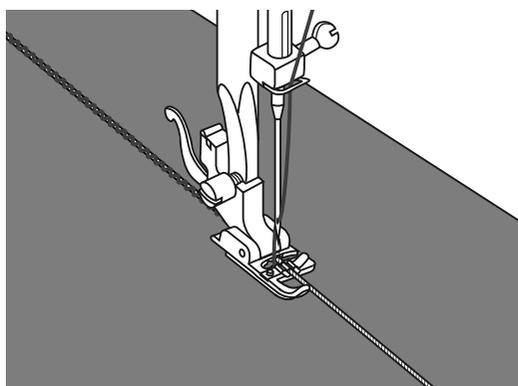
Один отделочный шнур на Вашем изделии будет смотреться интересно, а три разноцветных шнура станут неповторимой красивой отделкой. В качестве шнура можно использовать разноцветные шерстяные нитки для вязания, мулине, тонкую тесьму и т.п.

\* Лапка для вшивания шнура «М» является дополнительной опцией (в комплекте не поставляется).

### Вшивание одиночного шнура



\* Лапка для вшивания шнура это дополнительная опция.

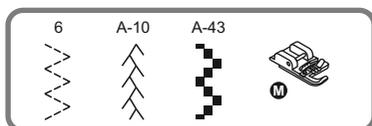


Установите лапку для вшивания шнура «М». Наметьте на ткани место для прокладывания шнура. Вставьте шнур в центральную канавку лапки. Вытяните шнур на 5 см.

Канавки на лапке направляют шнур в процессе шитья.

Выберите подходящую строчку и настройте ширину стежка так, чтобы стежки были чуть шире шнура. Опустите прижимную лапку и медленно начинайте шить, направляя шнур на ткани в нужном направлении.

### Вшивание трех шнуров



Установите лапку для вшивания шнура «М». Наметьте на ткани место прокладывания шнура. Вставьте шнуры в канавки лапки. Вытяните шнуры на 5 см назад под лапкой.

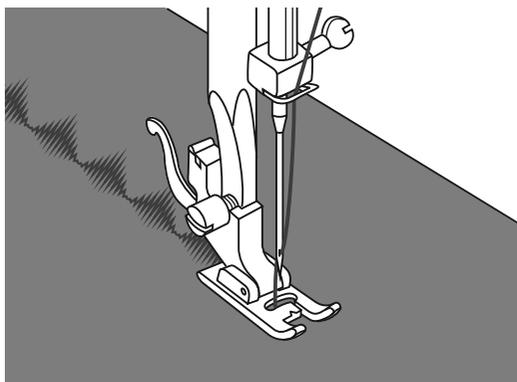
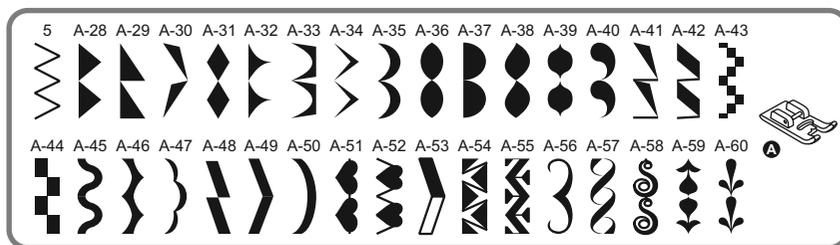
Канавки на лапки направляют шнуры в процессе шитья под лапку и удерживают их вместе.

Выберите подходящую строчку 06, А-10, А-43 или аналогичные, настройте ширину стежка так, чтобы стежки были чуть шире общей ширины шнуров.

Опустите прижимную лапку, медленно начинайте шить, направляя шнуры на ткани в нужном направлении. Можно использовать для усиления эффекта отделки швейные нити другого цвета.

 **Примечание:** для вшивания шляпной резинки используйте эластичные строчки.

## Декоративные сатиновые строчки

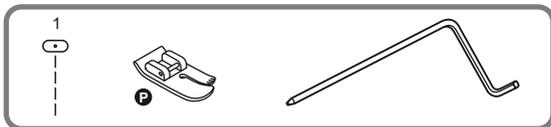


Установите лапку для декоративных строчек «А». На подошве лапки имеется небольшое углубление, которое позволяет выполнять строчки с большой плотностью стежков. Через прозрачную платформу лапки хорошо видна прошиваемая строчка.

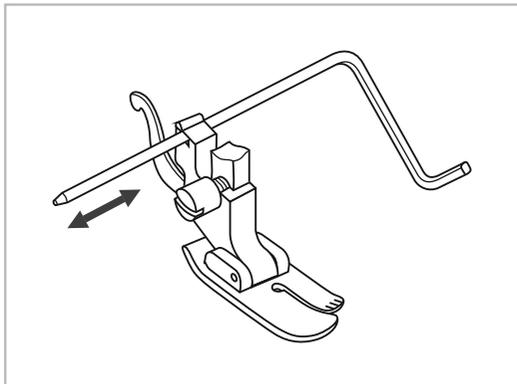
При использовании данных строчек настройте длину и ширину стежка с помощью соответствующих кнопок. Прежде чем прокладывать строчки на основном изделии, сделайте образцы, чтобы получить необходимый визуальный эффект. Можно выполнять данные строчки двойной иглой, разноцветными нитками.

 **Обратите внимание:** При работе по очень тонким тканям необходимо укрепить структуру тканей с помощью специальной жидкости для подкрахмаливания, либо использовать клеевые материалы.

## Выстегивание



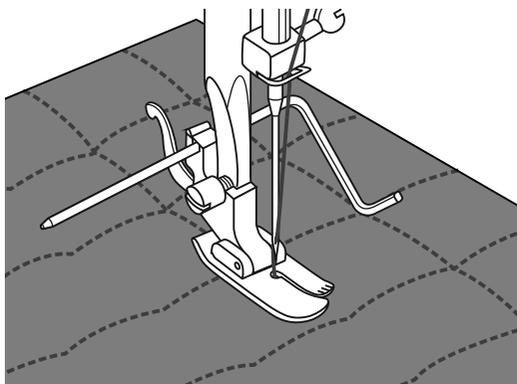
	
3.5	1.0~3.0



Рекомендованная лапка для выстегивания "P".

\* Лапка для прямых строчек "P" является дополнительной опцией (в комплекте не поставляется).

 **Обратите внимание:** при работе с этой лапкой, должна быть центральная позиция иглы (иначе игла ударится об лапку и сломается).

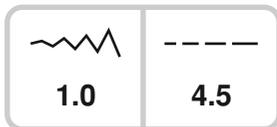
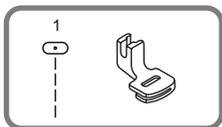


Установите направляющую для выстегивания в лапкодержатель, как показано на рисунке.

Отрегулируйте расстояние от игловодителя до направляющей для выстегивания, в зависимости от того, какое необходимо расстояние между строчками.

Прошейте первый ряд. Положите направляющую для выстегивания в канавку этой строчки и начинайте шить. Следующие строчки будут параллельны друг другу.

## Выполнение сборки

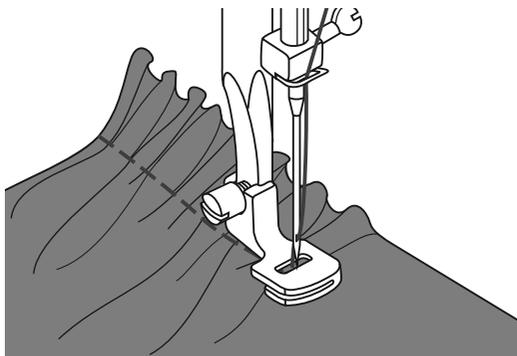


\* Лапка для сборки является дополнительной опцией (в комплекте не поставляется).

### Присборивание ткани

Снимите лапкодержатель и установите лапку для сборки. Выберите образец строчки под номером 1. Установите максимальную длину стежка 4,5 мм и проложите одну или две параллельные строчки.

Если нужно более сильное присборивание, то ослабьте натяжение верхней нити до значения меньше 2, чтобы верхняя нить была видна на изнанке. Потяните за нижние нити и сделайте сборку нужной густоты. Свяжите нити для закрепления. Расправьте сборки, прогладив их утюгом.



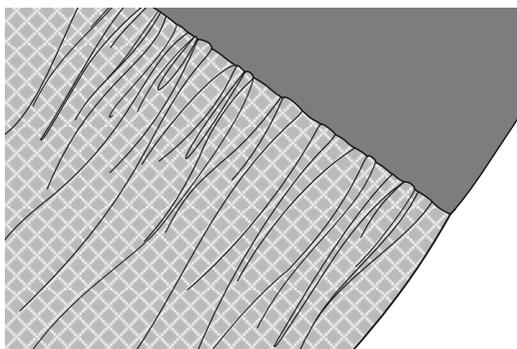
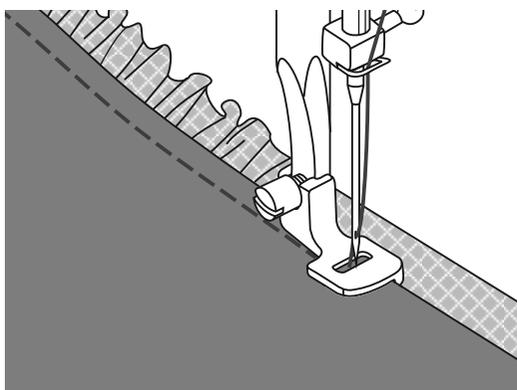
**Примечание:** Для выполнения сборки можно использовать универсальную лапку или лапку для декоративных строчек по той же технологии.

### Присборивание одного слоя ткани и одновременное настрачивание его на основную деталь, которая не будет присбориваться.

- Для выполнения данной операции рекомендуется использовать лапку для сборки. Установите лапку для сборки на машину.
- Ткани складываем лицевыми сторонами вовнутрь. Проложите один слой ткани в прорезь лапки – этот слой будет присборен. Под лапку положите основную деталь, на которую будет настрачиваться первый слой ткани.
- Опустите прижимную лапку и начинайте прокладывать строчку.
- После окончания работы, отверните присборенный слой ткани лицевой стороной вверх и приутюжьте шов.

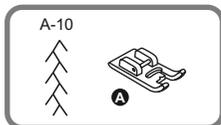
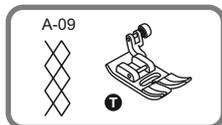
**Примечание:** Для правильного выполнения такой сборки рекомендуется сделать образец на ткани, чтобы понять, как правильно выполнять данную операцию и научиться грамотно использовать лапку для сборки.

**Примечание:** Для лучшего качества работы рекомендуется шить на маленькой или средней скорости.



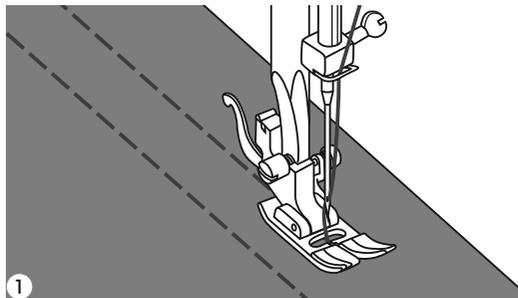


## Выполнение сборки (эффект буфф)

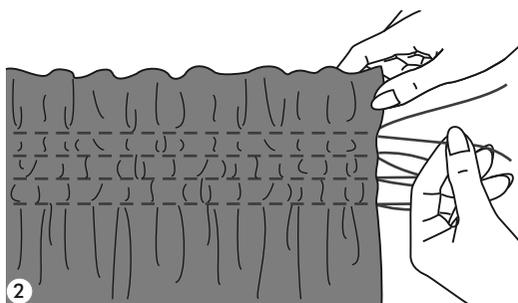


\* Лапка для сборки является дополнительной опцией (в комплекте не поставляется).

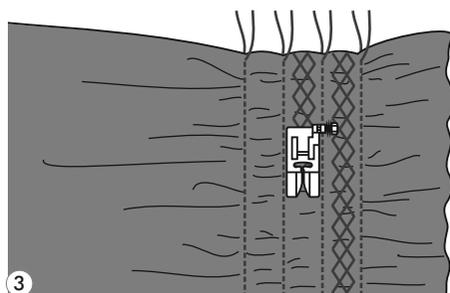
### Выполнение сборки с использованием декоративных строчек (эффект буфф).



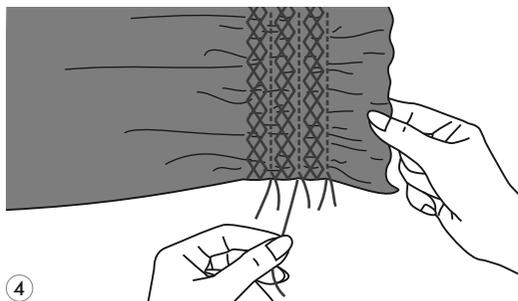
**1** Для прокладывания прямых строчек используется лапка для сборки. Прошивается несколько параллельных строчек на расстоянии 1 см друг от друга.



**2** Свяжите нити с одной стороны, а с другой потяните за них и сделайте необходимую сборку, при этом равномерно ее распределяя.

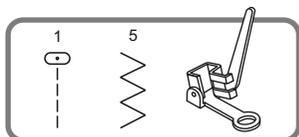


**3** Проложите между прямыми стежками декоративные строчки, используя лапки «Т» или «А».



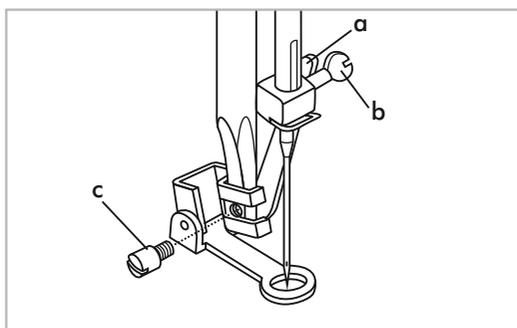
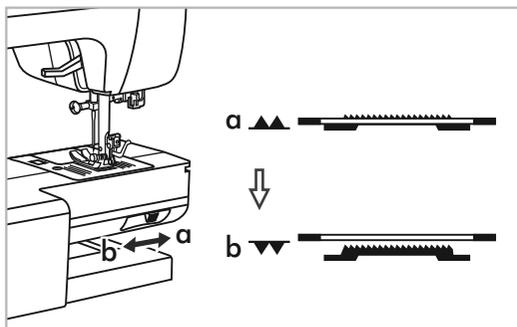
**4** Вытяните нити прямых строчек, чтобы на ткани остались только декоративные швы и получится эффект буфф.

## Выполнение штопки, вышивки и монограмм



\* Лапка для штопки и вышивки является дополнительной опцией (в комплекте не поставляется).

Отключите нижний "▼" транспортер (см. стр. 23).

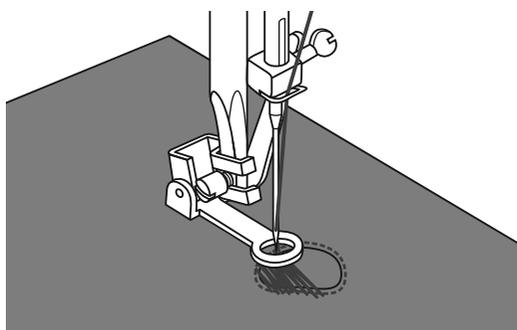


Снимите лапкодержатель и установите лапку для вышивки и штопки на стержень для держателя лапок. Рычаг лапки (a) должен лечь на винт иглы (b).

Зафиксируйте лапку на стержне винтом (c).

### Штопка

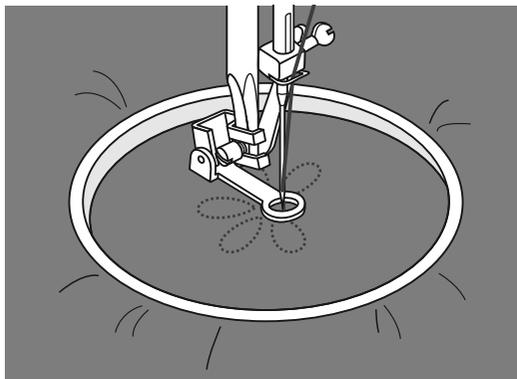
 **Обратите внимание:** Свободная штопка выполняется без подачи материала машиной. Продвижение ткани осуществляется вручную, при этом необходимо координировать скорость шитья и перемещение ткани.



Сначала прошейте несколько стежков по краю дырки (для закрепления дырки). Работая слева направо, прокладывайте стежки равномерным непрерывным движением. Поверните изделие на 1/4 и шейте по проложенному слою стежков, следя за тем, чтобы не было больших зазоров между нитями.

## Выполнение штопки, вышивки и монограмм

### ● Вышивка на пальцах



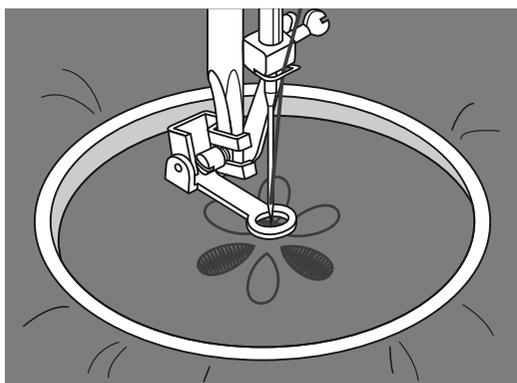
Настройте на прямую строчку. На ткань нанесите рисунок, который хотите вышить. Ткань плотно натяните на пальцы и, держась за них, перемещайте ткань.

Прошейте контур рисунка. При этом старайтесь держать постоянную скорость.

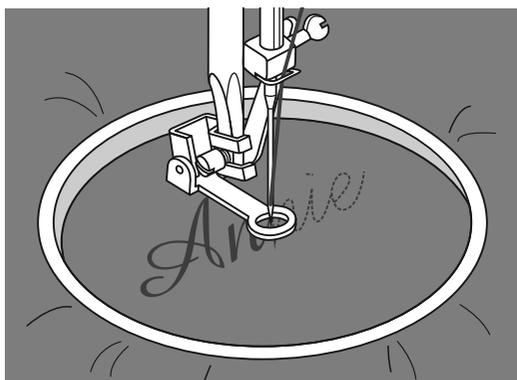
Вышейте рисунок прокладывая стежки внутри контура. Старайтесь, чтобы они плотно ложились друг к другу.

Стежки будут длиннее, если передвигать пальцы быстро, и короче, если передвигать пальцы медленнее.

После окончания работы нажмите на кнопку точечной закрепки. Машина сделает несколько стежков для закрепки нити.



### ● Монограммы с использованием пялец

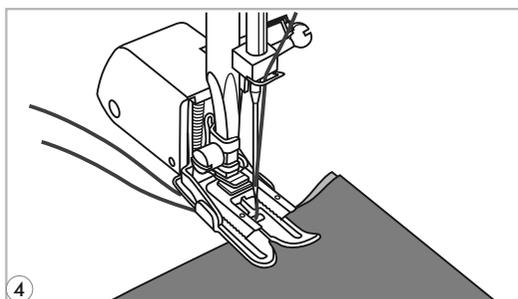
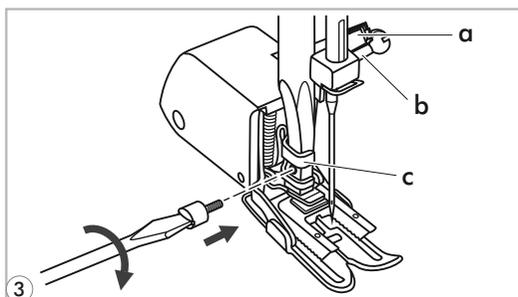
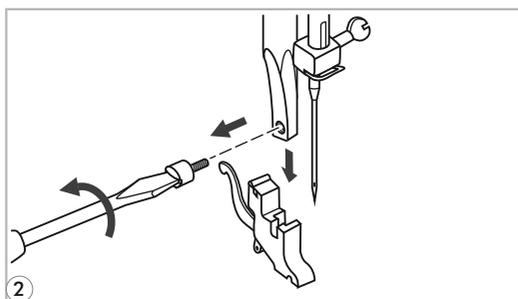
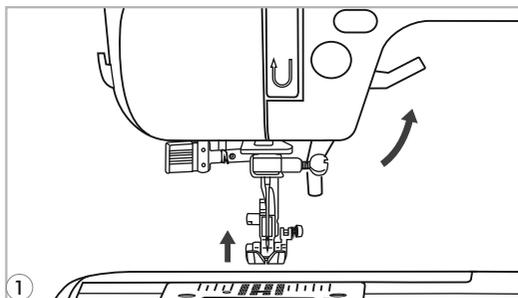
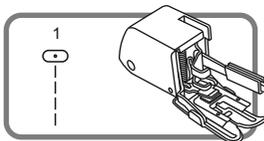


Выберите строчку зигзаг и настройте нужную ширину стежка. На постоянной скорости двигайте пальцы по нанесенным на ткань буквам.

После завершения работы нажмите на кнопку точечной закрепки, чтобы закрепить нити.

\* Пяльцы не входят в комплект машины, необходимо приобретать дополнительно.

# Верхний транспортер



\* Верхний транспортер является дополнительной опцией (в комплекте не поставляется).

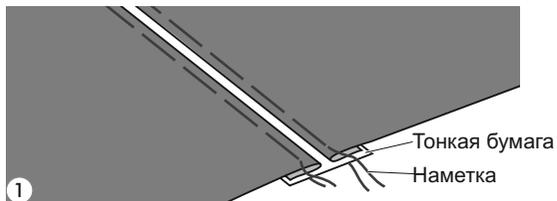
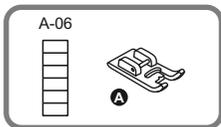
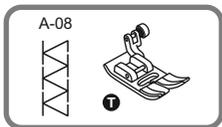
**Обратите внимание:** Предназначен только для работы по сложным тканям, используйте в случае необходимости.

Ваша швейная машина обеспечивает отличное качество шитья на различных материалах, начиная от тонкого шифона и кончая несколькими слоями плотной хлопчатобумажной ткани. Верхний транспортер рекомендуется использовать в сложных случаях.

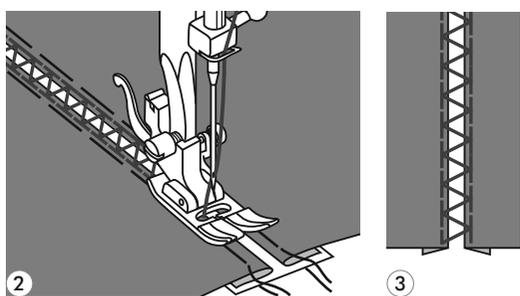
Верхний транспортер синхронизирует подачу верхнего и нижнего слоев ткани и помогает в подгонке клеток, полосок и направленного рисунка. Также предотвращает неравномерную подачу ткани при работе с очень сложными материалами.

- 1** Поднимите рычаг прижимной лапки.
- 2** Снимите лапкодержатель, раскрутив фиксирующий его винт против часовой стрелки.
- 3** Закрепите верхний транспортер следующим образом:
  - Рычаг (a) должен ложиться на винт крепления иглы (b).
  - Сдвиньте верхний транспортер направо так, чтобы крепления транспортера (c) охватило стержень лапкодержателя.
  - Опустите стержень лапкодержателя.
  - Установите и закрутите (по часовой стрелке) винт фиксации лапки.
  - Убедитесь, что винт крепления иглы и винт фиксации лапки жестко завернуты.
- 4** Заправьте верхнюю нить, поднимите нижнюю нить наверх и обе нити положите под лапку назад на игольную пластину. Подведите ткань под верхний транспортер. Начинайте шить.

## Мережка



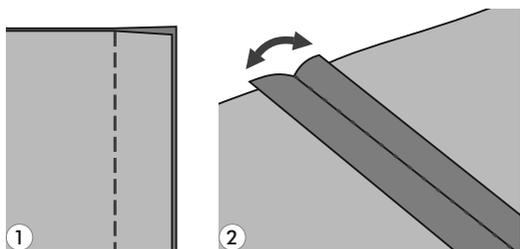
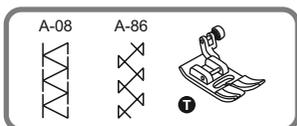
**1** Наметайте на кусок тонкой бумаги или на материал, растворимый в воде (авалон) две детали, предварительно заутюжив их концы. Расстояние между деталями должно быть приблизительно 4 мм.



**2** Выровняйте центр лапки с центром между двумя деталями и начинайте прокладывать строчку так, чтобы строчка попадала на обе детали, соединяя их.

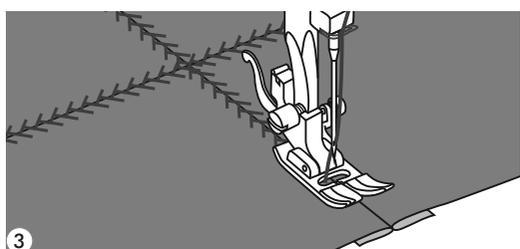
**3** После завершения работы удалите бумагу.

## Пэтчворк



**1** Сложите две детали лицевыми сторонами вовнутрь и проложите прямую строчку, соединя две детали.

**2** Разутюжьте припуски в разные стороны.

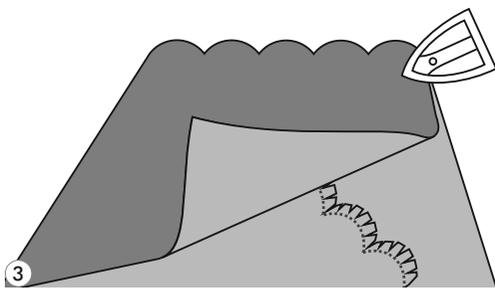
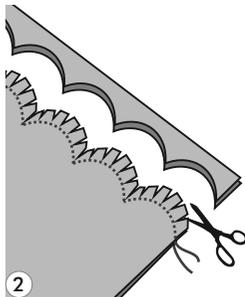
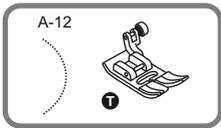


**3** С лицевой стороны проложите по разутюженным швам отделочные строчки (см. рис.).



# Строчка фестон

## ● Потайной шов фестон

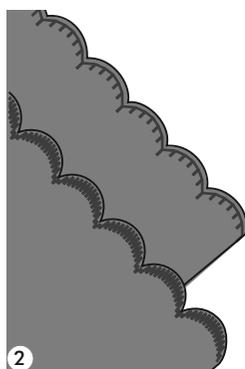
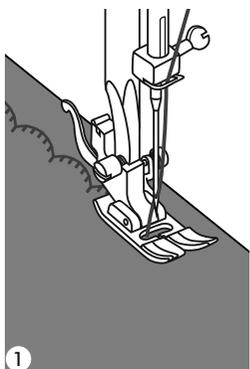
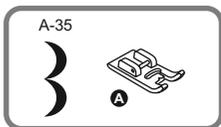
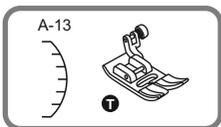


**1** Установите лапку для декоративных строчек "А" или "Т". Сложите детали лицевыми сторонами друг к другу и проложите строчку фестон вдоль края.

**2** Обрежьте ткань вдоль шва, оставляя припуск 3 мм. Надрежьте припуск (см. рис.).

**3** Выверните детали на лицевую сторону и проутюжьте шов.

## ● Отделка края ткани строчкой фестон



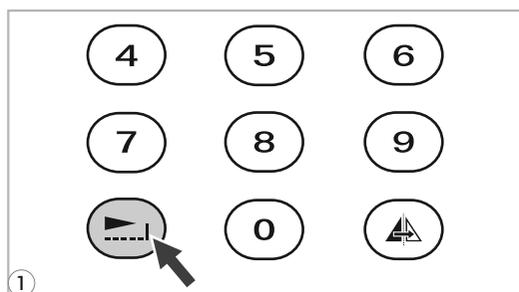
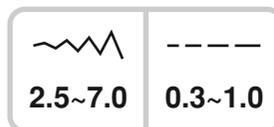
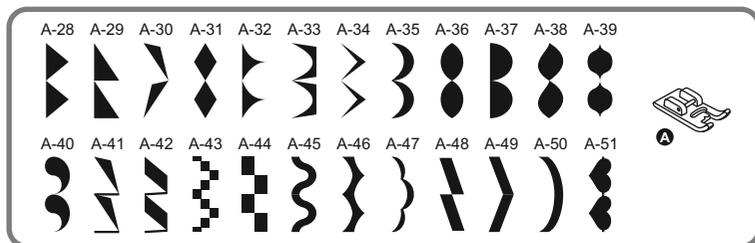
**1** Выберите строчки под номерами А-13 или А-35.

Проложите строчку вдоль края с небольшим отступом от края.

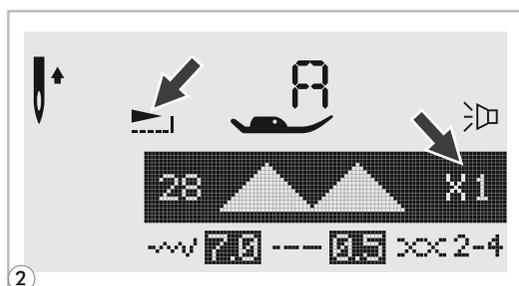
*\* Для получения лучшего результата, перед тем, как начать шить, обработайте ткань жидкостью для подкрахмаливания и прогладьте ее утюгом.*

**2** Аккуратно обрежьте край материала вдоль проложенной строчки, так чтобы не повредить строчку.

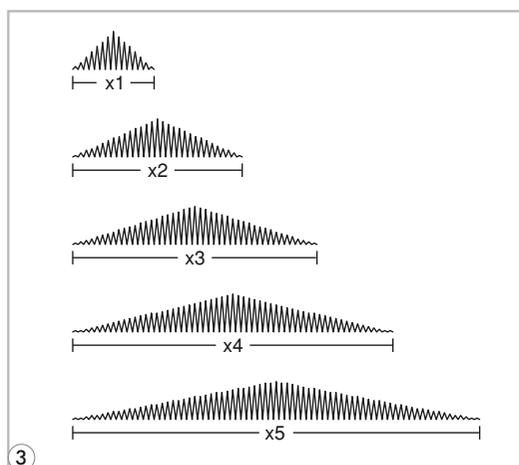
# Удлинение раппорта строчки



**1** С помощью кнопки удлинения раппорта строчки можно удлинить стежок в пять раз больше его первоначальной длины.



**2** На дисплее появится обозначение удлинения раппорта строчки.



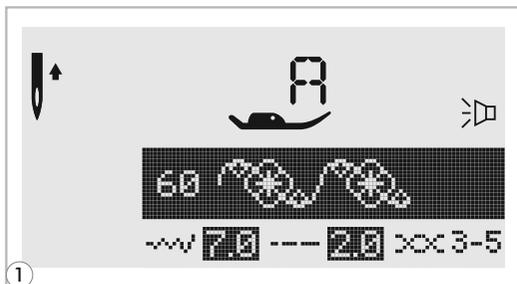
**3** Для изменения длины, ширины и раппорта строчки доступно несколько образцов строчек.

**Обратите внимание:** В образцах строчек группы A 28-51 можно не только изменять раппорт строчек, но и делать их зеркальное отображение.

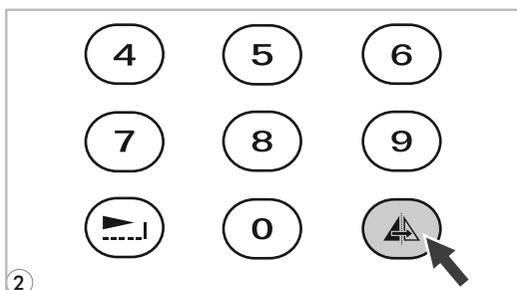
# Зеркальное отображение

 **Обратите внимание:**

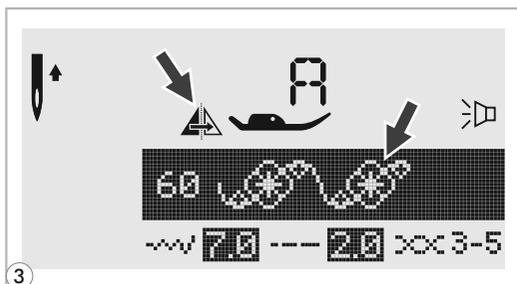
- Для образцов "1" и 14-27 из группы А зеркальное отображение не предусмотрено.
- Зеркально отображенные образцы могут комбинироваться с другими строчками.



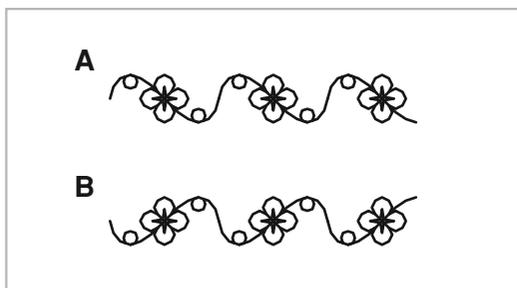
**1** Выберите строчку.



**2** Нажмите кнопку зеркального отображения.



**3** На дисплее появится иконка зеркального отображения.



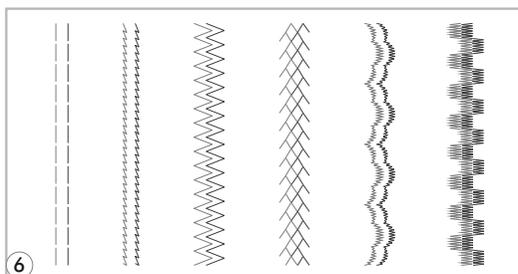
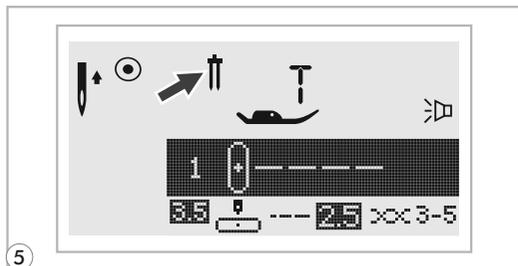
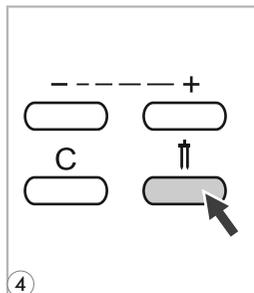
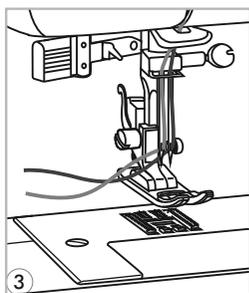
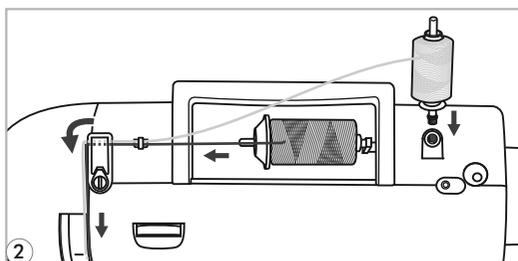
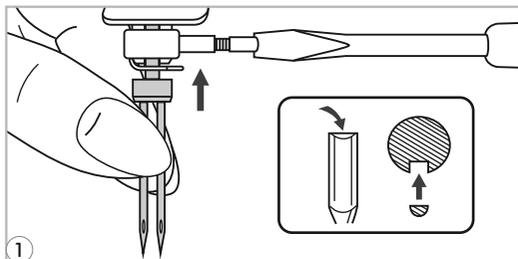
А. Исходный образец строчки.

В. Зеркально отображенный образец строчки.

# Работа двойной иглой



**Обратите внимание:** При работе двойной иглой используйте лапку "Т" независимо от типа выполняемого шитья.



**1** Вставьте двойную иглу, также как вставляете одинарную иглу

**Внимание:** Используйте только двойную иглу и лапку "Т". Используйте только двойную иглу с максимальным расстоянием между иглами 2мм. Использование игл других типов может привести к их изгибу или к повреждению машины. Никогда не используйте погнутые иглы. Они легко ломаются, ими можно пораниться или повредить машину.

**2** Следуйте инструкциям по заправке верхней нити для одинарной иглы.

Одну катушку установите на горизонтальный штифт и произведите заправку нити по схеме, заправив эту нить в левую иглу. Вторую катушку установите на вертикальный штифт и заправьте по этой же схеме.

**3** Каждую иглу заправляйте отдельно без использования нитевдевателя.

**Обратите внимание:** Проверьте, чтобы обе нити были одного номера, лучше плотной крутки и не ворсовые. Можно использовать разного цвета.

**4** Нажмите кнопку для работы двойной иглой, включится индикатор, и машина автоматически уменьшит максимальную ширину строчки для шитья двойной иглой.

**5** Выберите один из образцов строчек, кроме "1" и 14-27 из группы А и начинайте шить.

Строчки в две линии прошиваются параллельно друг другу.

**Обратите внимание:** При шитье двойной иглой, всегда шейте медленно, чтобы нити не переплетались друг с другом и не обрывались. Тогда качество строчек будет хорошее.



## Функция памяти

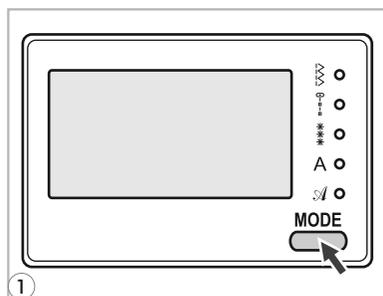


Предусмотрено комбинирование образцов строчек и их сохранение в памяти машины для дальнейшего использования. После отключения машины от сети память сохраняет новые образцы строчек. Например, если вы постоянно пользуетесь определенной комбинацией строчек, ее можно в любой момент найти в памяти машины и использовать в работе.

 **Обратите внимание:**

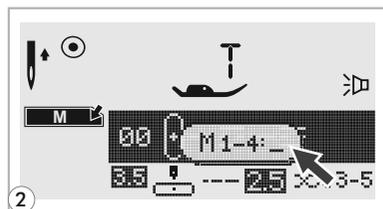
- Несколько образцов строчек из режимов , **A**, **A** можно объединять и использовать вместе. При этом на дисплее будет показана выбранная группа.
- Данная машина имеет 4 модуля памяти, и каждый модуль может включать до 20 образцов.
- Прямые строчки и строчки 14-27 из группы **A** не могут быть сохранены в памяти машины.
- В блоках памяти можно редактировать такие установки как: длина и ширина стежка, удлинение раппорта строчки, зеркальное отображение и точечная закрепка.

### ● Комбинирование строчек или букв



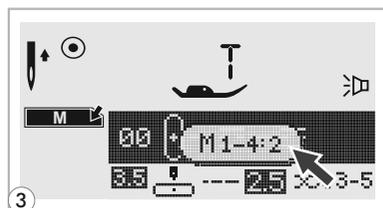
**1** Нажмите кнопку выбора режима шитья "MODE" и выберите необходимый режим шитья режим , **A**, **A**.

Индикаторы LED справа от дисплея покажут, на какой режим вы настроились.



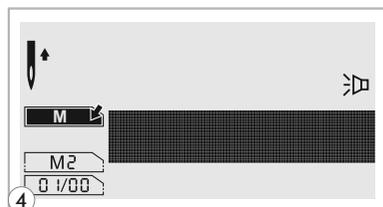
**2** Нажмите кнопку "M" чтобы войти в режим памяти, в центре дисплея откроется подменю.

Как только замигает курсор, это меню станет доступным для выбора номера модуля памяти.

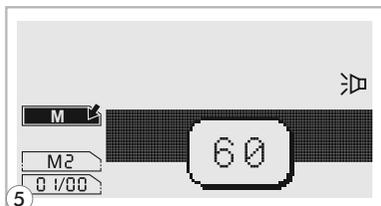


**3** Выберите номер строчки (например, 2).

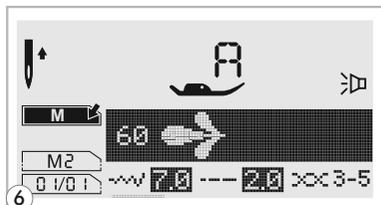
(Можно редактировать такие установки как: длина и ширина стежка, зеркальное отображение и точечная закрепка).



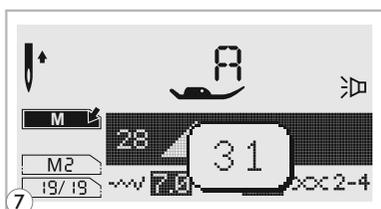
**4** Появится экран памяти и мигающий курсор установится на первой позиции.



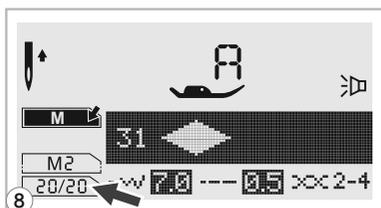
**5** Выберите нужный образец строчки. (Например, 60)



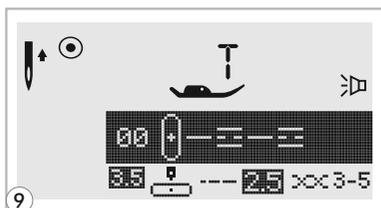
**6** Выбранный образец отобразится на дисплее и курсор перейдет на следующую страницу.



**7** Повторите шаги 5, 6 для образцов, которые следующими будут сохранены в памяти.



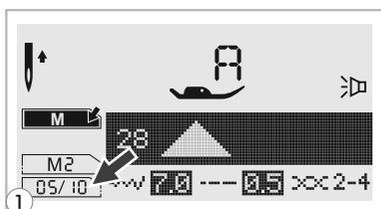
**Обратите внимание:** Когда в памяти машины будет сохранено 20 образцов, машина подаст звуковой сигнал.



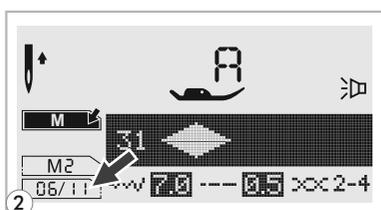
**9** Для выхода из режима памяти и возврата к обычному режиму нажмите кнопку "М".

**Внимание:** Если не нажать кнопку "М" еще раз после завершения процедуры выбора, то созданный образец будет удален из модуля памяти.

## ● Добавление образцов строчек и букв



**1** В режиме памяти, нажимая на кнопки со стрелками, выберите следующую строчку или букву, которую хотите добавить. Курсор остановится на выбранном образце.



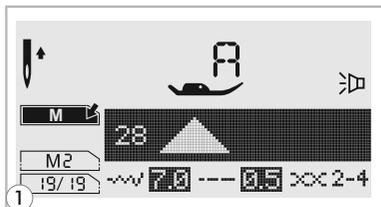
**2** Нажмите номер образца еще раз (например, 31) и выбранный образец будет добавлен.



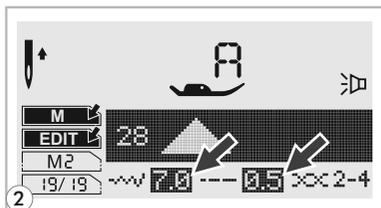
# Функция памяти



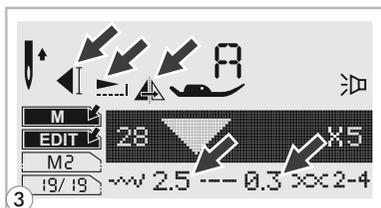
## ● Редактирование образцов



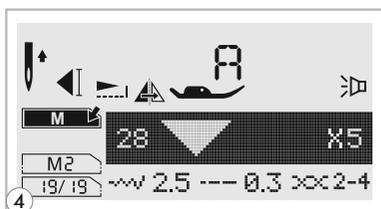
**1** Для выбора образца в режиме памяти, который нужно отредактировать нажимайте на кнопки со стрелками.



**2** Нажмите кнопку "EDIT" для редактирования. Длину и ширину стежка, удлинение раппорта строчки, зеркальное отображение и режим точечной закрепки можно выбирать и менять самостоятельно.

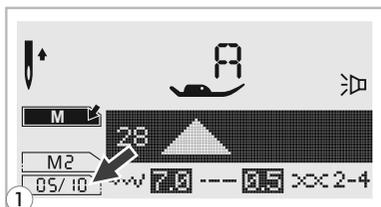


**Обратите внимание:** Выбор основных режимов редактирования, таких как удлинение раппорта строчки, зеркальное отображение, авто-закрепка выбирается вручную.

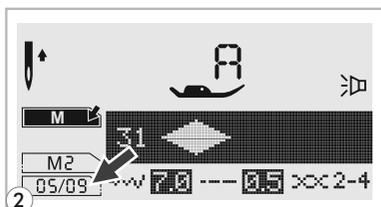


**4** После завершения редактирования, для выхода из меню нажмите "EDIT".

## ● Очистка памяти



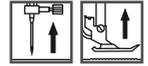
**1** Для удаления образца в режиме памяти, нажимайте на кнопки со стрелками.



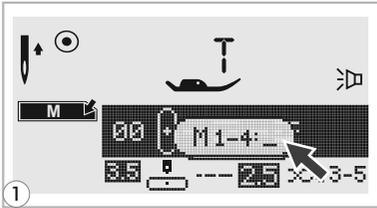
**2** ;O C40; 5=8O 2K1@=>3> >1@7F0 =06 <8B5 =0 :=>?: C"C" 8 ?->C28BAO A; 54CNI 89 >1@75F, :>B->K9 2K B-6 5 <>6 5B5 C40; 8EL.



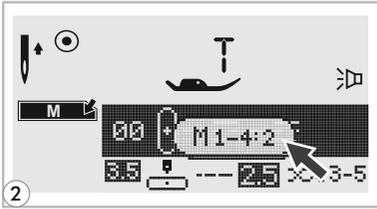
# Функция памяти



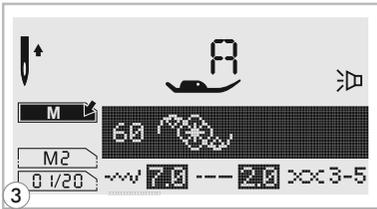
## ● Вызов из памяти и шитье сохраненных в памяти объектов



**1** Для входа в режим памяти нажмите кнопку "М", когда курсор начнет мигать, введите номер модуля памяти.

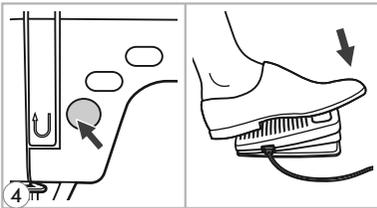


**2** Наберите номер модуля памяти. (Например, 2)

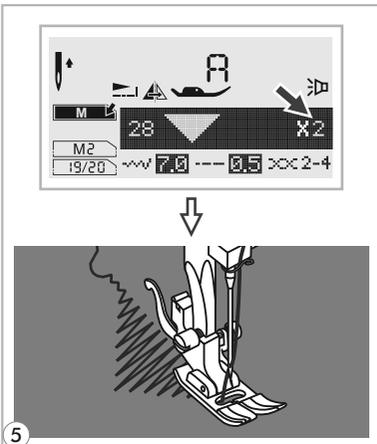


**3** На дисплее вы увидите различные фрагменты строчек или букв, которые были сохранены в памяти.

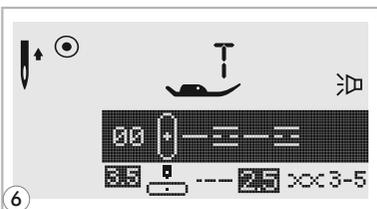
Для выбора или просмотра образцов нажмите кнопки " - " или " + ".



**4** Для начала шитья нажмите на педаль или воспользуйтесь кнопкой Старт/Стоп, если хотите работать без педали.



**5** ?@F5AA5 @01>EK <0H8=K, :0@>@ =0 48A?; 55 =0G=5B 42830BLAO ?> >1@7F0< AB@G5: , ?>: 07K200 : 0: >9 D@03<5=B ?@H8205B <0H8=0.

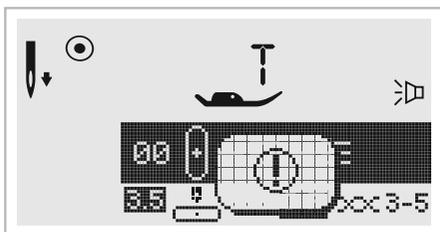


**6** ;O 2KE>40 87 @56 8<0 ?0<CE8 8 2>72@0B0 : >1KG=>>C @56 8<C =06 <8B5 : =>?: C" M".



## Значения предупреждений на дисплее

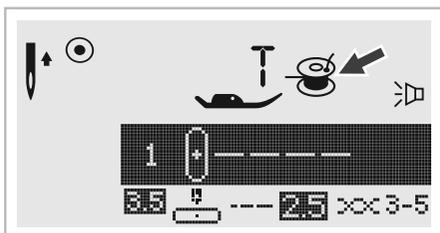
### ● Анимационные предупреждения



#### **Возникла проблема со швейной машиной**

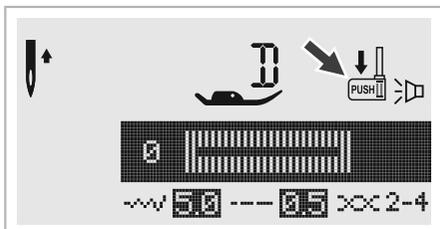
Данное сообщение говорит о том, что возникла проблема, возможно намоталась или запуталась нить. Чтобы устранить неисправность, см. Раздел на стр. 71/72. После устранения проблемы машина продолжит работу.

### ● Отображение на дисплее анимационных инструкций



#### **Намотка шпульки**

При намотке нити на шпульку на дисплее отображается соответствующее изображение (см. рис.).



#### **Рычаг для выметывания петель не опущен**

Если вы выбрали режим изготовления петли или штопки и нажали на кнопку Старт/Стоп, а рычаг для выметывания петель не опустили в нужное положение, то на дисплее вы увидите подсказку "↓", которая будет говорить о том, что необходимо опустить рычаг для выметывания вниз и отвести назад до упора.

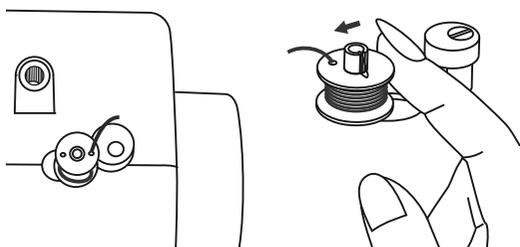


## Значения предупреждений на дисплее

### ● Звуковые сигналы предупреждения

- В случае корректной работы: 1 сигнал
- Когда в памяти уже есть 20 образцов строчек (память заполнена): 3 сигнала
- В случае некорректной работы: 3 сигнала
- В случае возникновения проблем с машиной и невозможности шитья: 3 сигнала

Это может указывать на то, что запуталась или застряла нить и маховое колесо заблокировано. Чтобы устранить проблему смотрите раздел на стр. 71/72. После устранения проблемы можно продолжать работу.



### Положение шпинделя шпульки

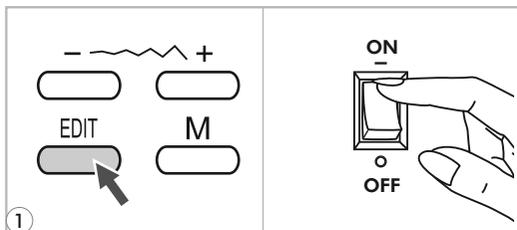
Если шпиндель шпульки находится во включенном положении (справа), то при нажатии на любую кнопку (кроме кнопки Старт/Стоп, в данном случае шпиндель начнет крутиться для намотки нити на шпульку), машина подаст 3 звуковых сигнала, говорящих о том, что шпиндель шпульки надо отключить, т.е. перевести влево.

 **Примечание:** Если не удалось устранить проблему с машиной самостоятельно, обращайтесь в ближайший сервисный центр или к местному дилеру.

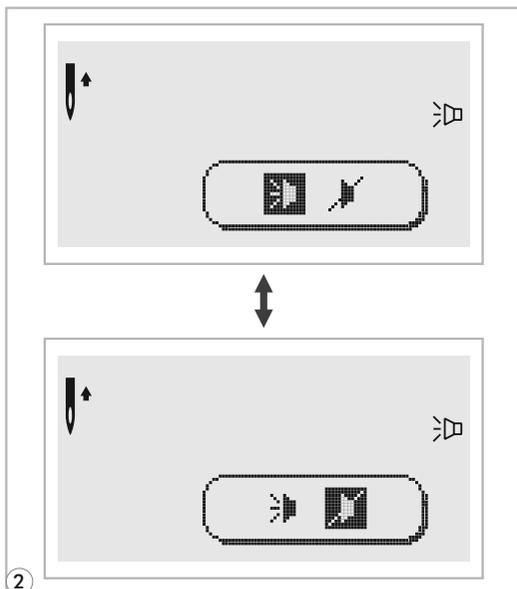


**Внимание!** Если во время шитья нить запуталась в челноке и игла не двигается, а вы продолжаете нажимать на педаль, переключатель безопасности полностью остановит машину. Для ее повторного запуска необходимо отключить машину от сети, а затем включить в сеть заново.

## Зуммерный сигнал

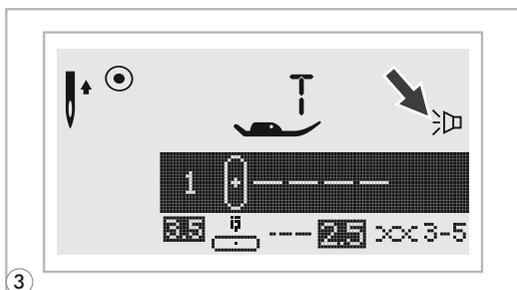


**1** Включите сетевой тумблер и нажмите на кнопку "EDIT".



**2** Нужный режим выбирается с помощью кнопок регулировки ширины строчки "+" и "-".

Выберите режим включения звука "🔔" или выключения "🔕".



**3** Нажмите кнопку "EDIT".

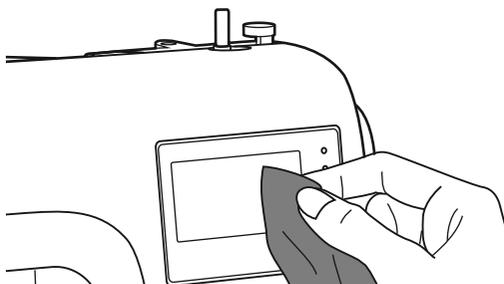
После установки на дисплее появится обозначение установки зуммерного звука.



## Техническое обслуживание машины

**⚠ Внимание:** Перед чисткой дисплея и поверхности машины. Необходимо полностью отключить машину от сети иначе возможно поражение электрическим током.

### ● Чистка жидкокристаллического дисплея



Если дисплей загрязнился, то надо аккуратно протереть его сухой, мягкой тканью.

Не используйте органические растворители или моющие средства, не предназначенные для очистки жидкокристаллических дисплеев.

### ● Чистка поверхности корпуса машины

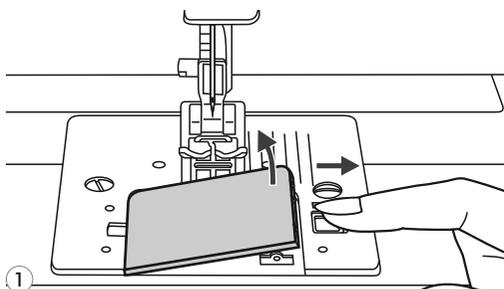
Если поверхность корпуса машины загрязнилась, то рекомендуется аккуратно протереть ее мягкой тканью, слегка смоченной в нейтральной жидкости, которая не испортит корпус машины. После удаления загрязнения, корпус необходимо протереть сухой тканью.

**⚠ Внимание!** На данной машине установлены светодиоды, которые имеют долгий срок эксплуатации. Если светодиод перестал работать, то для замены и установки обратитесь в сервисный центр.

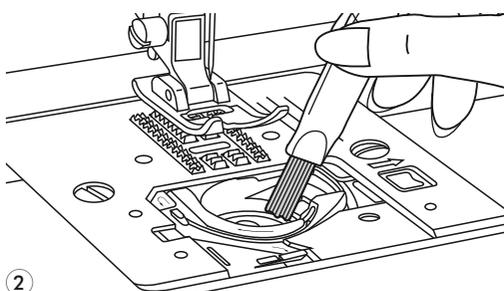
### ● Чистка челночного устройства

Когда в челночном устройстве скапливаются пыль и остатки ниток и ворса ткани, то это сразу влияет на работу машины. Качество работы ухудшается, поэтому необходимо регулярно проверять челночное устройство и чистить его.

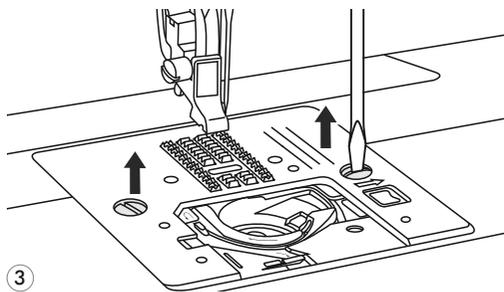
**⚠ Внимание:** Перед проведением технического обслуживания машины обязательно полностью отключите ее от сети.



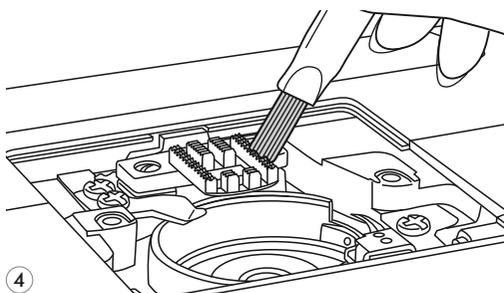
**1** Снимите прозрачную крышечку игольной пластины и достаньте шпульку из челночной вставки.



**2** Кисточкой очистите челночную вставку от пыли и ворса.



- 3** Снимите прижимную лапку и иглу.  
Открутите винты фиксации игольной пластины и снимите игольную пластину. Аккуратно достаньте челночную вставку (деталь, в которую вставляется шпулька).  
Делайте это только в том случае, если машина сильно загрязнена!



- 4** Кисточкой очистите зубчики нижнего транспортера от пыли и ворса и место под челночной вставкой (если вы ее решили достать).

Установите на место челночную вставку так, чтобы носик челночной вставки упирался в ограничитель (см. рис.). Необходимо, чтобы вставка была установлена ровно и правильно, иначе может произойти смещение челночной вставки, и она может быть пробита иглой. Обязательно проверьте правильность установки, медленно поверните маховое колесо на себя и проверьте, чтобы игла не ударялась в челночную вставку, а проходила в специальную прорезь на ней.

После чистки и правильной установки челночной вставки, установите игольную пластину, вставьте шпульку, поставьте иглу и прижимную лапку на место и можете продолжать работать. Смазывать челночное устройство не надо.

## Устранение неисправностей

Перед обращением в сервисный центр сами проверьте причины неполадок по таблице. Если проблема не решится обратитесь в сервисный центр или к вашему местному дилеру.

Проблема	Причина	Устранение	№ стр.
<b>Обрыв верхней нити</b>	1.Нить неверно заправлена.	1.Заправьте нить снова.	Стр. 13
	2.Слишком сильное натяжение нити.	2.Ослабьте Натяжение (уменьшите номер).	Стр. 19
	3.Нить Слишком толстая для этой иглы.	3.Возьмите иглу большего размера.	Стр. 22
	4.Игла вставлена неправильно.	4.Установите Иглу правильно (плоской сторонойназад).	Стр. 23
	5.Нить закрутилась вокруг штырька шпульки.	5.Выньте Шпульку и накрутите нить на шпульку.	Стр. 13
	6.Игла Повреждена.	6.Поменяйте иглу.	Стр. 23
<b>Обрыв нижней нити</b>	1.Шпулька вставлена неправильно.	1.Выньте и вставьте шпульку правильно, и потяните нить. Нить должна идти легко.	Стр. 12
	2.Нить заправлена в шпульку неправильно.	2.Заправьте нить правильно.	Стр. 12
	3.Натяжение нижней нити очень сильное.	3.Ослабьте натяжение нижней нити.	Стр. 19
<b>Пропуск стежков</b>	1.Неверно вставлена игла.	1.Снимите и снова вставьте иглу (плоской стороной сзади).	Стр. 23
	2.Игла Повреждена.	2.Поставьте новую иглу.	Стр. 23
	3.Выбран неправильный номер иглы.	3.Выберите иглу в соответствии с нитью итканью.	Стр. 22
	4.Неверно установлена лапка.	4.Проверьте и установите верно.	Стр. 20
	5.Неправильно заправлена нить.	5.Проверьте правильность заправки.	Стр. 13
<b>Поломка иглы</b>	1.Игла Повреждена.	1.Поменяйте Иглу.	Стр. 23
	2.Игла установлена неправильно.	2.Правильно Установите иглу (плоской стороной назад).	Стр. 23
	3.Выбран неправильный номер иглы.	3.Выберите иглу в соответствии с нитью и тканью.	Стр. 22
	4.Неправильно подобрана лапка для выбранной операции.	4.Выберите нужную лапку.	Стр. 73
	5.Винт крепления иглы ослаблен.	5.Затяните винт крепления иглы.	Стр. 23
	6.Неправильно подобрана лапка для выбранного стежка.	6.Правильно подберите лапку для выбранного стежка.	Стр. 73
	7.Натяжение верхней нити слишком сильное.	7.Ослабьте натяжение верхней нити.	Стр. 19
<b>Неплотные стежки</b>	1.Машина неверно заправлена.	1.Проверьте заправку нити.	Стр. 13
	2.Шпулька заправлена неверно.	2.Заправьте шпульку правильно.	Стр. 12
	3.Неверная комбинация иглы/ ткани/ нити.	3.Игла должна соответствовать типу ткани и иглы.	Стр. 23
	4.Неверное натяжение нити.	4.Откорректируйте Натяжение.	Стр. 19
<b>Шов присобирается</b>	1.Слишком толстая игла для ткани.	1.Выберите иглу тоньше.	Стр. 22
	2.Неправильная длина стежка.	2.Настройте длину стежка правильно.	Стр. 27
	3.Натяжение слишком сильное.	3.Ослабьте Натяжение.	Стр. 19



## Устранение неисправностей

Проблема	Причина	Устранение	№ стр.
<b>Сморщенные шов</b>	1.Нить слишком сильно натянута.	1.Ослабьте натяжение нити.	Стр. 19
	2.Нить челнока заправлена неверно.	2.Заправьте нить правильно.	Стр. 13
	3.Не правильно подобрана нить для данной ткани.	3.Подберите правильно нить.	Стр. 22
	4.Длина стежка подобрана не верно.	4.Правильно Подберите длину стежка.	Стр. 27
<b>Неровные стежки</b>	1.Неправильно подобрана лапка в зависимости от операции.	1.Подберите правильно лапку.	Стр. 73
	2.Нить слишком натянута.	2.Ослабьте натяжение нити.	Стр. 19
	3.Длина стежка подобрана не верно.	3.Правильно Подберите длину стежка.	Стр. 27
<b>Тяжелый ход машины</b>	1.Нить Запуталась в челночном устройстве.	Выньте нить из иглы, достаньте шпульку из челночной вставки, прокрутите маховое колесо вперед/назад вручную, удалите остатки лишних нитей.	Стр. 69
	2.Челночное устройство засорено.		
<b>Машина шумит</b>	1.Скопление пуха и масла.	1.Почистите Зубцы двигателя и детали механизма челнока.	Стр. 69
	2.Игла Повреждена.	2.Поменяйте Иглу.	Стр. 23
	3.Гудящий звук в районе мотора.	3.Нормальный Режим.	--
	4.Нить запуталась в челночном устройстве пристрой.	Выньте нить из иглы, достаньте шпульку из челночной вставки, прокрутите маховое колесо вперед/назад вручную, удалите остатки лишних нитей.	Стр. 69
	5.Челночное устройство засорено.		
<b>Неравномерные стежки, неравномерная подача ткани</b>	1.Нить плохого качества.	1.Замените Более качественной нитью.	Стр. 22
	2.Неправильно Заправлена нижняя нить.	2.Проверьте Правильность натяжения.	Стр. 12
	3.Сильно натягивается ткань.	3.Не тяните сильно ткань во время работы.	--
<b>Машина не шьет</b>	1.Машина не включена.	1.Включите машину в сеть.	Стр. 9
	2.Не нажата кнопка Старт/Стоп.	2.Нажмите кнопку Старт/Стоп.	Стр. 24
	3.Рычаг прижимной лапки поднят.	3.Опустите рычаг прижимной лапки.	Стр. 17
	4.Кнопка Старт/Стоп была нажата при одновременном нажатии на педаль.	4.Не нажимайте кнопку Старт/Стоп, когда подключена ножная педаль. Данная кнопка включается только при работе без педали.	Стр. 24
	5.Нить запуталась в челночном устройстве.	5.Выньте Нить из иглы, достаньте шпульку из челнока, прокрутите маховое колесо вперед и назад, чтобы высвободить остатки ниток из челнока.	Стр. 69
	6.Не включен сетевой тумблер.	6.Включите Сетевой тумблер.	Стр. 9

# Справочная таблица

## ● Образцы быстрого выбора строчек - 10

Образцы строчек	Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Функциональные возможности						
	Авто	Ручной режим	Авто	Ручной режим		Реверс	Точечная закрепка	Удлинение рапорта	Зеркало/Лапка	Двойная игла	Память	
Основные рабочие строчки	1	3.5	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*	*		*	*	*
	2	0.0	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*	*		*	*	*
	3	3.5	0.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	4	3.5	1.0~6.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	5	5.0	0.0~7.0	2.0	0.3~4.5	T	*	*		*	*	*
	6	5.0	2.0~7.0	1.0	0.3~4.5	T	*	*		*	*	*
	7	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	8	5.0	3.5~7.0	2.5	1.0~3.0	E	*	*		*/T	*	*
	9	3.5	2.5~7.0	2.0	0.5~4.5	F	*	*		*/T	*	*
0	5.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D							

\* : Возможна ручная настройка.

## ● Образцы строчек группы А - 100

Образцы строчек	Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Функциональные возможности						
	Авто	Ручной режим	Авто	Ручной режим		Реверс	Точечная закрепка	Удлинение рапорта	Зеркало/Лапка	Двойная игла	Память	
Основные рабочие строчки	00	3.5	0.0~7.0	2.5	1.5~3.0	T				*	*	*
	01	2.0	1.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	02	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	03	3.5	2.5~7.0	1.0	0.5~4.5	F	*	*		*/T	*	*
	04	3.5	2.5~7.0	1.5	0.5~4.5	F	*	*		*/T	*	*
	05	3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	06	5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	07	5.0	2.5~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	08	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	09	7.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	10	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	11	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	12	7.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
13	7.0	2.5~7.0	2.5	1.0~4.5	T	*	*		*	*	*	
Петельные строчки	14	5.0	2.5~5.5	0.5	0.3~1.0	D						
	15	7.0	5.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D						
	16	5.0	2.5~5.5	0.5	0.3~1.0	D						
	17	5.0	2.5~5.5	0.5	0.3~1.0	D						
	18	7.0	5.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D						
	19	7.0	5.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D						
	20	6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~2.0	D						
	21	6.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	D						



# Справочная таблица

Образцы строчек		Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Функциональные возможности					
		Авто	Ручной режим	Авто	Ручной режим		Реверс	Точечная закрепка	Удлинение раппорта	Зеркало/Лапка	Двойная игла	Память
Петельные строчки	22	2.0	1.0~3.0	0.5	0.5~1.0	D						
	23	7.0	7.0,6.0,5.0	--	--	A						
	24	7.0	7.0,6.0,5.0	--	--	A						
	25	3.5	2.5~4.5	--	--							
Автоматическая шотка	26	7.0	3.5~7.0	2.0	1.5~2.0	D						
	27	7.0	3.5~7.0	2.0	1.5~2.0	D						
Декоративные сатиновые строчки	28	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	29	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	30	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	31	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	32	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	33	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	34	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	35	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	36	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	37	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	38	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	39	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	40	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	41	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	42	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	43	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	44	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	45	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	46	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	47	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	48	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	49	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	50	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	51	7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*	*	*	*	*
	52	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*		*	*	*
	53	7.0	2.5~7.0	0.5	0.4~1.0	A	*	*		*	*	*
	54	7.0	2.5~7.0	1.0	1.0~2.0	A	*	*		*	*	*
	55	7.0	4.0~7.0	0.5	0.5~1.0	A	*	*		*	*	*
	56	7.0	2.5~7.0	1.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	57	7.0	2.5~7.0	0.5	0.5~1.0	A	*	*		*	*	*
	58	7.0	4.0~7.0	0.5	0.5~1.0	A	*	*		*	*	*
	59	7.0	4.0~7.0	0.5	0.5~1.0	A	*	*		*	*	*
60	7.0	5.0~7.0	0.5	0.5~1.0	A	*	*		*	*	*	
Крестообразные отделочные строчки	61	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	62	6.0	5.0~7.0	1.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*



# Справочная таблица

Образцы строчек		Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Функциональные возможности					
		Авто	Ручной режим	Авто	Ручной режим		Реверс	Точечная заправка	Удлинение рапорта	Зеркало/Лапка	Двойная игла	Память
Крестообразные отделочные строчки	63	6.0	5.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	64	4.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	65	4.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	66	6.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	67	6.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	68	6.0	5.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	69	6.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	70	6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	71	6.0	5.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	72	6.0	3.0~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	73	6.0	5.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	74	6.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
Декоративные строчки	75	6.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	76	5.5	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	77	7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	78	7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	79	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	80	6.0	2.5~7.0	3.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	81	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	82	4.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	83	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	84	5.0	4.0~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	85	6.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	86	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	87	6.0	4.0~7.0	1.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	88	5.0	4.0~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	89	5.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	90	5.5	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	91	6.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	92	7.0	4.5~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	93	5.0	3.0~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	94	5.0	4.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	95	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
96	6.0	2.5~7.0	3.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*	
97	6.0	3.5~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*	
98	7.0	3.0~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*	
99	7.0	4.0~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*	

\* : Возможна ручная настройка.



# Справочная таблица

## ● Образцы строчек группы В - 100

Образцы строчек	Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Функциональные возможности						
	Авто	Ручной режим	Авто	Ручной режим		Реверс	Точечная закрепка	Удлинение раппорта	Зеркало/Лапка	Двойная игла	Память	
00	***	7.0	3.0~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
01	◆◆◆	7.0	5.0~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
02	⊗⊗⊗	6.0	4.5~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
03	∩∩∩	5.0	3.5~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
04	∪∪∪	7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
05	∇∇∇	7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
06	∧∧∧	7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
07	⊞⊞⊞	5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
08	⊠⊠⊠	6.0	4.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
09	⊡⊡⊡	5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
10	⊞⊞⊞	6.0	3.5~7.0	1.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
11	⊞⊞⊞	7.0	3.5~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
12	⊞⊞⊞	7.0	3.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
13	∩∩∩	5.0	2.5~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
14	∩∩∩	7.0	4.0~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
15	∩∩∩	7.0	4.0~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
16	∩∩∩	7.0	4.0~7.0	3.0	2.5~3.0	A	*	*		*	*	*
17	∩∩∩	7.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
18	∩∩∩	5.0	2.5~7.0	1.0	1.0~4.5	T	*	*		*	*	*
19	∩∩∩	7.0	3.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
20	∩∩∩	7.0	4.0~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
21	∩∩∩	5.0	3.5~7.0	2.0	2.0~3.0	T	*	*		*	*	*
22	∩∩∩	5.0	3.0~7.0	1.5	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
23	∩∩∩	5.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
24	∩∩∩	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
25	∩∩∩	5.0	2.5~7.0	1.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
26	∩∩∩	5.0	3.5~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
27	∩∩∩	5.0	3.0~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
28	∩∩∩	5.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
29	∩∩∩	7.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
30	∩∩∩	7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
31	∩∩∩	7.0	2.5~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
32	∩∩∩	7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
33	∩∩∩	7.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
34	∩∩∩	6.0	4.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
35	∩∩∩	6.0	2.5~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
36	∩∩∩	7.0	2.5~7.0	3.0	2.5~3.0	A	*	*		*	*	*
37	∩∩∩	7.0	3.0~7.0	3.0	2.5~3.0	A	*	*		*	*	*
38	∩∩∩	7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*

Декоративные строчки



# Справочная таблица

Образцы строчек	Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Функциональные возможности					
	Авто	Ручной режим	Авто	Ручной режим		Реверс	Точечная закрепка	Удлинение раппорта	Зеркало/Лапка	Двойная игла	Память
39	7.0	3.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
40	7.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
41	7.0	3.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
42	7.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
43	7.0	3.0~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
44	7.0	3.5~7.0	1.5	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
45	7.0	5.0~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
46	7.0	5.0~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
47	7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
48	7.0	4.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
49	7.0	5.0~7.0	2.5	2.5~3.0	A	*	*		*	*	*
50	6.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
51	7.0	4.0~7.0	3.0	2.5~3.0	A	*	*		*	*	*
52	7.0	4.5~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
53	7.0	3.5~7.0	1.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
54	7.0	3.0~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
55	7.0	3.0~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
56	7.0	3.5~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
57	7.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
58	7.0	4.5~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
59	7.0	4.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
60	7.0	4.0~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
61	7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
62	7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
63	7.0	3.5~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
64	7.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
65	7.0	3.5~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
66	7.0	4.5~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
67	7.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
68	7.0	3.5~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
69	7.0	2.5~7.0	1.5	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
70	5.0	3.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
71	7.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
72	7.0	3.5~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
73	6.0	4.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		*	*	*
74	7.0	4.0~7.0	2.0	2.0~2.5	A	*	*		*	*	*
75	7.0	2.5~7.0	2.0	2.0~2.5	A	*	*		*	*	*
76	7.0	3.5~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
77	7.0	5.0~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
78	7.0	4.5~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*

Декоративные строчки

# Справочная таблица

Образцы строчек		Ширина (мм)		Длина (мм)		Лапка	Функциональные возможности					
		Авто	Ручной режим	Авто	Ручной режим		Реверс	Точечная закрепка	Удлинение роллпорта	Зеркало/Лапка	Двойная игла	Память
Декоративные строчки	79 	7.0	4.0~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	80 	7.0	3.5~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	81 	7.0	3.0~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	82 	7.0	3.5~7.0	2.5	2.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	83 	6.0	2.5~7.0	2.5	2.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	84 	6.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	85 	6.0	4.0~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	86 	6.0	2.5~7.0	2.5	2.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	87 	5.5	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	88 	6.0	4.5~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	89 	6.0	3.5~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	90 	7.0	5.0~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	91 	6.0	5.0~7.0	2.5	2.0~3.0	A	*	*		*	*	*
	92 	5.0	2.5~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*		*	*	*
	93 	5.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	94 	5.0	4.5~7.0	2.0	2.0~3.0	T	*	*		*	*	*
	95 	7.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	96 	5.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*		*	*	*
	97 	5.0	3.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*
98 	6.0	3.5~7.0	2.5	2.0~3.0	T	*	*		*	*	*	
99 	5.0	3.0~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*		*	*	*	

\* : Возможна ручная настройка.



Не выбрасывайте электрические приборы как бытовой неотсортированный мусор, используйте отдельные контейнера.

Обратитесь в местные органы власти за информацией касательно доступных систем утилизации..

Если электрические приборы выбрасывать на мусорную свалку, опасные вещества могут просочиться в грунтовые воды и попасть в пищевую цепь, нанося вред здоровью и благосостоянию.

При замене старых аппаратов на новые, розничный продавец обязан по закону взять назад бесплатно ваш старый аппарат для утилизации.



**ME77**